УКРАЇНСЬКИЙ ПРАВОСЛАВНИЙ ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР
UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH CALENDAR

2026

Personal Information - Особиста Інформація

Name - Ім'я _____

Address - Адреса _____

Phone - Телефон _____

Parish - Парафія _____

Published by

UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH OF THE USA
PO Box 495
South Bound Brook, NJ 08880
USA

From 1950 our Church has published the Ukrainian Orthodox Calendar. It has become not only a source of spiritual nourishment, but also the official directory of the Ukrainian Orthodox Church in the USA.

In order to better serve the faithful of the Orthodox Church our Calendar features:

- directories of parishes and clergy
- necrology of the clergy of UOC of the USA
- highlights of the past year
- information about business services who contribute to the mission of our Church
- Calendar Minea in English and Ukrainian languages

The editorial board of the Ukrainian Orthodox Calendar 2026 prays that the readers of our almanac will find in it a true witness to the mission of our Church in (modern) society.

We look forward to receiving spiritual, historical and cultural articles for publication in future calendars.

Submissions should be sent to the

Consistory Office of Public Relations
P. O. Box 495
South Bound Brook, NJ 08880

We require that all submissions be in .pdf or .docx files.

UOC of the USA

Prime Hierarch
Eastern Eparch
His Eminence Metropolitan Antony

Consistory President
Western Eparch
His Eminence Archbishop Daniel

Office of Public Relations
V. Rev. Ivan Synevskyy

Calendar-Minea Preparation
V. Rev. Pavlo Bodnarchuk

The Ukrainian Orthodox Calendar 2026 is an official publication of the Ukrainian Orthodox Church of the USA and is distributed only by the Consistory.

The official data is provided by the Consistory Office of Public Relations of the UOC of the USA.

In order to submit corrections for future editions please contact the Consistory of the Ukrainian Orthodox Church of the USA - Office of Public Relations.

Web Sites of our UOC of the USA
www.UOCofUSA.org

Ukrainian Orthodox Word	—	uocofusa.org/uow.html
St. Sophia Seminary	—	stsuots.edu
Youth Ministry	—	uocyouth.org
All Saints Camp	—	allsaintscamp.org
Religious Education	—	orthodoxchristianed.org
UOC/St. Sophia Seminary Library	—	uocofusa.org/library.html
Ukrainian History and Education Center	—	UkrHEC.org
Ukrainian Orthodox League of USA	—	UOLofUSA.org
E-mail	—	consistory@uocofusa.org

For more updated information please visit our web site.

2026

Ukrainian Orthodox Church of the USA
Calendar, Minea and Parish/Clergy Directory

Contents - Зміст

1	**P**rayer before Commencing any task – **М**олитва перед початком всякого діла	**4**
2	**P**ascha and other important dates – **П**асха і інші важливі дати	**6**
3	**C**alendar - Minea – **К**алендар - Мінея	**10**
4	**T**able of Numbers – **П**орівняльна таблиця чисел	**156**
5	**E**astern Eparchy – **С**хідна Єпархія	**160**
6	**W**estern Eparchy – **З**ахідна Єпархія	**162**
7	**C**ouncil of the Metropolia – **Р**ада Митрополії	**164**
8	**C**onsistory and Offices of Ministry – **К**онсисторія та відділи пастирської праці	**166**
9	**E**cclesiastical Court – **Ц**ерковний суд	**167**
10	**C**hurch Organizations and Institutions – **Ц**ерковні організації та установи	**168**
11	**P**arish Listings – **П**арафії	**169**
12	**C**lergy Listings – **Д**уховенство	**184**
13	**C**hurch of Western Europe, Australia and New Zeland, South America **Ц**ерква в Західній Європі, Австралії та Новій Зеландії, Південній Америці	**195**
14	**N**ecrology – **Н**екрологія	**201**
15	**V**ital Regulations for the Ukrainian Orthodox Christians **В**ажливі правила для українських православних християн	**207**
16	**І**мена святих	**215**
17	**N**ames of the Saints	**224**
18	**2025** Church Life in Review – **І**з життя Церкви в 2025 р.Б.	**233**
19	**G**reetings - **П**ривітання	**263**
20	**D**irections to our Center - **Я**к до нас доїхати	**296**
21	**P**aschalion - **П**асхалія	**297**

At the Commencement of Any Work

Lord Jesus Christ, Only-Begotten Son of Your Eternal Father, You have stated with Your Most-Holy Lips: "Without me you can do nothing". My Lord and my God, in faith I embrace Your words with my heart and soul and bow before Your Goodness. Help me, a sinner, to perform this work, which I am about to begin in union with You, in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit. Amen.

After the Completion of Any Work

Christ, our God and Savior, You are the totality and fullness of all that is good. Fill our souls with joy and gladness and save us, for You alone are Most Merciful.

Молитва перед початком усякого діла

Господи Ісусе Христе, Сину Єдинородний Безпочаткового Твого Отця! Ти сказав Пречистими Твоїми Устами, що без Тебе ніхто нічого чинити не може. Тому нині ми, сповнені вірою в слово правди Твоєї, душею і серцем благаємо Тебе: поможи нам, грішним, це діло, яке починаємо, в Твоїй волі з добрим успіхом довершити в ім'я Отця і Сина, і Святого Духа. Амінь.

Молитва по закінченні всякого діла

Христе Боже, Спасителю наш, Ти є здійснення діл добрих. Наповни серця наші радістю і втіхою і спаси нас як Вельмилостивий.

Orthodox Daily Calendar and Planner

2026

January

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	**6**	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	**30**	31

February

S	M	T	W	T	F	S
1	**2**	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

March

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	**25**	26	27	28
29	30	31				

April

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

May

S	M	T	W	T	F	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	**21**	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

June

S	M	T	W	T	F	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	**29**	30				

July

S	M	T	W	T	F	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	**15**	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

August

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	**6**	7	8
9	10	11	12	13	14	**15**
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	**29**
30	31					

September

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	**8**	9	10	11	12
13	**14**	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

October

S	M	T	W	T	F	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	**14**	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

November

S	M	T	W	T	F	S
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	**21**
22	23	24	25	26	27	28
29	**30**					

December

S	M	T	W	T	F	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	**25**	26
27	28	29	30	31		

YEAR 2026

PASCHA AND THE TWELVE MAJOR HOLY DAYS	
Pascha / Resurrection of our Lord	12 April
Nativity of our Lord	25 December
Epiphany	6 January
Meeting of our Lord	2 February
Annunciation of the Birth-Giver of God	25 March
Palm Sunday	5 April
Ascension of our Lord	21 May
Pentecost	31 May
Transfiguration of our Lord	6 August
Dormition of the Birth-Giver of God	15 August
Nativity of the Birth-Giver of God	8 September
Elevation of the Holy Cross	14 September
Entry into the Temple of the Birth-Giver of God	21 November

FASTING PERIODS	
Nativity Eve	24 December
Epiphany Eve	5 January
Great Lent and Holy Week	23 February – 11 April
Apostles Fast	8-28 June
Dormition Fast	1 - 14 August
Beheading of St. John the Baptist	29 August
Elevation of the Holy Cross	14 September
Philip's Fast / Advent	15 November - 24 December
Wednesdays and Fridays, except during fast free periods.	

FAST FREE PERIODS	
From Christmas day to Epiphany Eve	26 December – 4 January
Week following the Sunday of Publican and Pharisee	2-8 February
Bright week	12 – 18 April
Holy Trinity week	1 – 7 June

PIVOTAL DAYS RELATED TO PASCHA	
Sunday of the Publican and Pharisee	1 February
Sunday of the Prodigal Son	8 February
Meatfare Sunday	15 February
Cheesfare Sunday	22 February
Sunday of Orthodoxy, First Sunday of Lent	1 March
Second Sunday of Great Lent	8 March
Third Sunday of Great Lent	15 March
Fourth Sunday of Great Lent	22 March
Fifth Sunday of Great Lent	29 March
Saturday of Lazarus	4 April
Entry of our Lord into Jerusalem	5 April
Pascha / Resurrection of our Lord	12 April
St. Thomas Sunday	19 April
Sunday of the Myrrh-bearing Women	26 April
Sunday of the Paralytic	3 May
Mid-Pentecost	6 May
Sunday of the Samaritan Woman	10 May
Sunday of the Blind Man	17 May
The Ascension of our Lord	21 May
Sunday of the Holy Fathers of the First Ecumenical Council	24 May
Saturday before Pentecost	30 May
Pentecost Sunday	31 May
Holy Spirit Day	1 June
All Saints Sunday	7 June

DAYS ON WHICH WEDDINGS ARE NOT PERMITTED
On the eve of every Wednesday and Friday throughout the year.
On the eve of every Sunday and major Holy Days.
From Meatfare Sunday to St. Thomas Sunday.
During Great Lent, Sts. Peter and Paul Fast, Dormition
St. Philip's Fast (Advent-Nativity Fast).
During Christmas Holy Days December 25 - January 5.
On the eve of Beheading of St. John

On the eve of Elevation of the Holy Cross.
(In exceptional circumstances dispensation must be obtained from the bishop. For more information and guidance please refer to the Vital Regulations in this Calendar).

MEMORIAL DAYS

Meatfare Saturday	14 February
Second Saturday of Great Lent	7 March
Third Saturday of Great Lent	14 March
Fourth Saturday of Great Lent	21 March
St. Thomas Sunday	19 April
Saturday before Pentecost	30 May
Beheading of St. John the Baptist	29 August
St. Demetrius Saturday	24 October

FEASTS ESPECIALLY HONORED BY THE UKRAINIAN ORTHODOX CHURCH

The Synaxis of the Most Holy Birth-Giver of God	26 December
St. Stephen the Protomartyr	27 December
Naming of our Lord. St. Basil	1 January
Synaxis of St. John the Baptist	7 January
Three Hierarchs	30 January
Great Martyr St. George	23 April
Venerable Theodosius of the Caves	3 May
Venerable Job of Pochaiv	6 May
Sts. Cyril and Methodius	11 May
Synaxis of the Fathers of the 1st Ecumenical Council	24 May
Nativity of St. John the Baptist	24 June
Holy Apostles Peter and Paul	29 June
St. Antony of the Kyiv Caves	10 July
St. Olga, Equal-to-the-Apostles	11 July
St. Volodymyr, Equal-to-the-Apostles the Baptizer of Ukraine	15 July
Holy Prophet Elijah	20 July
Baptism of Ukraine	14 August
Synaxis of Venerables of Theodosian Caves	28 August
Beheading of St. John the Baptist	29 August
Venerable Martyr Athanasius of Berest	5 September
Repose of St. John Theologian	26 September
Protection of the Mother of God	1 October
Synaxis of the Fathers of the 7th Ecumenical Council	24 October
Holy Great Martyr Demetrius of Thessaloniki	26 October
Holy Archangel Michael	8 November
St. Andrew the First Called Apostle	30 November
St. Nicholas the Wonderworker	6 December

AMERICAN LEGAL HOLIDAYS

New Year	1 January
Martin Luther King Day	19 January
President's Day	16 February
Mother's Day	10 May
Memorial Day	25 May
Flag Day	14 June
Father's Day	21 June
Independence Day	4 July
Labor Day	7 September
Columbus Day	12 October
Thanksgiving Day	26 November

uocofusa.org

stsuots.edu

ukrhec.org

2026 РІК

ВАЖЛИВІ ДАТИ	
Від Різдва Христового	2026
Від створення світу (за старим обчисленням) (5509 до н.е.)	7535
Від Хрещення України (988)	1038
Від поділу Христової Церкви на Православну та Католицьку (1054)	972
Від заснування першої української друкарні (1575)	451

ПАСХА-ВЕЛИКДЕНЬ Й ДВАНАДЕСЯТІ СВЯТА	
Пасха – Великдень	12 квітня
Різдво Христове	25 грудня
Богоявлення Господнє – Хрещення	6 січня
Стрітення Господнє	2 лютого
Благовіщення Пресвятої Діви Марії	25 березня
Вхід Господа в Єрусалим	5 квітня
Вознесіння Господнє	21 травня
Свята Тройця, Зелені Свята	31 травня
Преображення Господнє	6 серпня
Успіння Божої Матері	15 серпня
Різдво Пресвятої Богородиці	8 вересня
Воздвиження Чесного Хреста Господнього	14 вересня
Введення у Храм Пресвятої Діви Марії	21 листопада

ПОСТИ	
Навечір'я Різдва Христового	24 грудня
Навечір'я Богоявлення	5 січня
Великий Піст і Страстний тиждень	від 23 лютого до 11 квітня
Петрів піст	8-28 червня
Успенський піст	від 1 до 14 серпня
Усікновення голови Іоана Хрестителя	29 серпня
Воздвиження Чесного Хреста Господнього	14 вересня
Різдвяний піст	від 15 листопада до 24 грудня

У середу й п'ятницю на протязі року, за вийнятком всеїдних седмиць.

НЕДІЛІ І СВЯТА, ЩО ЗАЛЕЖНІ ВІД СВЯТА ПАСХИ	
Неділя Митаря та Фарисея	1 лютого
Неділя Блудного Сина	8 лютого
Неділя М'ясопусна	15 лютого
Неділя Сиропусна. Прощення	22 лютого
Неділя перша Великого Посту. Торжество Провослав'я	1 березня
Неділя друга Великого Посту. Григорія Палами	8 березня
Неділя третя Великого Посту. Хрестопоклонна	15 березня
Неділя четверта Великого Посту. Івана Лістичника	22 березня
Неділя п'ята Великого Посту. Марії Єгипетської	29 березня
Субота Лазаря	4 квітня
Неділя Вербна. Вхід Господа в Єрусалим	5 квітня
Пасха. Великдень	12 квітня
Неділя друга після Пасхи. Фомина	19 квітня
Неділя третя після Пасхи. Жінок Мироносиць	26 квітня
Неділя четверта після Пасхи. Розслабленого	3 травня
Переполовення П'ятидесятниці	6 травня
Неділя п'ята після Пасхи. Самарянки	10 травня
Неділя шоста після Пасхи. Сліпого	17 травня
Вознесіння Господнє	21 травня
Неділя сьома після Пасхи. Свв. Отців 1-го Всел. Собору	24 травня
Субота перед Тройцею. Поминальна	30 травня
Свята Тройця. П'ятидесятниця	31 травня
День Святого Духа	1 червня
Неділя всіх Святих. Запусти на Петрів піст	7 червня

ВСЕЇДНІ СЕДМИЦІ

Від Різдва до Навечір'я Богоявлення	25 грудня – 4 січня
Седмиця Митаря та Фарисея	2-8 лютого
Седмиця Пасхальна. Світла Седмиця	12-18 квітня
Седмиця Святої Трійці	1-7 червня

ПАМ'ЯТНІ ДНІ Й СВЯТА, ВШАНОВУВАНІ ПРАВОСЛАВНОЮ ЦЕРКВОЮ

Собор Пресвятої Богородиці	26 грудня
Свят. Апостола й Первомученика архидиякона Степана	27 грудня
Найменування Ісуса Христа, Святого Василія Великого	1 січня
Собор Пророка, Предтечі і Хрестителя Господнього Іоана	7 січня
Трьох святителів – Василія Великого, Григорія Богослова, Іоана Золотоустого	30 січня
Св. Великомученика Юрія Переможця	23 квітня
Преп. Феодосія, ігумена Києво-Печерського	3 травня
Преп. Іова, ігумена Почаївського	6 травня
Святих Кирила й Мефодія, учителів слов'янських	11 травня
Святих отців 1-го Вселенського Собору	24 травня
Різдво Чесного пророка Іоана Хрестителя	24 червня
Святих апостолів Петра і Павла	29 червня
Преп. Антонія Печерського	10 липня
Рівноапостольної Ольги, вел. княгині Київської	11 липня
Рівноапостольного вел. князя Володимира Київського	15 липня
Святого пророка Іллі	20 липня
День Хрещення Русі-України	14 серпня
Собор свв. угодників, що у Феодосієвих печерах спочивають	28 серпня
Усікновення чесної голови св. пророка Хрестителя Іоана	29 серпня
Преп. Афанасія, ігумена Берестейського	5 вересня
Упокоєння св. ап. і євангелиста Іоана Богослова	26 вересня
Покров Пресвятої Богородиці	1 жовтня
Св. Отців 7-го Вселенського Собору	24 жовтня
Св. великомученика Димитрія Солунського	26 жовтня
Собор архістратига Михаїла	8 листопада
Св. апостола Андрія Первозванного	30 листопада
Святителя Миколая, Мир Лікійських чудотворця	6 грудня

ДНІ ПОМИНАННЯ ПОМЕРЛИХ

Субота перед М'ясопусною неділею	14 лютого
Субота 2-а Великого Посту	7 березня
Субота 3-а Великого Посту	14 березня
Субота 4-а Великого Посту	21 березня
Неділя Фомина / Провідна неділя	19 квітня
Субота перед Сходженням Святого Духа	30 травня
Усікновення голови Іоана Хрестителя	29 серпня
Молитовне поминання душ, полеглих за волю й незалежність України, Димитрівська субота	24 жовтня

УКРАЇНСЬКІ НАЦІОНАЛЬНІ СВЯТА Й ПАМ'ЯТНІ ДНІ

День пам'яті героїв Крут	29 січня
Шевченківські пам'ятні дні	9 і 10 березня
День прийняття Конституції України	28 червня
День Хрещення Русі-України	15 липня
Проголошення Акту про державну незалежність України - 1991	24 серпня
День захисників і захисниць України	1 жовтня
Жалібний день замордованих голодом на Україні	18 листопада

1 Четвер

НАЙМЕНУВАННЯ ГОСПОДНЄ.

Свт. Василія Великого, архиєп. Кесарії Каппадокійської (379). Мч. Василія Анкирського (бл. 362). Св. Емілії, матері свт. Василія Великого (IV).

Утр.: Ін. 10:1-9;

Найменуванню: Кол. 2:8-12; Лк. 2:20-21, 40-52;

Свт.: Євр. 7:26 - 8:2; Лк. 6:17-23;

Літургія Свт. Василія Великого

2 П'ятниця

Передсвято Богоявлення.

Свт. Сильвестра, папи Римського (335). Сщмч. Феогена, єп. Парийського (бл. 320). **Прп. Сильвестра Печерського, в Ближніх печерах (XII).**

Євр. 11:8, 11-16; Мр. 12:1-12;

Прп.: Гал. 5:22–6:2; Лк. 6:17-23;

3 Субота

Субота перед Богоявленням.

Прор. Малахії (бл. 400 р. до Р.Х.).

Мч. Гордія (IV).

Суботі перед Богоявленням: 1 Тим. 3:14-4:5; Мт. 3:1-11;

Дня: Еф. 5:1-8; Лк. 17:3-10;

4 Неділя

Неділя 30 після П'ятидесятниці, перед Богоявленням. Голос 5

Собор 70-ти апостолів. Прп. Феоктиста, ігумена Кукума Сикелійського (800). Прмч. Зосими і мч. Афанасія (III-IV). Свт. Євстафія I, архиєп. Сербського (бл. 1285). **Прп. Ахили, дияк. Печерського, в Дальніх печерах (XIV).**

Утр. (8): Ін. 20:11-18;

Неділі перед Богоявленням: 2 Тим. 4:5-8; Мр. 1:1-8;

Апостолам - Рим. 8:8-14; Лк. 10:1-15;

5 Понеділок

Седмиця 31 після П'ятидесятниці.

Навечір'я Богоявлення.

Сщмч. Феопемпта, єп. Нікомидійського(303). Прп. Синклитикії Олександрійської (бл. 350). Прор. Михея (IX в. до Р.Х.). Прп. Аполлінарії (бл. 470).

Часи Навечір'я Богоявлення:

1: Діянь 13:25-32; Мт. 3:1-11; 3: Діянь 19:1-8; Мр. 1:1-8;

6: Рим. 6:3-11; Мр. 1:9-15; 9: Тит. 2:11-14; Мт. 3:13-17;

Освячення води: 1 Кор. 10:1-4; Мр. 1:9-11;

Thursday **1**

CIRCUMCISION OF OUR LORD JESUS CHRIST.

St. Basil the Great, archbishop of Caesarea in Cappadocia (379). Martyr Basil of Ancyra (362). St. Emelia, mother of St. Basil the Great (375).

Matins: Jn. 10:1-9;

To Circumcision: Col. 2:8-12; Lk. 2:20-21, 40-52;

To Saint: Heb. 7:26 - 8:2; Lk. 6:17-23;

Liturgy of St. Basil the Great

Friday **2**

Forefeast of the Theophany.

St. Sylvester, pope of Rome (335). Hieromartyr Theogenes, bishop of Parium on the Hellespont (320). **St. Sylvester of the Kyiv Caves (12th c.).**

Heb. 11:8, 11-16; Mk. 12:1-12;

To Saint: Gal. 5:22–6:2; Lk. 6:17-23;

Saturday **3**

Saturday before the Theophany.

Prophet Malachias (400 B.C.).

Martyr Gordius at Caesarea in Cappadocia (314).

Saturday before Theophany: 1 Tim. 3:14-4:5; Mt. 3:1-11;

Of the day: Eph. 5:1-8; Lk. 17:3-10;

Sunday **4**

30 Sunday after Pentecost, before Theophany. Tone 5

Synaxis of the Seventy Apostles. Ven. Theoctistus, abbot at Cucomo in Sicily (800). Martyr Zosimas the Hermit and Martyr Athanasius the Commentarisius, anchorites of Cilicia (3rd-4th c.). **Ven. Aquila, deacon of the Kyiv Caves (14th c.).**

Matins (8): Jn. 20:11-18;

Sunday before Theophany: 2 Tim. 4:5-8; Mk. 1:1-8 ;

To Apostles - Rom. 8:8-14; Lk. 10:1-15;

Monday **5**

31 Week after Pentecost.

The Eve of the Theophany.

Martyrs Theopemptus, bishop of Nicomedia(303). Ven. Syncletica of Alexandria (350). Prophet Micah (9th c. B.C.). Ven. virgin Apollinaris of Egypt (470).

The Royal Hours:

1: Acts 13:25-32; Mt. 3:1-11; 3: Acts 19:1-8; Mk. 1:1-8;

6: Rom. 6:3-11; Mk. 1:9-15; 9: Titus 2:11-14; Mt. 3:13-17;

Blessing of Water: 1 Cor. 10:1-4; Mk. 1:9-11;

6 Вівторок

СВЯТЕ БОГОЯВЛЕННЯ.
ХРЕЩЕННЯ ГОСПОДА БОГА
І СПАСА НАШОГО ІСУСА ХРИСТА.

Утр.: Мр. 1:9-11;
Тит. 2:11-14–3:4-7 ; Мт. 3:13-17;
На освячення: 1 Кор. 10:1-4; Мр. 1:9-11;
Літургія Свт. Івана Золотоустого

7 Середа

Післясвято Богоявлення.
Собор Предтечі і Хрестителя Господнього Іоана.

Предтечі : Діян. 19:1-8; Ін. 1:29-34;
Дня: Як. 1:1-18; Мр. 8:30-34;

8 Четвер

Післясвято Богоявлення.
Прпп. Георгія Хозевіта (VII) і Еміліана спов. (IX). Прп. Домніки (бл. 474). Сщмч. Картерія, пресвітера Кесарії Каппадокійської (304). Мчч. Феофила диякона і Елладія (IV). Прп. Іллі Єгипетського (IV). **Прп. Григорія, чудотворця Печерського, в Ближніх печерах (1093). Прп. Григорія, затворника Печерського, в Дальніх печерах (XIII-XIV).**

Як. 1:19-27; Мр. 9:10-16;

9 П’ятниця

Післясвято Богоявлення.
Мч. Полієвкта (259). Прор. Самея (X в. до Р.Х.). Свт. Петра, єп. Севастії Вірменської (IV). Прп. Євстратія, чудотворця (IX). **Прп. Іони Київського.**

Як. 2:1-13; Мр. 9:33-41;
Прп.: Гал. 5:22–6:2; Мт. 11:27-30;

10 Субота

Субота після Богоявлення.
Післясвято Богоявлення.
Свт. Григорія, єп. Нисського (395). Прп. Дометіана, єп. Мелітинського (601). Прп. Маркіана, пресвітера (V). Блж. Феозви дияконіси, сестри свт. Григорія Нисського (385).

Суботі після Богоявлення: Єф. 6:10-17; Мт. 4:1-11;
Кол. 1:3-6; Лк. 14:1-11;

Tuesday **6**

THE HOLY THEOPHANY
OF OUR LORD, GOD, AND SAVIOR JESUS CHRIST.
BAPTISM OF THE LORD.

Matins: Mk. 1:9-11;
Titus 2:11-14–3:4-7; Mt. 3:13-17;
Blessing of Water: 1 Cor. 10:1-4; Mk. 1:9-11;
Liturgy of St. John Chrysostom

Wednesday **7**

Afterfeast of the Theophany.

Synaxis of the Holy Glorious Prophet, Forerunner and Baptist, John.

To Forerunner: Acts 19:1-8; Jn. 1:29-34;
Of the day: Jas. 1:1-18; Mk. 8:30-34;

Thursday **8**

Afterfeast of the Theophany.

Venn. George the Chozebite, abbot (7th c.) and St. Emilian Bishop of Cyzicus (9th c.). Ven. Domnica of Constantinople (474). Hieromartyr Carterius of Caesarea in Cappadocia (304). Martyrs Theophilus the Deacon and Helladius in Libya (4th c.).Elias the Hermit of Egypt (4th c.). **Ven. Gregory, wonderworker of the Kyiv Caves (1093). Ven. Gregory, hermit of the Kyiv Caves (14th c.).**

Jas. 1:19-27; Mk. 9:10-16;

Friday **9**

Afterfeast of the Theophany.

Martyr Polyeuctus (259). Prophet Shemaiah (10th c. B.C.). St. Peter, bishop of Sebaste in Armenia (395). Ven. Eustratius the Wonderworker of Tarsus (821). **Ven. Jonah of the Kyiv Caves.**

Jas. 2:1-13; Mk. 9:33-41;
To Venn.: Gal. 5:22–6:2; Mt. 11:27-30;

Saturday **10**

Saturday after Theophany.
Afterfeast of the Theophany.

St. Gregory of Nyssa (395). Ven. Dometian, bishop of Melitene (601). Ven. Macarius of the Kyiv Caves. Blessed Theosebia the Deaconess (385), sister of St. Basil the Great and St. Gregory of Nyssa.

Saturday after Theophany: Eph. 6:10-17; Mat. 4:1-11;
Col. 1:3-6; Lk. 14:1-11;

11 Неділя

Неділя 31 після П'ятидесятниці, після Богоявлення. Голос 6

Післясвято Богоявлення.

Прп. Феодосія Великого (529).

Прп. Феодосія Антиохійського (бл. 412).

Утр.: (9): Ін. 20, 19-31;

Неділі після Богоявлення: Еф. 4:7-13; Мт. 4:12-17;

Прп.: 2 Кор. 4:6-15; Мт. 11:27-30;

12 Понеділок

Седмиця 32 після П'ятидесятниці.

Післясвято Богоявлення.

Мц. Тетяни і з нею в Римі потерпілих (226-235). Мч. Мертія, воїна (284-305). Мч. Петра Авесаломіта (309-310). Прп. Євпраксії Тавенської (393). **Свт. Сави, архиєп. Сербського (1237).**

Євр. 3:5-11, 17-19;

Лк. 20:27-44;

13 Вівторок

Післясвято Богоявлення.

Мчч. Єрмила і Стратоника (бл. 315). Мч. Петра Анійського (309-310). Прп. Якова, єп. Низибійського (350).

Євр. 4:1-13;

Лк. 21:12-19;

14 Середа

Віддання свята Богоявлення.

Прпп. отців, у Синаї та Раїфі постраждалих: Ісаї, Сави, Мойсея і учня його Мойсея, Ієремії, Павла, Адама, Сергія, Домна, Прокла, Іпатія, Ісака, Макарія, Марка, Веніаміна, Євсевія, Іллі і інших з ними (IV-V). Прп. Йосифа Аналітина Раїфського (IV). Прп. Феодула (V). Прп. Стефана (VIII).

Євр. 5:11–6:8;

Лк. 21:5-7, 10-11, 20-24;

15 Четвер

Прпп. Павла Фивейського (341) і Іоана Кущника (V).

Прмч. Пансофія (249-251).

Прпп. Прохора (X) і Гаврила (XI) (Серб.).

Євр. 7:1-6;

Лк. 21:28-33;

Sunday 11

31 Sunday after Pentecost, after Theophany. Tone 6

Afterfeast of the Theophany.

Ven. Theodosius the Great, the Cenobiarch (529).

Ven. Theodosius of Antioch (412).

Matins (9): Jn. 20, 19-31;

Sunday after Theophany: Eph. 4:7-13; Mt. 4:12-17;

To Ven.: 2 Cor. 4:6-15; Mt. 11:27-30;

Monday 12

32 Week after Pentecost.

Afterfeast of the Theophany.

Martyr Tatiana of Rome (226-235). Martyr Mertius of Mauretania (284-305). Martyr Peter Apselamus (309). Ven. Eupraxia I of Tabenna in Egypt (393). **St. Sava I, first archbishop of Serbia (1237).**

Heb. 3:5-11, 17-19;

Lk. 20:27-44;

Tuesday 13

Afterfeast of the Theophany.

Martyrs Hermylus and Stratonicus at Belgrade (315). Martyr Peter of Anium, at Eleutheropolis (1st c.). Ven. James, bishop of Nisibis (350).

Heb. 4:1-13;

Lk. 21:12-19;

Wednesday 14

Leave-taking of the Theophany.

The Holy Fathers slain at Sinai and Raithu: Isaiah, Sabbas, Moses and his disciple Moses, Jeremiah, Paul, Adam, Sergius, Domnus, Proclus, Hypatius, Isaac, Macarius, Mark, Benjamin, Eusebius, Elias, and others (4th-5th c.). Ven. Joseph Analytinus of Raithu Monastery (4th c.). Ven. Theodulus (5th c.). Ven. Stephen, (716).

Heb. 5:11–6:8;
Lk. 21:5-7, 10-11, 20-24;

Thursday 15

Venn. Paul of Thebes (341), and John Calabytes (450).

Monk-martyr Pansophius (249-251).

Ven. Prochorus and Ven. Gabriel (XI).

Heb. 7:1-6;
Lk. 21:28-33;

16 П’ятниця

Вшанування вериг ап. Петра.

Мчч. Спевсипа, Єлевсипа, Мелевсипа, бабці їх Леоніли і з ними Неона, Турвона та Йовілли (161-180). Мч. Данакта, читця (II).

Євр. 7:18-25; Лк. 21:37 - 22:8;
Апостолу: Діян. 12:1-11; Ін. 21:15-25;

17 Субота

Прп. Антонія Великого (356).

Прп. Антонія Димського (бл. 1224).

Прп. Антонія Чорноозерського (XVI).

Утр.: Мт. 11:27-30;
Рядове: Євр. 2:11-13; Лк.13:18-29;
Прп.: Євр. 13:17-21; Лк. 6:17-23;

18 Неділя

Неділя 32 після П’ятидесятниці. Голос 7

Свтт. Афанасія (373) і Кирила (444), архиєпископів Олександрійських. Прп. Маркіана Кирського (бл. 388).

Утр.: (10): Ін. 21:1-14;
Кол. 3:4-11; Лк. 17:12-19;
Свтт. : Євр. 13:7-16; Мт. 5:14-19;

19 Понеділок

Седмиця 33 після П’ятидесятниці.

Прп. Макарія Великого, Єгипетського (390). Мц. Євфрасії діви (303). Прп. Макарія Олександрійського (394-395). Свт. Арсенія, архиєп. Керкирського (VIII). **Прп. Макарія, пісника Печерського, в Ближніх печерах (XII). Прп. Макарія, диякона Печерського, в Дальніх печерах (XIII-XIV).**

Як. 2:14-26; Мр. 10:46-52;
Прпп: Гал.5:22 - 6:2; Мт. 11:27-30;

20 Вівторок

Прп. Євфимія Великого (473). Мчч. Інни, Пінни і Римми (I-II). Мчч. Васси, Євсевія, Євтихія і Василіда (303). **Прп. Євфимія схимника (XIV) і Лаврентія затворника (XIII-XIV), Печерських, в Дальніх печерах.**

Як. 3:1-10; Мр. 11:11-23;
Прпп: Євр. 13:17–21; Лк. 6:17–23;

Friday **16**

Veneration of the Precious Chains of the Apostle Peter.
Martyrs Speusippus, Eleusippus, and Meleusippus, their grandmother Leonilla, and with them Neon, Turbo, and Jovilla (ca. 161-180). Martyr Danax the Reader (2nd c.).

Heb. 7:18-25; Lk. 21:37 - 22:8;
To Apostle: Acts 12:1-11; Jn. 21:15-25;

Saturday **17**

Ven. Anthony the Great (356).
St. Anthony, abbot of Dymsk (1224).
St. Anthony of Chernoezersk, monk (16th c.).

Matins: Mt. 11:27-30;
Of the day: Heb. 2:11-13; Lk. 13:18-29;
To Ven.: Heb. 13:17-21; Lk. 6:17-23;

Sunday **18**

32 Sunday after Pentecost. Tone 7
St. Athanasius the Great (373) and St. Cyril (444), archbishops of Alexandria. Ven. Marcian of Cyrrhus in Syria, monk (ca. 388).

Matins Gospel (10): Jn. 21:1-14;
Col. 3:4-11; Lk. 17:12-19;
To Sts.: Heb. 13:7-16; Mt. 5:14-19;

Monday **19**

33 Week after Pentecost.
St. Macarius the Great of Egypt (390). Virgin-martyr Euphrasia of Nicomedia (303). Ven. Macarius of Alexandria (394). St. Arsenius, archbishop of Kerkyra (Corfu) (953). **Ven. Macarius of the Kyiv Caves (12th c.). Ven. Macarius, deacon of the Kyiv Caves (13th-l4th c.).**

Jas. 2:14-26; Mk. 10:46-52;
Venn: Gal.5:22 - 6:2; Mt. 11:27-30;

Tuesday **20**

Ven. Euthymius the Great (473). Martyrs Inna, Pinna, and Rimma (lst-2nd c.). Martyrs Bassus, Eusebius, Eutychius, and Basilides at Nicomedia (303). **Venn. Laurence the Recluse (13th-l4th c.) and Euthymius the Silent (14th c.), of the Kyiv Caves.**

Jas. 3:1-10; Mk. 11:11-23;
Venn: Heb. 13:17–21; Lk. 6:17–23;

21 Середа

Прп. Максима спов. (662). Мч. Неофіта (303-305). Мчч. Євгенія, Кандида, Валеріана і Акили (III). Мц. Агнії діви (бл. 304). Мч. Анастасія (662). Прп. Максима Грека (1556).

Як. 3:11-4:6;
Мр. 11:22-26;

22 Четвер

Ап. Тимофія (бл. 96). Прмч. Анастасія Перського (628). Мчч. Мануїла, Георгія, Петра, Леонтія єпископів, Сионія, Гавриїла, Іоана, Леонта, Парода пресвітерів і інших 377 мучеників (бл. 817). **Прмч. Анастасія, диякона Печерського, в Ближніх печерах (XII).**

Як. 4:7-5:9; Мр. 11:27-33;
Ап.: 2 Тим. 1:3-9; Лк. 10:1-15;

23 П'ятниця

Сщмч. Климента, єп. Анкирського, і мч. Агафангела (бл. 312). Прп. Мавсима Сиріна (IV). Прп. Саламана мовчальника (бл. 400). Свт. Павича Милостивого, єп. Ноланського (431). Спомин VI Вселенського Собору (680-681).

1 Пет. 1:1-2, 10-12 - 2:6-10;
Мр. 12:1-12;

24 Субота

Прп. Ксенії (V). Мчч. Вавили Сіцілійського і учнів його Тимофія і Агапія (III). Прп. Македонія, сірійського пустинника (бл. 420). Перенесення мощів прмч. Анастасія Персидського (VII).

1 Сол. 5:14-23;
Лк. 17:3-10;

25 Неділя

Неділя 33-та після П'ятидесятниці. Голос 8

Свт. Григорія Богослова, архиєп. Константинопольського (389).

Мчч. Филіцати і синів її: Януарія, Фелікса, Пилипа, Сильвана, Олександра, Віталія і Марциала (бл. 164). Прп. Поплія Сірійського (бл. 380). Прп. Мара співака (бл. 430).

Утр.: (11): Ін. 21:15-25;
1 Тим. 4:9-15; Лк. 19:1-10 (Закхея);
Свт.: 1 Кор. 12:7-11; Ін. 10:9-16;

Wednesday **21**

Ven. Maximus the Confessor (662). Martyr Neophytus (305). Martyrs Eugene, Candidus, Valerian, and Aquila (303). Virgin-martyr Agnes (304). Martyr Anastasius (662). Ven. Maximus the Greek (1556).

Jas. 3:11-4:6;
Mk. 11:22-26;

Thursday **22**

Apostle Timothy of the Seventy (ca. 96). Monk-martyr Anastasius the Persian (628). Martyrs Manuel, George, Peter, Leontius, bishops; Sionius, Gabriel, John, Leontus, Parodus, presbyters; and 377 companions in Bulgaria (817). **Martyr Anastasius the Deacon of the Kyiv Caves (12th c.).**

Jas. 4:7-5:9; Mk. 11:27-33;
Ap.: 2 Tim. 1:3-9; Lk. 10:1-15;

Friday **23**

Hieromartyr Clement, bishop of Ancyra, and Martyr Agathangelus (296). Ven. Mausimas the Syrian (4th c.). Ven. Salamanes the Silent (ca. 400). St. Paulinus the Merciful, bishop of Nola (431). Commemoration of the Sixth Ecumenical Council (680-681).

1 Pet. 1:1-2, 10-12 - 2:6-10;
Mk. 12:1-12;

Saturday **24**

Ven. Xenia of Rome and her two female slaves (5th c.). Martyrs Babylas of Sicily and his two disciples Timothy and Agapius (3rd c.). Ven. Macedonius, hermit of Syria (ca. 420). Translation of the relics (632) of St. Anastasius the Persian (628).

1 Thess. 5:14-23;
Lk. 17:3-10;

Sunday **25**

33 Sunday after Pentecost. Tone 8

St. Gregory the Theologian, archbishop of Constantinople (389).

Martyrs Felicitas of Rome and seven sons: Januarius, Felix, Philip, Silvanus, Alexander, Vitalis, and Martial (164). Ven. Publius, ascetic of Syria (380). Ven. Mares the Singer of Syria (430).

Matins Gospel (11): Jn. 21:15-25
1 Tim. 4:9-15; Lk. 19:1-10 (of Zacchaeus);
St.: 1 Cor. 12:7-11; Jn. 10:9-16;

26 Понеділок

Седмиця 34 після П'ятидесятниці.

Прп. Ксенофонта, дружини його Марії і синів їх Аркадія і Іоана (V-VI). Мчч. Ананії пресвітера, Петра, темничного вартового, і з ними 7 воїнів (295). Прп. Симеона Вітхого (бл. 390). Перенесення мощів прп. Феодора, ігум. Студійського (845). Свт. Йосифа, архиєп. Солунського (830).

1 Пет. 2:21 – 3:9;
Мр. 12:13-17;

27 Вівторок

Перенесення мощів свт. Іоана Золотоуста (438).

Утр.: Ін. 10:1-9;
1 Пет. 3:10-22; Мр. 12:18-27;
Свт.: Євр. 7:26-8:2; Ін. 10:9-16;

28 Середа

Прп. Єфрема Сиріна (373-379). Прп. Палладія пустинника (IV). Прп. Ісака Сиріна, єп. Ніневійського (VI). **Прп. Єфрема Печерського, єп. Переяславського (бл. 1098).**

1 Пет. 4:1-11;
Мр. 12:28-37;

29 Четвер

Перенесення мощів сщмч. Ігнатія Богоносця (108). Мчч. Романа, Якова, Филофея, Іперихія, Авива, Юліана і Паригорія (297). Мчч. Сильвана єп., Луки диякона і Мокія читця (312). **Свт. Лаврентія, затворника Печерського, єп. Туровського, в Ближніх печерах (1194).**

1 Пет. 4:12-5:5; Мр. 12:38-44;
Сщмч.: Євр. 4:14-5:6; Мр. 9:33-41;

30 П'ятниця

Собор Вселенських учителів і святителів: Василія Великого, Григорія Богослова і Іоана Златоуста.

Сщмч. Іполита і з ним мчч. Кенсорина, Савина, Хрисії діви і інших 20-ти мучеників (III). Прп. Зинона, учня свт. Василія Великого (V). Мч. Феофила Нового (784). Блгв. Петра, царя Болгарського (967). **Прп. Зинона, пісника Печерського, в Дальніх печерах (XIV).**

Утр.: Ін. 10:1-9;
Євр. 13:7-16; Мт. 5:14-19;

34 Week after Pentecost.

Monday **26**

Ven. Xenophon and his wife, St. Mary, and their two sons, Sts. Arcadius and John (6th c.). Martyrs Ananias presbyter, Peter, and seven soldiers (295). Ven. Symeon «the Ancient» (ca. 390). Translation of the relics of St. Theodore, abbot of the Studion (845). St. Joseph, bishop of Thessalonica (830).

1 Pet. 2:21 – 3:9;
Mk. 12:13-17;

Translation of the relics of St. John Chrysostom (438).

Tuesday **27**

Matins: Jn. 10:1-9;
1 Pet. 3:10-22; Mk. 12:18-27;
To Saint: Heb. 7:26-8:2; Jn. 10:9-16;

Wednesday **28**

St. Ephraim the Syrian (373). St. Palladius the Hermit of Antioch (4th c.). St. Isaac the Syrian, bishop of Nineveh (7th c.). **St. Ephraim, bishop of Pereyaslavl (Kyiv Caves) (1098).**

1 Pet. 4:1-11;
Mk. 12:28-37;

Thursday **29**

Translation of the relics of Hieromartyr Ignatius the God-bearer(107). Martyrs Romanus, James, Philotheus, Hyperechius, Abibus, Julian and Paregorius (297) Martyrs Silvanus, bishop of Emesa, Luke the Deacon, and Mocius (Mucius) the Reader (312). **St. Laurence, recluse of the Kyiv Caves and bishop of Turov (1194).**

1 Pet. 4:12-5:5; Mk. 12:38-44;
To Hieromartyr: Heb. 4:14-5:6; Mk. 9:33-41;

Synaxis of the Three Hierarchs: St. Basil the Great, St. Gregory the Theologian, and St. John Chrysostom.

Friday **30**

Hieromartyr Hippolytus, pope of Rome, and with him Martyrs Censorinus, Sabinus, and others (269). St. Zeno, hermit and disciple of St. Basil the Great (414). Martyr Theophilus the New (784). St. Peter, king of Bulgaria (967). **St. Zeno the Faster of the Kyiv Caves (14th c.).**

Matins: Ін. 10:1-9;
Heb. 13:7-16; Mt. 5:14-19;

31 Субота

Безсрібників мчч. Кира і Іоана і з ними мцц. Афанасії та дочок її: Феодотії, Феоктисти і Євдоксії (311). Мчч. Вікторина, Віктора, Никифора, Клавдія, Диодора, Серапіона і Папія (251). Мц. Трифени Кизицької. **Свт. Микити, затворника Печерського (1108).**

1 Тим. 2:11-19;
Лк. 18:2-8;

1 Неділя

Неділя про митаря та фарисея Голос 1
Передсвято Стрітення.

Мч. Трифона (250). Мц. Перпетуї, мчч. Сатира, Ревоката, Саторнила, Секунда і мц. Филицитати (202-203). Прп. Петра Галатійського (429). Прп. Вендиміана, пустинника Вифинійського (512).

Утр. (перше): Мт. 28:16-20;
2 Тим. 3:10-15;
Лк. 18:10-14;

2 Понеділок

СТРІТЕННЯ ГОСПОДА БОГА І СПАСА НАШОГО ІСУСА ХРИСТА.

Утр.: Лк. 2:25-32;
Стрітенню: Євр. 7:7-17; Лк. 2:22-40;
Дня: 2 Пт. 1:20–2:9; Мр. 13:9-13;

3 Вівторок

Післясвято Стрітення.

Правв. Симеона Богоприїмця і Ганни пророчиці (I). Прор. Азарії (X в. до Р.Х.). Мчч. Папія, Диодора, Клавдіана (250). Мчч. Адріана і Єввула (бл. 308-309). Мч. Власія Кесарійського (III).

2 Пт. 2:9-22;
Мр. 13:14-23;

4 Середа

Післясвято Стрітення.

Прп. Ісидора Пелусіотського (бл. 436-440). Мч. Іадора (III). Сщмч. Аврамія, єп. Арвильського (бл. 344-347). Прп. Миколи спов., ігумена Студійського (868).

2 Пт. 3:1-18;
Мр. 13:24-31;

Saturday **31**

Holy Wonderworkers and Unmercenaries Cyrus and John (311) and with them Martyrs Athanasia and her daughters Theoctiste, Theodota, and Eudoxia (311). Martyrs Victorinus, Victor, Nicephorus, Claudius, Diodorus, Serapion, and Papias of Egypt (251). Martyr Tryphaenes at Cyzicus (1st c.). **St. Nicetas of the Kyiv Caves (1108).**

1 Tim. 2:11-19;
Lk. 18:2-8;

Sunday **1**

Sunday of the Publican and the Pharisee Tone 1
Forefeast of the Meeting of our Lord.

Martyr Tryphon of Campsada near Apamea in Syria (250). Martyrs Perpetua, and Saturus, Revocatus, Saturninus, Secundulus, and Felicitas (202-203). Ven. Peter of Galatia(429). Ven. Vendemianus, hermit of Bithynia (512).

Matins (1): Mt. 28:16-20;
2 Tim. 3:10-15;
Lk. 18:10-14;

Monday **2**

THE MEETING OF OUR LORD,
GOD AND SAVIOR JESUS CHRIST.

Matins: Lk. 2:25-32;
Meeting: Heb. 7:7-17; Lk. 2:22-40;
Of the day: 2 Pet. 1:20–2:9; Mk. 13:9-13;

Tuesday **3**

Afterfeast of the Meeting.

Holy and Righteous Symeon the God-receiver and Anna the Prophetess (1st c.). Prophet Azarias (10th c. B.C.). Martyrs Papias, Diodorus, and Claudianus (250). Martyrs Adrian and Eubulus (310). Martyr Blaise (3rd c.).

2 Pet. 2:9-22;
Mk. 13:14-23;

Wednesday **4**

Afterfeast of the Meeting.

Ven. Isidore of Pelusium, monk (436-440). Martyrs Jadorus and Isidore (249-251). Hieromartyr Abramius, bishop of Arbela in Assyria (ca. 344-347). Ven. Nicholas the Confessor, abbot of the Studion (868).

2 Pet. 3:1-18;
Mk. 13:24-31;

5 Четвер

Післясвято Стрітення.

Мц. Агафії (251). Мч. Феодули і мчч. Елладія, Макарія і Євагрія (бл. 304). **Свт. Феодосія, архиєп. Чернігівського (1696).**

1 Ів. 1:8–2:6;

Мр. 13:31–14:2;

6 П'ятниця

Післясвято Стрітення.

Прп. Вукола, єп. Смирнського (бл. 100). Мцц. Дорофеї, Христини, Калісти і мч. Феофила (288-300). Мц. Фавсти і мчч. Євиласія і Максима (305-311). Мч. Юліана (312). Мцц. Марфи, Марії і брата їх прмч. Ликаріона. Прпп. Варсонофія Великого і Іоана Пророка (VI). Свт. Фотія, патріарха Константинопольського (891).

1 Ів. 2:7-17;

Мр. 14:3-9;

7 Субота

Післясвято Стрітення.

Прп. Парфенія, єп. Лампсакійського (IV). Прп. Луки Елладського (бл. 946). Мчч. 1003 Нікомидійських (303).

2 Тим. 3:1-9;

Лк. 20:45–21:4;

8 Неділя

Неділя про блудного сина Голос 2

Післясвято Стрітення.

Вмч. Феодора Стратилата (319). Прор. Захарії Серповидця з 12-ти (бл. 520 р. до Р.Х.). Свт. Сави II, архиєп. Сербського (1269).

Утр. (друге): Мр. 16:1-8;

1 Кор. 6:12-20;

Лк. 15:11-32;

9 Понеділок

Седмиця м'ясопустна.

Віддання свята Стрітення.

Мч. Никифора, з Антіохії Сірійської (бл. 257). Сщмчч. Маркела, єп. Сикелійського, Филагрія, єп. Кіпрського, і Панкратія, єп. Тавроменійського (I). **Прп. Панкратія Печерського, в Дальніх печерах (XIII).**

1 Ін. 2:18-3:10; Мр. 11:1-10;

Стрітенню: Євр. 7:7-17; Лк. 2:22-40;

Afterfeast of the Meeting.

Thursday **5**

Holy Martyr Agatha (251). Martyr Theodoula, and Martyrs Helladius, Macarius, Boethos, and Evagrius (304). **St. Theodosius, archbishop of Chernihiv (1696).**

1 Jn. 1:8–2:6;
Mk. 13:31–14:2;

Afterfeast of the Meeting.

Friday **6**

Ven. Bucolus, bishop of Smyrna (ca. 100). Virgin-martyr Dorothea, and with her Martyrs Christina and Callista, sisters, and Theophilus, at Caesarea in Cappadocia (288-300). Martyr Julian (312). Virgin-martyrs Martha and Mary, and their brother Martyr Lycarion, in Egypt. Venn. Barsanuphius the Great and John the Prophet, monks of Palestine (6th c.). St. Photius, patriarch of Constantinople (891).

1 Jn. 2:7-17;
Mk. 14:3-9;

Afterfeast of the Meeting.

Saturday **7**

Ven. Parthenius, bishop of Lampsacus on the Hellespont (4th c.). Ven. Luke of Mt. Steirion (953). 1,003 martyrs of Nicomedia.

2 Tim. 3:1-9;
Lk. 20:45–21:4;

Sunday of Prodigal Son Tone 2
Afterfeast of the Meeting.

Sunday **8**

Great-martyr Theodore Stratelates (319). Prophet Zechariah, from among the 12 Minor Prophets (520 BC). St. Sabbas II, archbishop of Serbia (1269).

Matins (2): Mr. 16:1-8;
1 Cor. 6:12-20;
Lk. 15:11-32;

Meatfare Week.
Leavetaking of Meeting.

Monday **9**

Martyr Nicephorus of Antioch (ca. 257). Hieromartyrs Marcellus, bishop of Sicily; Philagrius, bishop of Cyprus; and Pancratius, bishop of Taormina; disciples of Apostle Peter (1st c.). **Ven. Pancratius, hieromonk of the Kyiv Caves (13th c.).**

1 Jn. 2:18-3:10; Mk. 11:1-10;
Meeting: Heb. 7:7-17; Jn. 2:22-40;

10 Вівторок

Седмиця всеїдна.

Сщмч. Харалампія і з ним мчч. Порфирія, Вантоса і 3-х мучениць (202). Мцц. дів Єнафи, Валентини і Павли (308). **Прп. Прохора Печерського, в Ближніх печерах (1107). Благовірної кн. Анни, дружини кн. Ярослава (1050).**

1 Ін. 3:10-20;
Мр. 14:10-42;

11 Середа

Сщмч. Власія, єп. Севастійського (бл. 316). Прав. Феодори, цариці (бл. 867).

1 Ін. 3:21–4:6;
Мр. 14:43–15:1;

12 Четвер

Свт. Мелетія, архиєп Антиохійського (381). Прп. Марії, званої Марином, та батька її Євгенія (VI). Свт. Антонія, патріарха Константинопольського (895).

1 Ін. 4:20-5:21;
Мр. 15:1-15;

13 П'ятниця

Прп. Мартиніана (V). Прпп. Зої і Фотинії (Світлани) (V). Прп. Євлогія, архиєп. Олександрійського (607-608).

2 Ін. 1:1-13;
Мр. 15:22-25, 33-41;

14 Субота

Субота поминальна (М'ясопусна).

Прп. Авксентія (бл. 470). Прп. Марона, пустинника Сірійського (IV). Свт. Аврамія, єп. Карійського (V). Рівноап. Кирила, учителя слов'янського. (869). **Прп. Ісакія, затворника Печерського, в Ближніх печерах (бл. 1090). 12-ти греків, будівельників соборної Успенської церкви Києво-Печерської Лаври (XI). Перенесення мощів блгв. кн. Михаїла Чернігівського і боярина його Феодора (1578).**

1 Кор. 10:23-28;
Лк. 21:8-9, 25-27, 33-36;
Спочилим: 1 Сол. 4:13-17;
Ін. 5:24-30;

Fast-free week.

Tuesday **10**

Hieromartyr Charalampus, bishop of Magnesia in Thessaly, and Martyrs Porphyrius and Baptus (202). Martyrs Ennatha, Valentina, and Paula of Palestine (308). **Ven. Prochorus of the Kyiv Caves (1107). St. Anna, wife of prince Yaroslav (1050)**.

1 Jn. 3:10-20;

Mk. 14:10-42;

Wednesday **11**

Hieromartyr Blaise, bishop of Sebaste (316). St. Theodora, wife of Emperor Theophilus the Iconoclast (867).

1 Jn. 3:21–4:6;

Mk. 14:43–15:1;

Thursday **12**

St. Meletius, archbishop of Antioch (381). Ven. Mary, nun (who was called Marinus), and her father, St. Eugene(6th c.). St. Anthony II, patriarch of Constantinople (895).

1 Jn. 4:20-5:21;

Mk. 15:1-15;

Friday **13**

St. Martinian (422). Venn. Zoe of Bethlehem and Virgin Photina (5th c.). Ven. Eulogius, archbishop of Alexandria (607-608).

2 Jn. 1:1-13;

Mk. 15:22-25, 33-41;

Memorial Saturday (Meatfare).

Saturday **14**

St. Auxentius, monk of Bithynia (470). St. Maron, hermit of Syria (423). St. Abraham, bishop of Charres in Mesopotamia (ca. 423). St. Cyril, Equal-to-the-Apostles, teacher of the Slavs (869). **St. Isaac, recluse of the Kyiv Caves (1090). 12 Greek Master-Builders of the Dormition Cathedral in the Lavra of the Kyiv Caves (11th C). Translation of the relics of Prince-martyr Michael and his counselor, St. Theodore of Chernihiv (1578).**

1 Cor. 10:23-28;

Lk. 21:8-9, 25-27, 33-36;

For the deceased: ***1 Thess. 4:13-17;***

Jn. 5:24-30;

15 Неділя

Неділя М'ясопусна, про Страшний суд. Голос 3

Ап. від 70-ти Онисима (бл. 109). Прп. Пафнутія і дочки його Єфросинії (V). Прп. Євсевія, пустинника Сірійського (V). **Прп. Пафнутія, затворника Печерського, в Дальніх печерах (XIII).**

Утр. (3): Мр. 16:9-20;
1 Кор. 8:8–9:2;
Мт. 25:31-46;

16 Понеділок

Седмиця сирна (масляниця)

Мчч. Памфіла пресвітера, Валента (Уалента) диякона, Павла, Порфирія, Селевкія, Феодула, Юліана, Самуїла, Іллі, Даниїла, Ієремії, Ісаї (307-309).

3 Ін. 1:1-15;
Лк. 19:29-40; 22:7-39;

17 Вівторок

Вмч. Феодора Тирона (бл. 306). Прав. Маріамни, сестри ап. Пилипа (I). Знайдення мощів мч. Міни Калікелада (867-889). **Прп. Феодора мовчальника, Печерського (XIII).**

Юд. 1:1-10;
Лк. 22:39-42, 45–23:1;

18 Середа

Свт. Лева, папи Римського (461). Свт. Агапита спов., єп. Синадського (IV). Свт. Флавіана спов., патріарха Царгородського (449-450). Прп. Косми Яхромського (1492).

6 Час: Йоіл. 2:12-26;
Веч.: Йоіл. 3:12-21;
Літургія не правиться

19 Четвер

Апп. від 70-ти Архипа і Филимона і мц. рівноап. Апфії (I). Мчч. Максима, Феодота, Ісихія, мц. Асклипіодоти (305-311). Прпп. Євгенія і Макарія сповідників, пресвітерів Антиохійських (363). Прп. Досифія (VII), учня прп. авви Дорофея. Прп. Равули (бл. 530).

Юд. 1:11-25;
Лк. 23:1-34, 44-56;

Meatfare Sunday, of the Last Judgment. Tone 3

Sunday **15**

Apostle Onesimus of the Seventy (109). Ven. Paphnutius, monk, and his daughter St. Euphrosyne, nun, of Alexandria (5th c.). Ven. Eusebius, hermit of Syria (440). **Ven. Paphnutius, recluse of the Kyiv Caves (13th c).**

Matins (3): Mk. 16:9-20;
1 Cor. 8:8–9:2;
Mt. 25:31-46;

Cheesefare Week

Monday **16**

Martyrs Pamphilus presbyter, Valens deacon, Paul, Seleucus, Porphyrius, Julian, Theodulus, Elias, Jeremiah, Isaiah, Samuel, and Daniel, at Caesarea in Palestine (307-309).

3 Jn. 1:1-15;
Lk. 19:29-40; 22:7-39;

Tuesday **17**

Great-martyr Theodore the Tyro (306). St. Mariamne, sister of Apostle Philip (1st c.). Uncovering of the relics (867-869) of Martyr Menas the Melodius of Alexandria (ca. 313). **St. Theodore the Silent of the Kyiv Caves (13th c.).**

Jude 1:1-10;
Lk. 22:39-42, 45–23:1;

Wednesday **18**

St. Leo the Great, pope of Rome (461). St. Agapitus, bishop of Synnada in Phrygia (4th c.). St. Flavian the Confessor, patriarch of Constantinople (449). St. Cosmas, monk, of Yakhromsk (1492).

6 Hour: Joel. 2:12-26;
Vesp.: Joel. 3:12-21;

No Liturgy

Thursday **19**

Apostles Archippus and Philemon of the Seventy, and Martyr Apphia (1st c.). Martyrs Maximus, Theodotus, Hesychius, and Asclepiodotus of Adrianopolis (305-311). Sts. Eugene and Macarius, presbyters, confessors at Antioch (363). St. Dositheus of Palestine (6th c.), disciple of St. Abba Dorotheus. St. Rabulas (530).

Jude 1:11-25;
Lk. 23:1-34, 44-56;

20 П'ятниця

Прп. Лева, єп. Катанського (бл. 780). Сщмч. Садока, єп. Персидського, і з ним 128-ми мчч. (342-344). Прп. Агафона, папи Римського (682). **Благ. кн. Ярослава Мудрого (1054). Прп. Агафона Печерського, в Дальніх печерах (XIII-XIV).**

6 Час: Зах. 8:7-17;

Веч.: Зах. 8:19-23;

Літургія не правиться

21 Субота

Всіх преподобних отців, що в подвигах просіяли.

Прп. Тимофія, що в Символах (795). Свт. Євстафія, архиєп. Антиохійського (337). Свт. Георгія, єп. Амастридського (802-811).

Рим. 14:19-26;

Мт. 6:1-13;

Прпп.: Гал. 5:22 - 6:2;

Мт. 11: 27-30;

22 Неділя

Неділя Сиропусна, прощена. Голос 4
Спомин про вигнання Адама з Раю.

Знайдення мощів мучеників, що в Євгенії (395-423). Мчч. Маврикія і 70-ти воїнів: Фотина, Феодора, Пилипа та інших (бл. 305). Прпп. Фаласія, Лимнія і Варадата, пустинників Сірійських (V). Прп. Афанасія спов. (821).

Утр. (4): Лк. 24:1-12;

Рим. 13:11–14:4; Мт. 6:14-21;

Заговини на Великий піст

23 Понеділок

1 Седмиця Великого посту.

Сщмч. Полікарпа, єп. Смирнського (167). Прпп. Іоана, Антіоха, Антоніна, Мойсея, Зевина, Поліхронія, Мойсея іншого і Даміана, пустинників Сірійських (V). Прп. Олександра ченця, начальника обителі "Невсипущих" (бл. 430).

6 Час: Іс. 1:1-20;

Веч.: Бут. 1:1-13; Прип. 1:1-20;

Покаянний канон прп. Андрія Крітського.

Початок Великого Посту

24 Вівторок

Седмиця сирна

Перше (IV) і друге (452) знайдення глави Іоана Предтечі. Прп. Еразма Печерського, в Ближніх печерах (бл. 1160).

6 Час: Іс. 1:19–2:3;

Веч.: Бут. 1:14-23; Прип. 1:20-33;

Утр.: Лк. 7:17-30;

Предтечі: 2 Кор. 4:6-15; Мт. 11:2-15;

Friday **20**

St. Leo, bishop of Catania in Sicily (ca. 780). Hieromartyr Sadoc (Sadoth), bishop of Persia, and 128 Martyrs with him (342). St. Agatho, pope of Rome (682). **Ven. Prince Yaroslav the Wise (1054). St. Agatho, wonderworker of the Kyiv Caves (13th-l4th c.).**

6th hour: Zech. 8:7-17;

Vesp.: Zech. 8:19-23;

No Liturgy

Saturday **21**

All of the venerable fathers, lit up with great deeds.

St. Timothy of Symbola in Bithynia (795). St. Eustathius (Eustace), archbishop of Antioch (337). St. George, bishop of Amastris on the Black Sea (805).

Rom. 14:19-26;

Mt. 6:1-13;

To Saints: Gal. 5:22 - 6:2;

Mt. 11:27-30;

Sunday **22**

Cheesefare Sunday, of Forgiveness. Tone 4

Expulsion of Adam from the Paradise of Bliss.

Uncovering of the relics of the Holy Martyrs at the gate of Eugenius at Constantinople (395-423). Sts. Thalassius, Limnaeus, and Baradates, hermits of Syria (5th c.). St. Athanasius the Confessor of Constantinople (826).

Matins (4): Lk. 24:1-12;

Rom. 13:11–14:4; Mt. 6:14-21;

The Last day before the Great Lent

Monday **23**

1st Week of the Great Lent.

Hieromartyr Polycarp, bishop of Smyrna (167). Sts. John, Antioch, Antoninus, Moses, Zebinas, Polychronius, Moses, and Damian, ascetics of the Syrian desert (5th c.). St. Alexander, founder of the order of the Unsleeping Ones (430).

6th hour: Is. 1:1-20;

Vesp.: Gen. 1:1-13; Prov. 1:1-20;

Canon of St. Andrew of Crete.

The beginning of the Great Lent

Tuesday **24**

Cheesefare Week

First (4th c.) and Second (452) Findings of the Precious Head of St. John the Baptist.St. Erasmus of the Kyiv Caves (1160).

6th hour: Is. 1:19–2:3;

Vesp.: Gen. 1:14-23; Prov. 1:20-33;

Matins: Lk. 7:17-30;

To Forerunner: 2 Cor. 4:6-15; Mt. 11:2-15;

25 Середа

Свт. Тарасія, архиєп. Константинопольського (806).
Св. Ельберта Кентського (616).
Св. Федора Христа ради юродивого.

6 Час: Іс. 2:3-11;
Веч.: Бут. 1:24–2:3; Прип. 2:1-22;
Літургія Ранішосвячених Дарів;
Покаянний канон.

26 Четвер

Свт. Порфирія, архиєп. Газького (420). Мч. Севастіана (бл. 66).
Новомуч. Іоана Калфи (1575).

6 Час: Іс. 2:11-21;
Веч.: Бут. 2:4-19; Прип. 3:1-18;
Покаянний канон
прп. Андрія Кpітського

27 П'ятниця

Прп. Прокопія Декаполіта, спов. (бл. 750). Прп. Фалалея Сірійського (бл. 460). **Прп. Тита, пресвітера Печерського, в Ближніх печерах (1190). Прп. Тита Печерського, колишнього воїна, в Дальніх печерах (XIV).**

6 Час: Іс. 3:1-14;
Веч.: Бут. 2:20–3:20; Прип. 3:19-34;
Літургія Ранішосвячених Дарів.

28 Субота

Вмч. Федора Тирона (306).
Прп. Василія спов. (бл. 750). Сщмч. Нестора, єп. Магіддійського (250). Прпп. дружин Марини і Кіри (бл. 450). Сщмч. Протерія, патріарха Олександрійського (457).

Євр. 1:1-12; Мр. 2:23–3:5;
Вмч.: 2 Тим. 2:1-10; Ів. 15:17 - 16:2;

1 Неділя

Неділя 1-ша Великого посту:
Торжество Православ'я. Голос 5
Прмч. Євдокії (бл. 160-170). Мчч. Нестора і Тривимія (III). Мц. Антоніни (III-IV). Мчч. Маркела і Антонія. Прп. Домніни Сірійської (бл. 450-460).

Утр.: (5): Лк. 24:12-35;
Євр. 11:24-26, 32–12:2; Ін. 1:43-51;
Літургія Свт. Василія Великого

St. Tarasius, archbishop of Constantinople (806).
St. Ethelbert, king of Kent (616).
St. Theodore, fool-for-Chist.

Wednesday **25**

6th hour: Is. 2:3-11;
Vesp.: Gen. 1:24–2:3; Prov. 2:1-22;
Liturgy of the Presanctified Gifts;
Canon of St. Andrew of Crete.

St. Porphyrius, bishop of Gaza (420). Martyr Sebastian (66).
New Martyr John Calphas (1575).

Thursday **26**

6th hour: Is. 2:11-21;
Vesp.: Gen. 2:4-19; Prov. 3:1-18;
Canon of
St. Andrew of Crete

St. Procopius the Confessor of Decapolis (ca. 750). St. Thalelaeus, hermit of Syria (460). **St. Titus the Soldier, monk of the Kyiv Caves (14th c.). St. Titus, presbyter of the Kyiv Caves (1190).**

Friday **27**

6th hour: Is. 3:1-14;
Vesp.: Gen. 2:20–3:20; Prov. 3:19-34;
Liturgy of the Presanctified Gifts.

Great-martyr Theodore the Tyro (306).
St. Basil the Confessor (747). Hieromartyr Nestor, bishop of Magydos (250). Sts. Marana, Cyanna (ca. 450). Hieromartyr Proterius, patriarch of Alexandria, and six companions (457).

Saturday **28**

Heb. 1:1-12; Mk. 2:23–3:5;
To Great-martyr: 2 Tim. 2:1-10; Jn. 15:17 - 16:2;

1st Sunday of the Great Lent:
Triumph of Orthodoxy. Tone 5
Martyr Eudocia of Heliopolis (152). Martyrs Nestor, Tribimius, Marcellus, and Anthony (3rd c.). Martyr Antonina of Nicaea in Bithynia (284-305). Virgin Domnina of Syria (450-460).

Sunday **1**

Matins Gospel (5): Lk. 24:12-35;
Heb. 11:24-26, 32–12:2; Jn. 1:43-51;
Liturgy of St. Basil the Great.

2 Седмиця Великого посту.

2 Понеділок

Сщмч. Феодота, єп. Киринейського (бл. 326). Мц. Євфалії (257). Мч. Троадія (III). Прп. Агафона Єгипетського (V). Мчч. 440 італійських (бл. 579).

6 Час: Іс. 4:2–5:7;

Веч.: Бут. 3:21–4:7; Прип. 3:34–4:22;

3 Вівторок

Мчч. Євтропія, Клеоника і Василіска (бл. 308). Прп. Піами діви (337). Свв. Зинона і Зоїла.

6 Час: Іс. 5:7-16;

Веч.: Бут. 4:8-15; Прип. 5:1-15;

4 Середа

Прп. Герасима, що на Йордані (475). Мчч. Павла і Юліанії (бл. 273). Прп. Якова пісника (VI). Перенесення мощів блгв. кн. В'ячеслава Чеського (938). **Блгв. кн. Василія (Василька) Ростовського (1238).**

6 Час: Іс. 5:16-25;

Веч.: Бут. 4:16-26; Прип. 5:15–6:3;

Літургія
Ранішосвячених Дарів

5 Четвер

Мч. Конона Ісаврійського (I). Мч. Онисія (I). Мч. Конона, градаря (городника) (III). Мц. Іраїди. Мч. Євлогія, що в Палестині. Мч. Євлампія. Прп. Марка (V). Прп. Ісихія (бл. 790).

6 Час: Іс. 6:1-12;

Веч.: Бут. 5:1-24;
Прип. 6:3-20;

6 П'ятниця

Мчч. 42-х в Аморії: Константина, Аєтія, Феофила, Феодора, Мелісена, Каліста, Васоя і інших з ними (бл. 845). Прмчч. Конона і сина його Конона (270-275). Знайдення Чесного Хреста і цвяхів св. царицею Оленою в Єрусалимі (326). Прп. Аркадія Кіпрського (бл. 361).

6 Час: Іс. 7:1-14;

Веч.: Бут. 5:32–6:8;
Прип. 6:20–7:1;

Літургія
Ранішосвячених Дарів

Second Week of the Great Lent.

Monday 2

Hieromartyr Theodotus, bishop of Cyrenia (326). Virgin-martyr Euthalia (257). Martyr Troadius of Neo-Caesarea (3rd c.). St. Agatho of Egypt, monk (5th c.). 440 Martyrs slain by the Lombards (579).

6th hour: Is. 4:2–5:7;
Vesp.: Gen. 3:21–4:7; Prov. 3:34–4:22;

Tuesday 3

Martyrs Eutropius, Cleonicus and Basiliscus (308). St. Piama, virgin (337), and Sts. Zeno and Zoilus.

6th hour: Is. 5:7-16;
Vesp.: Gen. 4:8-15; Prov. 5:1-15;

Wednesday 4

St. Gerasimus of the Jordan (475). St. Julian, patriarch of Alexandria (189). St. James the Faster of Phoenicia (Syria) (6th c.). Martyr Wenceslaus, prince of the Czechs (938). **Blessed Basil (Basilko), prince of Rostov (1238).**

6th hour: Is. 5:16-25;
Vesp.: Gen. 4:16-26; Prov. 5:15–6:3;

Liturgy of the Presanctified Gifts

Thursday 5

Martyrs Conon, Onisius of Isauria (2nd c.). Martyr Conon the Gardener of Pamphylia (251). Virgin-martyr Irais of Antinoe in Egypt (3rd c.). Martyr Eulampius. St. Mark (5th c.). St. Hesychius (790).

6th hour: Is. 6:1-12;
Vesp.: Gen. 5:1-24;
Prov. 6:3-20;

Friday 6

The 42 Martyrs of Ammoria in Phrygia, including: Constantine, Aetius, Callistus, Basoes, and others (845). Monk-martyrs Conon and his son Conon (270-275). The uncovering of the Precious Cross and the Precious Nails by Empress St. Helen (326). St. Arcadius, monk, of Cyprus (361).

6th hour: Is. 7:1-14;
Vesp.: Gen. 5:32–6:8;
Prov. 6:20–7:1;

Liturgy of the Presanctified Gifts

7 Субота

Поминальна Субота

Священомучеників, що в Херсонесі єпископствували: Василія, Єфрема, Капітона, Євгенія, Єферія, Єлпидія та Агафодора (IV). Прп. Павла Препростого (IV). Свт. Павла, спов., єп. Прусіадського (IX). Прп. Еміліана Італійського.

Євр. 3:12-16; Мр. 1:35-44;

Спочилим: 1 Сол. 4:13-17; Ін. 5:24-30;

8 Неділя

Неділя 2-га Великого посту Голос 6

Свт. Григорія Палами, архиєп. Фессалонітського.
Собор всіх преподобних отців Києво-Печерських.

Прп. Феофилакта спов., єп. Нікомидійського (842-845). Ап. Єрма (I). Сщмч. Феодорита, пресвітера Антиохійського (316-363). Прп. Дометія (363).

Утр. (6): Лк. 24:36-53; Євр. 1:10–2:3; Мр. 2:1-12;

Прп.: Гал. 5:22 - 6:2; Лк. 6:17-23;

Свт.: Євр. 7:26 - 8:2; Ін. 10:9-16;

Літургія Св. Василія

9 Понеділок

3 Седмиця Великого посту.

40 мучеників Севастійських: Киріона, Кандида, Домна, Ісихія та інших. Мч. Урпасіана (бл. 295). Св. Кесарія, брата свт. Григорія Богослова (бл. 369).

Прав. Тарасія.

6 Час: Іс. 8:13–9:7;

Веч.: Бут. 6:9-22; Прип. 8:1-21;

10 Вівторок

Мч. Кодрата та з ним Кипріана, Діонісія, Анекта, Павла та інших багатьох (250-258). Мчч. Кодрата Нікомидійського, Саторина, Руфіна та інших (III). Прп. Анастасії (567-568).

6 Час: Іс. 9:9–10:4;

Веч.: Бут. 7:1-5; Прип. 8:32–9:11;

11 Середа

Свт. Софронія, патр. Єрусалимського (638-644). Сщмч. Піонія, пресвіт. Смирнського, та інших з ним (250). Перенесення мощів мч. Єпимаха. Прп. Софронія, затворника Печерського, в Дальніх Печерах (XIII).

6 Час: Іс. 10:12-20;

Веч.: Бут. 7:6-9; Прип. 9:12-18;

Літургія Ранішосвячених Дарів

Memorial Saturday

Saturday **7**

The Holy Hieromartyrs of Cherson: Basil, Ephraim, Capito, Eugene, Aetherius, Elpidius, and Agathodorus (4th c.). St. Paul the Simple of Egypt, disciple of St. Anthony the Great (4th c.). St. Paul the Confessor, bishop of Prusias in Bithynia (850). St. Emilian of Rome.

Heb. 3:12-16; Mk. 1:35-44;

For the deceased: 1 Thess. 4:13-17; Jn. 5:24-30;

Second Sunday of the Great Lent Tone 6

St. Gregory Palamas the Archbishop of Thessalonica.
Synaxis of all Venerable Fathers of the Kyiv Caves.

Sunday **8**

St. Theophylactus, bishop of Nicomedia (845). Apostle Hermas of the Seventy (1st c.). Hieromartyr Theodoretus of Antioch (361). St. Dometius, monk (363).

Matins (6): Lk. 24:36-53; Heb. 1:10–2:3; Mk. 2:1-12;

To Ven.: Gal. 5:22 - 6:2; Lk. 6:17-23;

To St.: Heb. 7:26 - 8:2; Jn. 10:9-16;

Liturgy of St. Basil

Third Week of the Great Lent.

Monday **9**

The Holy Forty Martyrs of Sebaste: Cyrion, Candidus, Domnus, Hesychius and others (320). Urpasianus of Nicomedia (295). Righteous Caesarius, brother of St. Gregory the Theologian (369). St. Tarasius of Liconium.

6th hour: Is. 8:13–9:7;

Vesp.: Gen. 6:9-22; Prov. 8:1-21;

Tuesday **10**

Martyrs Codratus (Quadratus) and with him: Cyprian, Dionysius, Anectus, Paul, and others (258). Martyrs Codratus, Saturninus, and Rufinus of Nicomedia (3rd c.). St. Anastasia the Patrician of Alexandria (567).

6th hour: Is. 9:9–10:4;
Vesp.: Gen. 7:1-5; Prov. 8:32–9:11;

Wednesday **11**

St. Sophronius, patriarch of Jerusalem (638). Hieromartyr Pionius of Smyrna and those with him (250). Translation of the relics of Martyr Epimachus of Pelusium to Constantinople (250). St. Sophronius, recluse of the Kyiv Caves (13th c.).

6th hour: Is. 10:12-20;

Vesp.: Gen. 7:6-9; Prov. 9:12-18;

Liturgy of the Presanctified Gifts

12 Четвер

Прп. Феофана спов., Сигріанського (818). Прав. Финеєса (бл. 1500 р. до Р.Х.). **Свт. Григорія Двоєслова, папи Римського (604)**. Прп. Симеона Нового Богослова (1021).

6 Час: Іс. 11:10–12:2;

Веч.: Бут. 7:11–8:3; Прип. 10:1-22;

13 П'ятниця

Перенесення мощів свт. Никифора, патр. Константинопольського (846). Мч. Савина (287). Мчч. Африкана, Публія і Терентія (III). Мч. Олександра (305-311). Мц. Христини Персидської (IV). Прп. Анина пресвітера.

6 Час: Іс. 13:2-13; Веч.: Бут. 8:4-21; Прип. 10:31–11:12;

Літургія Ранішосвячених Дарів

14 Субота

Поминальна Субота

Прп. Венедикта (543). Свт. Євсхимона спов., єп. Лампсакійського (IX). Блгв. вів. кн. Ростислава - Михаїла (1167). Свт. Феогноста, митр. Київського і всієї Руси (1353).

Євр. 10:32-38; Мр. 2:14-17;

Спочилим: 1 Сол. 4:13-17;

Ін. 5:24-30;

15 Неділя

Неділя 3-тя Великого посту.

Хрестопоклонна. Голос 7

Мч. Агапія і з ним 7-ми мчч.: Пуплія, Тимолая, Ромила, двох Олександрів та двох Дионисіїв (303). Сщмч. Олександра, ієрея в Сиді (270-275). Мч. Никандра (бл. 302).

Утр. (сьоме): Ів. 20:1-10;

Євр. 4:14–5:6;

Мр. 8:34–9:1;

Літургія Свт. Василія Великого

16 Понеділок

4 Седмиця Великого посту.

Мч. Савина (287). Мч. Папи (305-311). Ап. Аристовула, єп. Британійського (Британського) (I). Сщмч. Олександра, папи Римського (119). Сщмчч. Трофима і Фала, пресвітерів Лаодикійськіх (бл. 300). Мч. Юліана Аназаврського (305-311).

6 Час: Іс. 14:24-32;

Веч.: Бут. 8:21–9:7; Прип. 11:19–12:6;

Thursday **12**

St. Theophanes the Confessor of Sigriane (818). Righteous Phineas, grandson of Aaron (1500 B.C.). **St. Gregory the Dialogist, pope of Rome (604).** St. Symeon the New Theologian (1021)

6th hour: Is. 11:10–12:2;

Vesp.: Gen. 7:11–8:3; Prov. 10:1-22;

Friday **13**

Translation of the relics (846) of St. Nicephorus the Confessor, patriarch of Constantinople (829). Martyr Sabinus (Abibus) of Egypt (303). Martyrs Africanus, Publius, and Terence of Carthage (3rd c.). Martyr Alexander of Macedonia (305). Martyr Christina of Persia (4th c.). Venerable Aninas the Presbyter of the Euphrates.

6th hour: Is. 13:2-13; Vesp.: Gen. 8:4-21; Prov. 10:31–11:12;

Liturgy of the Presanctified Gifts

Saturday **14**

Memorial Saturday

St. Benedict of Nursia, abbot (543). St. Euschemon, bishop of Lampsacus (9th c.). St. Rostislav-Michael, prince of Kyiv (1167). St. Theognostus, metropolitan of Kyiv and All Rus (1353).

Heb. 10:32-38; Mk. 2:14-17;

For the deceased: 1 Thess. 4:13-17;

Jn. 5:24-30;

Sunday **15**

3rd Sunday of the Great Lent.

Adoration of Cross. Tone 7

Martyrs Agapius, Publius (Pauplios), Timolaus, Romulus, two named Dionysius, and two named Alexander, at Caesarea in Palestine (303). Hieromartyr Alexander of Side in Pamphylia (270-275). Martyr Nicander of Egypt (302).

Matins (7): Jn. 20:1-10;

Heb. 4:14–5:6;

Mk. 8:34–9:1;

Liturgy of St. Basil the Great

Monday **16**

Fourth Week of the Great Lent.

Martyr Sabinas of Hermopolis, Egypt (303). Martyr Papas of Lycaonia (305). Apostle Aristobulus of the Seventy, bishop of Britain (1st c.). Hieromartyr Alexander, pope of Rome (119). Martyrs Trophimus and Thalus of Laodicea (300). Martyr Julian of Anazarbus (305).

6th hour: Is. 14:24-32;

Vesp.: Gen. 8:21–9:7; Prov. 11:19–12:6;

17 Вівторок

Прп. Олексія, людини Божої (411). Мч. Марина (260). Прп. ігум. Макарія (1483). Прп. Парфенія Київського (1855).

6 Час: Іс. 25:1-9;

Веч.: Буття 9:8-17; Прип. 12:8-22;

18 Середа

Свт. Кирила. архиєп. Єрусалимського (386).

Мчч. Трофима і Євкарпія (бл. 300).

Прп. Анина, ченця.

6 Час: Іс. 26:21–27:9;

Веч.: Бут. 9:18–10:1; Прип. 12:23–13:9;

Літургія Ранішосвячених Дарів

19 Четвер

Мчч. Хрисанфа і Дарії і з ними мчч. Клавдія трибуна, Іларії, дружини його, Ясона і Мавра, синів їх, Диодора пресвітера і Маріана диякона (283). Мч. Панхарія (бл. 302).

6 Час: Іс. 28:14-22;

Веч.: Бут. 10:32–11:9; Прип. 13:20–14:6;

20 П'ятниця

Прпп. Іоана, Сергія, Патрикія і інших, в обителі св. Сави убитих (796). Мц. Фотини (Світлани) самарянки, її синів мчч. Віктора, нареченого Фотином, і Іосії; мцц. Анатолії, Фоти, Фотиди, Параскеви, Кириакії, Домніни і мч. Севастіана (66). Мцц. Олександри, Клавдії, Євфрасії, Матрони, Юліанії, Євфимії і Феодосії (310). Свт. Микити спов., архиєп. Аполлоніадського (813).

6 Час: Іс. 29:13-23;

Веч.: Бут. 12:1-7; Прип. 14:15-26;

Літургія Ранішосвячених Дарів

21 Субота

Поминальна Субота

Прп. Якова, єп., спов. (VIII-IX). Свт. Кирила, єп. Катанського (I-II). Свт. Фоми, патр. Константинопольського (610).

Євр. 6:9-12;

Мр. 7:31-37;

Спочилим: 1 Сол. 4:13-17; Ін. 5:24-30;

Tuesday 17

St. Alexis the Man of God, in Rome (411). Martyr Marinus (260). St. Macarius (1483). Venerable Parthenius of Kyiv (1855).

6th hour: Is. 25:1-9;
Vesp.: Gen. 9:8-17; Prov. 12:8-22;

Wednesday 18

St. Cyril, archbishop of Jerusalem (386). Martyrs Trophimus and Eucarpus of Nicomedia (300). St. Ananias (Aninas), presbyter and monk, of the Euphrates.

6th hour: Is. 26:21–27:9;
Vesp.: Gen. 9:18–10:1; Prov. 12:23–13:9;
Liturgy of the Presanctified Gifts

Thursday 19

Martyrs Chrysanthus and Daria, and those with them at Rome: Claudius, Hilaria, Jason, Maurus, Diodorus presbyter, and Marianus deacon (283). Martyr Pancharius at Nicomedia (ca. 302).

6th hour: Is. 28:14-22;
Vesp.: Gen. 10:32–11:9; Prov. 13:20–14:6;

Friday 20

The Holy Fathers who were slain at the Monastery of St.Sabbas: Sts. John, Sergius, Patrick, and others (796). Martyr Photina the Samaritan Woman and her sons: Martyrs Victor named Photinos, and Josiah with Anatolia, Photo, Photida, Paraskeva, Kyriakia, Domnina and Sebastian (66). Virgin-martyrs of Amisus: Alexandra, Claudia, Euphrasia, Matrona, Juliana, Euphemia, and Theodosia (310). St. Nicetas the Confessor, bishop of Apollonias in Bithynia (813).

6th hour: Is. 29:13-23;
Vesp.: Gen. 12:1-7; Prov. 14:15-26;
Liturgy of the Presanctified Gifts

Saturday 21

Memorial Saturday

Ven. James the Confessor, bishop, of the Studium (late 8th c.). St. Cyril, bishop of Catania (2nd c.). St. Thomas, patriarch of Constantinople (610).

Heb. 6:9-12;
Mk. 7:31-37;
For the deceased: 1 Thess. 4:13-17; Jn. 5:24-30;

22 Неділя

Неділя 4-тя Великого посту. Голос 8

Прп. Іоана Ліствичника
(перехідне святкування в 4 Неділю Великого посту).

Сщмч. Василія, пресвітера Анкирського (362-363).

Мц. Дросиди, дочки царя Траяна (104-117).

Прп. Ісакія Далматського (IV).

Утр. (восьме): Ів. 20:11-18;

Євр. 6:13-20; Мр. 9:17-31;

Прп.: Єф. 5:8-19; Мт. 4:25 - 5:12;

Літургія Свт. Василія Великого

23 Понеділок

5 Седмиця Великого посту.

Прмч. Никона єп. і 199-ти учнів його (251). Мчч. Филита, Лідії, дружини його, Македона, Феопрепія, Кронида і Амфилохія (125).

Прп. Никона, ігумена Києво-Печерського (1088).

6 Час: Іс. 37:33–38:6;

Веч.: Бут. 13:12-18; Прип. 14:27–15:4;

24 Вівторок

Передсвято Благовіщення.

Прп. Захарії ченця. Свт. Артемія (Артемона), єп. Солунського (Селевкійського) (I-II). Прп. Якова спов. (811). Прп. Захарії, пісника Печерського, в Дальніх печерах (XIII-XIV).

6 Час: Іс. 40:18-31;

Веч.: Бут. 15:1-15; Прип. 15:7-19;

25 Середа

БЛАГОВІЩЕННЯ ПРЕСВЯТОЇ БОГОРОДИЦІ.

Мчч. Пелагії, Феодосії і Дули Нікомідійських.

Утр.: Лк.1:39-49, 56;

6 Час: Іс. 41:4-14;

Веч.: Бут. 17:1-9; Прип. 15:20–16:9;

Благовіщення: Вих. 3: 1 - 8; Прип. 8: 22 - 30;
Літ: Євр. 2:11-18; Лк. 1:24-38;

Літургія Свт. Івана Золотоустого

26 Четвер

Віддання свята Благовіщення.

Собор Архистратига Гавриїла. Сщмч. Іринея (304). Мчч. Вафусія і Верка пресвітерів, Арпила ченця, мирян: Авива, Агна, Реаса та інших (бл. 375). Прп. Малха Сірійського (IV). Прп. Василія Нового (бл. 944).

6 Час: Іс. 42:5-16;

Веч.: Бут. 18:20-33; Прип. 16:17–17:17;

Покаянний канон св.Андрія Кritського

Sunday **22**

4th Sunday of the Great Lent Tone 8

Venerable John Listvychnyk
(movable holiday on the 4th Sunday of the Great Lent).

Hieromartyr Basil, presbyter of Ancyra (362). Martyr Drosida (Drosis) of Antioch, and five virgins (104). Ven. Isaac, founder of the Dalmatian Monastery at Constantinople (383).

Matins (8): Jn. 20:11-18;

Heb. 6:13-20; Mk. 9:17-31;

To Venerable: Eph. 5:8-19; Mt. 4:25 - 5:12;

Liturgy of St. Basil the Great

Monday **23**

Fifth Week of the Great Lent.

Monk-martyr Nicon and 199 disciples, in Sicily (251). Martyrs Philetas, his wife Lydia, Macedon, Theoprepius, Cronides, and Amphilochius (125).

Ven. Nicon, abbot of the Kyiv Caves (1088).

6th hour: Is. 37:33–38:6;

Vesp.: Gen. 13:12-18; Prov. 14:27–15:4;

Tuesday **24**

Forefeast of Annunciation

Ven. Zacharias the Recluse of Egypt (4th c.). St. Artemon, bishop of Seleucia (1st c.). Ven. James the Confessor, bishop of Catania (811). Ven. Zachariah, faster of the Kyiv Caves (13th c.).

6th hour: Is. 40:18-31;

Vesp.: Gen. 15:1-15; Prov. 15:7-19;

Wednesday **25**

THE ANNUNCIATION OF THE THEOTOKOS .

Martyrs Pelagia, Theodosia, and Dula of Nicomedia.

Matins: Lk.1:39-49, 56;

6th hour: Is. 41:4-14;

Vesp.: Gen. 17:1-9; Prov. 15:20–16:9;

To the Annunciation: Exodus 3: 1 - 8; Prov. 8: 22 - 30;
Lit.: Heb. 2:11-18; Lk. 1:24-38;

Liturgy of St. John Chrysostom

Thursday **26**

Leave-taking of the Annunciation.

Synaxis of the Archangel Gabriel. Hieromartyr Irenaeus(304). Martyrs Bathusius and Bercus presbyters, monk Arpilus, laymen Abibus, Agnus, Reasus and others (375). St. Malchus of Chalcis in Syria (4th c.). St. Basil the Younger (944).

6th hour: Is. 42:5-16;

Vesp.: Gen. 18:20-33; Prov. 16:17–17:17;

Canon of St. Andrew of Crete

27 П'ятниця

Мц. Матрони Солунської (IV). Мчч. Мануїла і Феодосія (304). Прп. Іоана прозорливого, Єгипетського (394).

6 Час: Іс. 45:11-17;

Веч.: Бут. 22:1-18; Прип. 17:17–18:5;

Літургія Ранішосвячених Дарів

28 Субота

Похвала Пресвятої Богородиці (Субота Акафіста).

Прп. Іларіона Нового, ігумена Пелікітського (бл. 754). Прп. Стефана чудотворця, спов., ігумена Триглійського (бл. 815). Мчч. Іони і Варахисія і інших з ними (бл. 330).

Прмч. Євстратія Печерського, в Ближніх печерах (1097).

Євр. 9:24-28;

Мр. 8:27-31;

Богородиці: Євр. 9:1-7; Лк. 10:38-42; 11:27-28;

29 Неділя

Неділя 5-та Великого посту. Голос 1

Прп. Марії Єгипетської.

Мчч. Марка, єп. Арефусійського, Кирила диякона і інших багатьох (бл. 364). Прп. Іоана пустинника (IV). Свт. Євстафія спов., єп. Вифинійського (IX).

Утр. (дев'яте): Ів. 20:19-31;

Євр. 9:11-14; Мр. 10:32-45;

Літургія Свт. Василія Великого

30 Понеділок

6 Седмиця Великого посту.

Прп. Іоана Лістивичника (649). Прор. Іоада (X в. до Р.Х.). Апп. Сосфена, Аполлоса, Кифи, Кесаря і Єпафродита (I). Св. Єввули, матері вмч. Пантелеймона (бл. 303). Прп. Іоана, безмовника (VI). Прп. Зосими, єп. Сіракузького (бл. 662).

6 Час: Іс. 48:17–49:4;

Веч.: Бут. 27:1-41; Прип. 19:16-25;

31 Вівторок

Сщмч. Іпатія, єп. Гангрського (бл. 326). Прп. Аполлонія Єгипетського (IV). Сщмчч. Авди, єп. Персидського, і Веніаміна диякона (418-424). **Прп. Іпатія цілителя, Печерського, в Дальніх печерах (XIV).**

6 Час: Іс. 49:6-10;

Веч.: Бут. 31:3-16; Прип. 21:3-21;

Friday 27

St. Matrona of Thessalonica (4th c.). Martyrs Manuel and Theodosius (304). St. John the Clairvoyant of Lycopolis, anchorite of Egypt (394).

6th hour: Is. 45:11-17;
Vesp.: Gen. 22:1-18; Prov. 17:17–18:5;
Liturgy of the Presanctified Gifts

Saturday 28

Glorification of the Birth-Giver of God – Akafist Saturday.

St. Hilarion the New, abbot of Pelecete (754). St. Stephen the Wonderworker, abbot of Tryglia (815). Martyrs Jonah and Barachisius and those with them in Persia (330).

Martyr Eustratius of the Kyiv Caves (1097).

Heb. 9:24-28;
Mk. 8:27-31;
To Theotokos: Heb. 9:1-7; Lk. 10:38-42; 11:27-28;

Sunday 29

Fifth Sunday of the Great Lent. Tone 1
Venerable Mary of Egypt.

Martyr Mark, bishop of Arethusa, Ciril and others (364). Venerable John, Anchorite of Egypt (4th c.). St. Eustathius (Eustace) the Confessor, bishop of Kios in Bithynia(9th c.).

Matins (9): Jn. 20:20:19-31;
Heb. 9:11-14; Mk. 10:32-45;
Liturgy of St. Basil the Great

Monday 30

Sixth Week of the Great Lent.

Ven. John (Climacus) of Sinai, author of The Ladder (649). Prophet Joad (10th c. BC). Holy Apostles Sosthenes, Apollos, Cephas, Caesar, and Epaphroditus, of the Seventy (1st c.). St. Eubula, mother of St. Panteleimon (304). Ven. John the Silent (558). Ven. Zosimas, bishop of Syracuse (662)

6th hour: Is. 48:17–49:4;
Vesp.: Gen. 27:1-41; Prov. 19:16-25;

Tuesday 31

St. Hypatius the Wonderworker, bishop of Gangra (ca. 360). Ven. Apollonius, ascetic of the Thebaid (395). Martyrs Abdas the Bishop and Benjamin the Deacon, of Persia (424). **Ven. Hypatius the Healer of the Kyiv Caves (14th c.).**

6th hour: Is. 49:6-10;
Vesp.: Gen. 31:3-16; Prov. 21:3-21;

1 Середа

Прп. Марії Єгипетської (522). Мчч. Геронтія і Василіда (III). Прав. Ахаза. Прп. Макарія, ігумена Пелікитської обителі (840). Прп. Геронтія, канонарха Печерського, в Дальніх печерах (XIV).

6 Час: Іс. 58:1-11;

Веч.: Бут. 43:26-31; 44:1-16; Прип. 21:23–22:4;

Літургія Ранішосвячених Дарів

2 Четвер

Прп. Тита чудотворця (IX). Мчч. Амфіана і Єдесія (306). Мч. Полікарпа (IV).

6 Час: Іс. 65:8-16;

Веч.: Бут. 46:1-7; Прип. 23:15-24:5;

3 П'ятниця

Прп. Микити спов., ігумена обителі Мидикійської (824). Мц. Феодосії діви (308). Прп. Ілірика. Мчч. Єлпидифора, Дія, Вифонія і Галика.

6 Час: Іс. 66:10-24;

Веч.: Бут. 49:33–50:26; Прип. 31:8-32;

Літургія Ранішосвячених Дарів

4 Субота

ЛАЗАРЕВА СУБОТА.
ВОСКРЕШЕННЯ ПРАВЕДНОГО ЛАЗАРЯ.

Прп. Йосифа Піснеписця (883). Прп. Георгія, що в Малеї (IX). Прп. Зосими (бл. 560). Мцц. Фервуфи.

Прп. Йосифа Багатохворобливого, Печерського, в Дальніх печерах (XIV).

Євр. 12:28–13:8;

Ін. 11:1-45;

5 Неділя

Неділя 6-та Великого посту.
ВЕРБНА НЕДІЛЯ. ВХІД ГОСПОДНІЙ В ЄРУСАЛИМ.

Мчч. Агафопода, Феодула та інших з ними (бл. 303).

Прп. Марка Афінського (400).

Прп.Платона Студійського (813).

Утр.: Мт. 21:1-11, 15-17;

Флп. 4:4-9; Ін. 12:1-18;

Літургія Свт. Івана Золотоустого

Wednesday **1**

Ven. Mary the Egyptian (522). Martyrs Geroncius and Basilides (3rd c.). Righteous Achaz. Ven. Macarius, abbot of Pelecete (840). Ven. Gerontius, youth, canonarch of the Kyiv Caves (14th c.).

6th hour: Is. 58:1-11;
Vesp.: Gen. 43:26-31; 44:1-16; Prov. 21:23–22:4;
Liturgy of the Presanctified Gifts

Thursday **2**

Ven. Titus the Wonderworker (9th c.). Martyrs Amphianus and Edesius of Lycia (306). Martyr Polycarp of Alexandria (4th c.).

6th hour: Is. 65:8-16;
Vesp.: Gen. 46:1-7; Prov. 23:15-24:5;

Friday **3**

Ven. Nicetas the Confessor, abbot of Medikion (824). Virgin-martyr Theodosia of Tyre and Martyr Irene (308). Ven. Illyricus. Martyrs Elpidephorus, Dius, Bithonius, and Galycus (3rd c.).

6th hour: Is. 66:10-24;
Vesp.: Gen. 49:33–50:26; Prov. 31:8-32;
Liturgy of the Presanctified Gifts

Saturday **4**

LAZARUS SATURDAY.
THE RESURRECTION OF THE RIGHTEOUS LAZARUS. St. Joseph the Hymnographer of Sicily (883). St. George, monk, of Mt. Maleon in the Peloponnesus (9th c.).
St. Joseph the Muchailing of the Kyiv Caves (14th c.).

Heb. 12:28–13:8;
Jn. 11:1-45;

Sunday **5**

Sixth Sunday of the Great Lent.
PALM SUNDAY. THE ENTRY OF THE LORD INTO JERUSALEM.
Martyrs Theodulus, and Agathopodes, deacon, and others (303).
Venerable Mark the Anchorite of Athens (400).
Venerable Plato, abbot of the Studion (813).

Matins: Mt. 21:1-11, 15-17;
Phil. 4:4-9; Jn. 12:1-18;
Liturgy of St. John Chrysostom

Страсна Седмиця.

6 Понеділок

ВЕЛИКИЙ ПОНЕДІЛОК

Свт. Євтихія, архиєп. Константинопольського (582). Прп. Платоніди Сірської (308). Мчч. 120-ти Персидських (345). Мчч. Ієремія і Архилія ієрея (III). Свт. Мефодія, архиєп. Моравського (885).

Утр.: Мт. 21:18-43;

Мт. 24:3-35;

Літургія Ранішосвячених Дарів

7 Вівторок

ВЕЛИКИЙ ВІВТОРОК

Прп. Георгія спов., митр. Мітиленського (820). Мч. Каліопія (304). Мчч. Руфіна диякона, Акилини і з ними 200 воїнів (бл. 310). Прп. Серапіона, ченця (V). Прп. Даниїла Переяславського (1540).

Утр.: Мт. 22:15 - 23:39;

Мт. 24:36 - 26:2;

Літургія Ранішосвячених Дарів

8 Середа

ВЕЛИКА СЕРЕДА

Апп. Іродіона, Агава, Асинкрита, Руфа, Флегонта, Єрма та інших з ними (I). Мч. Павсилипа (117-138). Свт. Келестина (Целестина), папи Римського (432). **Прп. Руфа, затворника Печерського, в Дальніх печерах (XIV).**

Утр.: Ін. 12:17-50;

Мт. 26:6-16;

Літургія Ранішосвячених Дарів

9 Четвер

ВЕЛИКИЙ ЧЕТВЕР. СПОМИН ТАЙНОЇ ВЕЧЕРІ.

Мч. Євпсихія (362). Мчч. Дисана єп., Маріава пресвіт., Авдієса і інших 270-ти мучеників (362). Прмч. Вадима архим. (376).

Утр.: Лк. 22:1-39;

Літ.: 1 Кор. 11:23-32;

Мт.26:1-20; Ін.13:3-17; Мт.26:21-39; Лк.22:43-45; Мт.26:40 - 27:2; Мт.26:6-16;

На вмивання ніг: Ін.13:1-11; Ін.13:12-17;

Літургія Свт. Василія Великого

10 П'ятниця

ВЕЛИКА П'ЯТНИЦЯ.

Мчч. Терентія, Помпія, Африкана, Максима, Зинона, Олександра, Феодора і інших 33-х (бл. 250). Пророчиця Олдама Мчч. Якова пресвітера, Азадана і Авдикія дияконів, Персидських (бл. 380).

Утр.: Ін.13:31-18:1; Ін.18:1-28; Мт.26:57-75; Ін.18:28-19:16; Мт.27:3-32; Мр.15:16-32; Мт.27:33-54; Лк.23:32-49; Ін.19:25-37; Мр.15:43-47; Ін.19:38-42; Мт.27:62-66; **1 година**: Гал. 6:14-18 Мт. 27:1-56; **3 година:** Рим. 5:6-11 Мр. 15:16-41; **6 година:** Євр. 2:11-18 Лк. 23:32-49; **9 година:** Євр. 10:19-31 Ін. 18:28 - 19:37; **Вечірня:** 1 Кор. 1:18 - 2:2 Мт. 27:1-38; Лк. 23:39-43; Мт. 27:39-54; Ін. 19:31-37; Мт. 27:55-61;

Passion Week.

GREAT MONDAY

Monday **6**

St. Eutychius, patriarch of Constantinople (582). St. Platonida of Nisibis (308). 120 Martyrs of Persia (345). Martyrs Jeremiah and Archilias the Presbyter. St. Methodius enlightener of the Slavs (885).

Matins: Mt. 21:18-43;

Mt. 24:3-35;

Liturgy of the Presanctified Gifts

GREAT TUESDAY

Tuesday **7**

Ven. George the Confessor, bishop of Mitylene (820). Martyr Calliopus (304). Martyrs Rufinus deacon, Aquilina, and 200 soldiers (310). Ven. Serapion, monk (5th c.). Ven. Daniel, abbot, of Pereyaslav (1540).

Matins: Mt. 22:15 - 23:39;

Mt. 24:36 - 26:2;

Liturgy of the Presanctified Gifts

GREAT WEDNESDAY

Wednesday **8**

Holy Apostles of the Seventy: Herodion, Agabus, Asyncritus, Rufus, Phlegon, Hermes, and those with them (1st c.). Martyr Pausilippus of Heraclea in Thrace (117-138). St. Celestine, pope of Rome (432). **Ven. Rufus the Obedient of the Kyiv Caves (14th c.).**

Matins: Jn. 12:17-50;

Mt. 26:6-16;

Liturgy of the Presanctified Gifts

GREAT THURSDAY. THE MYSTICAL SUPPER.

Thursday **9**

Martyr Eupsychius (362). Martyrs Desan bishop, Mariabus presbyter, Abdiesus, and 270 other martyrs (362). Hieromartyr Bademus (376).

Matins: Lk. 22:1-39;

Lit.: 1 Cor. 11:23-32;

Mt.26:1-20; Jn.13:3-17; Mt.26:21-39; Lk.22:43-45; Mt.26:40 - 27:2; Mt.26:6-16;

Rite of the Washing of Feet: Jn. 13:1-11 Jn. 13:12-17;

Liturgy of St. Basil the Great

GREAT FRIDAY.

Friday **10**

Martyrs Terence, Pompeius, Africanus, Maximus, Zeno, Alexander, Theodore, and 33 others, beheaded at Carthage (250). Prophetess Huldah (Olda) Martyrs James, presbyter, and Azadanes and Abdicius, deacons, of Persia (ca. 380).

Matins: Jn.13:31-18:1; Jn.18:1-28; Mt.26:57-75; Jn.18:28-19:16; Mt.27:3-32; Mk.15:16-32; Mt.27:33-54; Lk.23:32-49; Jn.19:25-37; Mk.15:43-47; Jn.19:38-42; Mt.27:62-66; **1st Hour:** Gal. 6:14-18 Mt. 27:1-56; **3rd Hour:** Rom. 5:6-11 Mk. 15:16-41; **6th Hour:** Heb. 2:11-18 Lk. 23:32-49; **9th Hour:** Heb. 10:19-31 Jn. 18:28 - 19:37; **Vesp.:** 1 Cor. 1:18 - 2:2 Mt. 27:1-38; Lk. 23:39-43; Mt. 27:39-54; Jn. 19:31-37; Mt. 27:55-61;

11 Субота

ВЕЛИКА СУБОТА

Сщмч. Антипи, єп. Пергама Асійського (бл. 68). Мчч. Прокеса і Мартиніана (бл. 67). Прп. Фармуфія (IV). Прп. Іоана, учня прп. Григорія Декаполіта (IX).

Утр.: 1 Кор. 5:6-8; Гал. 3:13-14; Мт. 27:62-66;

Літ.: Рим. 6:3-11; Мт. 28:1-20;

Літургія Свт. Василія Великого

12 Неділя

СВІТЛЕ ХРИСТОВЕ ВОСКРЕСІННЯ.
ПАСХА ХРИСТОВА.

Прп. Василія спов., єп. Парийського (760). Сщмч. Зинона, єп. Веронійського (бл. 260). Прп. Ісаака Сірина, в Сполеті Італійському (550). Прмчч. Міни, Давида і Іоана (630). Прп. Анфуси, діви (801). Прп. Афанасії, ігумені (860).

Діян. 1:1-8;

Ін. 1:1-17;

Веч.: Ін. 20:19-25;

13 Понеділок

Великодній тиждень. Всеїдна седмиця.
СВІТЛИЙ ПОНЕДІЛОК.

Сщмч. Артемона, пресвітера Лаодикійського (303). Мч. Крискента, з Мир Лікійських. Мц. Фомаїди Єгипетської (476).

Діян. 1:12-17, 21-26;

Ін. 1:18-28;

14 Вівторок

СВІТЛИЙ ВІВТОРОК.

Свт. Мартина спов., папи Римського (655). Мч. Ардаліона (305-311). Мчч. 1000 Персидських і Азата, скопця (бл. 341). Мчч. Антонія, Іоана і Євстафія Литовських (1347).

Діян. 2:14-21;

Лк. 24:12-35;

15 Середа

СВІТЛА СЕРЕДА.

Апп. від 70-ти Аристарха, Пуда і Трофима (бл. 67). Мцц. Василиси і Анастасії (бл. 68). Мчч. Месукевійських – Сухія і воїнів його (123) Мч. Сави Готфського (372).

Діян. 2:22-36;

Ін. 1:35-51;

Saturday **11**

GREAT SATURDAY

Hieromartyr Antipas, bishop of Pergamus (ca. 68). Martyrs Processus and Martinian of Rome (67). Ven. Pharmuthius, anchorite of Egypt (4th c.). Ven. John, disciple of St. Gregory of Decapolis (820).

Matins: 1 Kor. 5:6-8; Gal. 3:13-14; Mt. 27:62-66;
Lit.: Rom. 6:3-11; Mt. 28:1-20;

Liturgy of St. Basil the Great

Sunday **12**

THE BRIGHT RESURRECTION OF CHRIST.
THE PASCHA OF THE LORD.

Ven. Basil the Confessor, bishop of Parium (760). Hieromartyr Zeno, bishop of Verona (ca. 260). Ven. Isaac the Syrian, abbot of Spoleto, Italy (ca. 550). Martyrs Menas, David, and John of Palestine (630). Ven. virgin Anthusa of Constantinople (801). Ven. Athanasia, abbess of Aegina (860).

Acts 1:1-8;
Jn. 1:1-17;
Vesp.: Ін. 20:19-25;

Monday **13**

Bright Week. Fast-free week.
BRIGHT MONDAY.

Hieromartyr Artemon, presbyter of Laodicea in Syria (303). Martyr Crescens of Myra in Lycia. Martyr Thomais of Alexandria (476).

Acts 1:12-17, 21-26;
Jn. 1:18-28;

Tuesday **14**

BRIGHT TUESDAY.

St. Martin the Confessor, pope of Rome (655). Martyr Ardalion (3rd c.). Martyr Azat the Eunuch and 1,000 Martyrs in Persia (341). Martyrs Anthony, John and Eustathius of Lithuania (1347).

Acts 2:14-21;
***Lk. 24:12-35*;**

Wednesday **15**

BRIGHT WEDNESDAY.

Apostles Aristarchus, Pudens, and Trophimus of the 70 (67). Martyrs Basilissa and Anastasia(1st c.). Martyr Suchias and his companions (123). Martyr Sabbas the Goth (372).

Acts 2:22-36;
Jn. 1:35-51;

16 Четвер

СВІТЛИЙ ЧЕТВЕР.

Мцц. Агапії, Ірини і Хионії (304). Мч. Леоніда і мцц. Хариєси, Ніки, Галини, Каліси, Нунехії, Василиси, Феодори, Ірини та інших (258).

Діян. 2:38-43;

Ін. 3:1-15;

17 П'ятниця

СВІТЛА П'ЯТНИЦЯ.

Мч. Адріана (251). Сщмч. Симеона, єп. Персидського, і з ним мчч. Авделая і Ананії пресвітерів, Хусдазата (Усфазана), євнуха, Фусика, Азата, мц. Аскитреї та інших багатьох (344). Прп. Акакія, єп. Мелітинського (бл. 435). Свт. Агапита, папи Римського (536).

Діян. 3:1-8;

Ін. 2:12-22;

18 Субота

СВІТЛА СУБОТА.

Прп. Іоана, учня прп. Григорія Декаполіта (820-850). Мчч. Віктора, Зотика, Зинона, Акиндина і Северіана (303). Свт. Косми спов., єп. Халкидонського, і прп. Авксентія (815-820). Мч. Іоана Нового з Яніни (1526).

Діян. 3:11-16;

Ін. 3:22-33;

19 Неділя

Неділя 2-га після Пасхи. Антипасха.

Св. Ап. Фоми. Голос 1

Прп. Іоана Давньопечерника (VIII). Мчч. Феони, Христофора і Антоніна (303). Сщмч. Пафнутія, єп. Єрусалимського. Свт. Георгія спов., єп. Антіохії Пісидійської (813-820). Свт. Трифона, патріарха Константинопольського (933). Прп. Никифора ігумена.

Утр. (перше): Мт. 28:16-20;

Діян. 5:12-20;

Ін. 20:19-31;

20 Понеділок

Седмиця 2-га після Пасхи.

Прп. Феодора Трихини (400). Свтт. Григорія (593) і Анастасія Синаїта (599), патріархів Антиохійських. Прп. Анастасія, ігумена Синайської гори (685). Мч. немовляти Гавриїла Білостоцького (1690).

Діян. 3:19-26;

Ін. 2:1-11;

Thursday **16**

BRIGHT THURSDAY.

Virgin-martyrs Agape, Irene, and Chionia in Illyria (304). Martyrs Leonidas, Chariessa, Nice, Galina, Callista (Calisa), Nunechia, Basilissa, Theodora, and Irene of Corinth (258).

Acts 2:38-43;

Jn. 3:1-15;

Friday **17**

BRIGHT FRIDAY.

Martyr Adrian of Corinth (251). Hieromartyr Simeon, bishop in Persia, and those with him: Martyrs Abdechalas and Ananias presbyters, Usthazanes, Fusicus (Pusicius), Ascitrea, and Azat the Eunuch (344). Ven. Acacius, bishop of Melitene (435). St. Agapitus, pope of Rome (536).

Acts 3:1-8;

Jn. 2:12-22;

Saturday **18**

BRIGHT SATURDAY

Ven. John, disciple of St. Gregory of Decapolis (820). Martyrs Victor, Zoticus, Zeno, Acindynus, and Severian of Nicomedia (ca. 303). St. Cosmas, bishop of Chalcedon, and his fellow-ascetic St. Auxentius (815-820). New Martyr John Yanitsky (1526).

Acts 3:11-16;

Jn. 3:22-33;

Sunday **19**

Antipascha. 2nd Sunday of Pascha, of St. Thomas. Tone 1

St. John of the Ancient Caves in Palestine (8th c.). Martyrs Christopher, Theonas, and Antoninus in Nicomedia (303). Hieromartyr Paphnutius of Jerusalem. St. George the Confessor, bishop of Antioch in Pisidia (813-820). St. Tryphon, patriarch of Constantinople (933). St. Nicephorus, abbot of Katabad.

Matins (1): Mt. 28:16-20;

Acts 5:12-20;

Jn. 20:19-31;

Monday **20**

Second Week of Pascha.

St. Theodore Trichinas ("the Hair-shirt Wearer"), hermit near Constantinople (400). Sts. Gregory (593) and Anastasius (599), Patriarchs of Antioch. St. Anastasius, abbot of Sinai (685). Child-martyr Gabriel of Bilostok (1690).

Acts 3:19-26;

Jn. 2:1-11;

21 Вівторок

Сщмч. Януарія єп. і з ним мчч. Прокула, Соссія і Фавста дияконів, Дисидерія читця, Євтихія і Акутіона (бл. 305).

Діян. 4:1-10;
Ін. 3:16-21;

22 Середа

Прп. Феодора Сикеота, єп. Анастасіопольського (613). Апп. Нафанаїла, Луки і Климента (I). Прп. Віталія Олександрійського (609-620).

Діян. 4:13-22;
Ін. 5:17-24;

23 Четвер

Вмч. Георгія Побідоносця (Юрія Переможця) (303).
Мц. цариці Олександри (303).
Мчч. Анатолія і Протолеона (303).

Діян. 4:23-31;
Ін. 5:24-30;
Вмч.: Діян. 12:1-11; Ін. 15:17–16:2 ;

24 П'ятниця

Мч. Сави Стратилата і з ним 70-ти воїнів (272). Мчч. Пасикрата і Валентина (228). Мчч. Євсевія, Неона, Леонтія, Лонгина і інших (303). Прп. Фоми юродивого (540-560). Прп. Єлизавети, чудотвориці (540). **Прп. Сави Печерського, в Ближніх печерах (XIII). Прп. Олексія, затворника Печерського, в Ближніх печерах (XIII).**

Діян. 5:1-11;
Ін. 5:30–6:2;

25 Субота

Апостола і євангеліста Марка (63).
Свт. Македонія, патр.Константинопільського (516).
Свт. Анінана, єп. Олександрійського (86).
Свщмч. Стефана єп. Антіохійського (479).

Діян. 5:21-33; Ін. 6:14-27;
Апостолу: 1 Пет. 5:6-14; Мр. 6:7-13;

Tuesday **21**

Hieromartyr Januarius, and his companions: Festus, Proclus, and Sosius, deacons; Desiderius, reader; and Eutychius and Acutius (305).

Acts 4:1-10;
Jn. 3:16-21;

Wednesday **22**

St. Theodore the Sykeote, bishop of Anastasiopolis (613). Apostles Nathaniel, Luke, and Clement. St. Vitalis of the monastery of Abba Serid (Seridos) at Gaza (609-620).

Acts 4:13-22;
Jn. 5:17-24;

Thursday **23**

Holy Glorious Great-martyr, Victory-bearer and Wonderworker George (303). Martyr Alexandra the Empress, (303). Martyrs Anatolius and Protoleon (303).

Acts 4:23-31;
Jn. 5:24-30;
To Great-martyr: Acts 12:1-11; Jn. 15:17–16:2;

Friday **24**

Martyr Sabbas Stratelates ("the General") of Rome, and 70 soldiers with him (272). Martyrs Pasicrates, Valentine and Julius in Moesia (Bulgaria) (228). Martyrs Eusebius, Neon, Leontius, Longinus, and others at Nicomedia (303). Ven. Thomas the Fool of Syria (550). Ven. Elizabeth the Wonderworker of Constantinople (540). **Venn. Sabbas and Alexius the Hermit of the Kyiv Caves (13th c.) .**

Acts 5:1-11;
Jn. 5:30–6:2;

Saturday **25**

Holy Apostle and Evangelist Mark (63).
St. Macedonius, patriarch of Constantinople (516).
St. Aninanus, second bishop of Alexandria (86).
Hieromartyr Stephen, bishop of Antioch (479).

Acts 5:21-33; Jn. 6:14-27;
To Apostle: 1 Pet. 5:6-14; Mk. 6:7-13;

26 Неділя

Неділя 3-тя після Пасхи.
Свв. жінок мироносиць. Голос 2

Свв. Жінок-мироносиць: Марії Магдалини, Марії Клеопової, Соломії, Іоани, Марфи і Марії, Сусанни і інших; праведних Йосифа Аримафейського і Никодима.

Сщмч. Василія, єп. Амасійського (бл. 322).

Прав. Глафіри діви (322).

Утр. (третє): Мр. 16:9-20;

Діян. 6:1-7; Мр. 15:43–16:8;

27 Понеділок

Седмиця 3-тя після Пасхи.

Ап. і сщмч. Симеона, родича Господнього (107). Прав. Євлогія страннопріїмця (IV). **Прп. Стефана, ігумена Печерського, єп. Володимир-Волинського (1094).**

Діян. 6:8–7:5; 7:47-60;

Ін. 4:46-54;

28 Вівторок

Апп. від 70-ти Ясона і Сосипатра, Керкири, діви, та інших, що з ними постраждали (I). Свт. Кирила, єп. Турівського (1183).

Діян. 8:5-17;

Ін. 6:27-33;

29 Середа

Дев'яти мучеників Кизицьких: Феогніда, Руфа, Антипатра, Феостиха, Артеми, Магна, Феодота, Фавмасія і Филимона (286-299). Прп. Мемнона чудотворця. Мчч. Диодора і Родопіана диякона (284-305).

Діян. 8:18-25;

Ін. 6:35-39;

30 Четвер

Св. Ап. Якова Зеведєєва (44). Свт. Доната, єп. Євреї (бл. 387). Знайдення мощів сщмч. Василія, єп. Амасійського (IV). Мч. Максима.

Діян. 8:26-39;

Ін. 6:40-44;

Апостолу: Діян. 12:1-11; Лк. 5:1-11;

Sunday **26**

Third Sunday of Pascha,
of the Myrrh-bearing Women. Tone 2

Sts. Myrrh-Bearing Women; Righteous Joseph of Arimathea and Nicodemus; Sts. Mary and Martha, sisters of St. Lazarus (1st c.).

Hieromartyr Basil, bishop of Amasea (322).

Righteous Virgin Glaphyra of Nicomedia (322).

Matins (3): Mr. 16:9-20;

Acts 6:1-7; Mk. 15:43–16:8;

Monday **27**

Third Week of Pascha.

Holy Apostle and Hieromartyr Symeon the Kinsman of the Lord (107). St. Eulogius the Hospitable [6th c.]. **Ven. Stephen, abbot of the Kyiv Caves and bishop of Volodymyr in Volyna (1094).**

Acts 6:8–7:5; 7:47-60;

Jn. 4:46-54;

Tuesday **28**

Apostles Jason and Sosipater of the Seventy, and their companions (1st. c.). St. Cyril, bishop of Turiv (1183).

Acts 8:5-17;

Jn. 6:27-33;

Wednesday **29**

Nine Martyrs at Cyzicus: Theognes, Rufus, Antipater, Theostichus, Artemas, Magnus, Theodotus, Thaumasius, and Philemon (3rd c.). St. Memnon the Wonderworker of Corfu (2nd c.).

Acts 8:18-25;

Jn. 6:35-39;

Thursday **30**

Holy Apostle James, the brother of St. John the Theologian (44). St. Donatus, bishop of Euroea (387). Uncovering of the relics of Hieromartyr Basil, bishop of Amasea (322). Martyr Maximus.

Acts 8:26-39;

Jn. 6:40-44;

To Apostle: Acts 12:1-11; Lk. 5:1-11;

1 П’ятниця

Прор. Ієремії (650 до Р.Х.).
Прмч. Вата Персіянина (395).
Св. Тамари, цариці Грузії (1213).
Сщмч. Макарія, митр. Київського (1497).

Діян. 8:40–9:19;
Ін. 6:48-54;
Сщмч.: Євр. 13:7-16; Ін. 10:9-16;

2 Субота

Свт. Афанасія Великого, архиєп. Олександрійського (373). **Перенесення мощів блгвв. князів страстетерпців Бориса і Гліба, в святому Хрещенні Романа і Давида (1072 і 1115**).

Утр.: Лк. 21:12-19;
Діян. 9:20-31;
Ін. 15:17–16:2;
Свв.: Рим. 8:28-39; Ін. 15:17 – 16:2;

3 Неділя

Неділя 4-та після Пасхи.
Неділя про розслабленого. Голос 3

Мчч. Тимофія і Маври (бл. 286). Прп. Петра чудотворця, єп. Аргосського (X). **Прп. Феодосія, ігумена Києво-Печерського (1074).**

Утр. (четверте): Лк. 24:1-12;
Діян. 9:32-42; Ін. 5:1-15;
Прп.: Євр. 13:7-16; Мт. 11:27-30;

4 Понеділок

Седмиця 4-та після Пасхи.

Мц. Пелагеї, діви Тарсійської (бл. 287). Сщмч. Еразма, єп. Формійського (303). Сщмч. Альвіана, єп. Анейського, і учнів його (304). Сщмч. Сильвана, єп. Газького, і з ним 40 мучеників (311).

Діян. 10:1-16;
Ін. 6:56-69;

5 Вівторок

Мц. Ірини (I-II).
Прп. Єфрема Нового (1426).
Мчч. Неофіта, Гая і Гаїнанна.

Діян. 10:21-33;
Ін. 7:1-13;

Prophet Jeremiah (650 B.C.).
Martyr Batas of Nisibis (395).
St. Tamara, queen of Georgia (1213).
Hieromartyr Macarius, metropolitan of Kyiv (1497).

Friday **1**

Acts 8:40–9:19;
Jn. 6:48-54;
To Hieromartyr: Heb. 13:7-16; Jn. 10:9-16;

St. Athanasius the Great, archbishop of Alexandria (373). **Translation of the relics of the Holy Passion-bearers Boris and Gleb of Rus, in holy baptism Romanus and David (1072 and 1115) .**

Saturday **2**

Matins: Lk. 21:12-19;
Acts 9:20-31;
Jn. 15:17–16:2;
To Sts.: Rom. 8:28-39; Jn. 15:17 – 16:2;

Fourth Sunday of Pascha,
of the Paralyzed Man. Tone 3

Martyrs Timothy & Maura (286). St. Peter the Wonderworker, bishop of Argos (10th c.). **St. Theodosius, abbot of the Kyiv Caves Monastery and founder of cenobitic monasticism in Kyiv (1074).**

Sunday **3**

Matins (4): Lk. 24:1-12;
Acts 9:32-42; Jn. 5:1-15;
To St.: Heb. 13:7-16; Mt. 11:27-30;

Fourth Week of Pascha.

Virgin-martyr Pelagia of Tarsus in Asia Minor (287). Hieromartyr Erasmus, bishop of Formia in Campania (303). Hieromartyr Albian (Olbian), bishop of Anaea in Asia Minor (304). Hieromartyr Silvanus of Gaza (311).

Monday **4**

Acts 10:1-16;
Jn. 6:56-69;

Martyr Irene of Thessalonica (1st - 2nd c.).
New Monk-martyr Ephraim of Nea Makri (1426).
Martyrs Neophytus, Gaius, and Gaianus.

Tuesday **5**

Acts 10:21-33;
Jn. 7:1-13;

6 Середа

Преполовіння П'ятидесятниці.

Прав. Іова Багатостраждального (бл. 2000-1500 рр. до Р.Х.). Мчч. Варвара воїна, Вакха, Калімаха і Діонісія (бл. 362). Мч. Варвара, колишнього розбійника. **Прп. Іова Почаївського (1651).**

Утр.: Лк. 6:17-23;

Діян. 14:6-18; Ін. 7:14-30;

Прп.: Євр. 13:7-16; Мт. 11:27-30;

7 Четвер

Спогад явища Хреста Господнього над Єрусалимом (351). Мч. Акакія сотника (303).

Св. Лідії Філіпійської (І).

Діян. 10:34-43;

Ін. 8:12-20;

8 П'ятниця

Апостола і євангеліста Іоана Богослова (98-117). Прп. Арсенія Великого (448). **Прпп. Арсенія Працелюбного (XIV) і Пимена, пісника (XII), Печерських, в Дальніх печерах.**

Утр.: Ін. 21:15-25;

Діян. 10:44–11:10;

Ін. 8:21-30;

Апостолу: 1 Ін. 1:1-7; Лк. 6:17-23;

9 Субота

Преп. Тавифи (І) . Перенесення мощів мч. Аврамія Болгарського (1230). Прор. Ісаї (VIII в. до Р.Х.). Мч. Христофора (249). **Перенесення мощів святителя і чудотворця Миколи з Мір Лікійських в м. Бари (1087).**

Утр.: Ін. 10:1-9;

Діян. 12:1-11;

Ін. 8:31-42;

Свт.: Євр. 13:17-21; Лк. 6:17-23;

10 Неділя

Неділя 5-та після Пасхи. Голос 4

Про самарянку.

Апостола Симона Зилота (І). Мчч. Алфія, Філадельфа, Кипріана, Онисима, Ераэма і інших (251). Мч. Ісихія Антиохійського (IV). Прп. Ісидори юродивої (365). Блж. Таїсії (V).

Утр. (сьоме): Ів. 20:1-10;

Діян. 11:19-26, 29-30; Ін. 4:5-42;

Апостолу: 1 Кор. 4:9-16; Мт. 13:54-58;

Wednesday **6**

Mid-Pentecost.

Righteous Job the Long-suffering. Martyrs Barbarus the Soldier, Bacchus, Callimachus, and Dionysius, in Morea (362). Martyr Barbarus the former robber in Epirus (9th c.). **Ven. Job, abbot and wonderworker of Pochaiv (1651).**

Matins: Lk. 6:17-23;

Acts 14:6-18; Jn. 7:14-30;

To Ven.: Heb. 13:7-16; Mt. 11:27-30;

Thursday **7**

Commemoration of the Apparition of the Sign of the Precious Cross over Jerusalem in 351 A.D. Martyr Acacius the Centurion (303).

St. Lydia of Philippi (1st c.).

Acts 10:34-43;

Jn. 8:12-20;

Friday **8**

Holy Apostle and Evangelist John the Theologian (98-117). Ven. Arsenius the Great of Scetis (448). **Ven. Arsenius the Lover of Labor (14th c.) and Pimen the Ascetic (12th c.), of the Kyiv Caves.**

Matins: Jn. 21:15-25;

Acts 10:44–11:10;

Jn. 8:21-30;

To Apostle: 1 Jn. 1:1-7; Lk. 6:17-23;

Saturday **9**

Righteous Tabitha (1st c.); Translation of the relics of Martyr Abramius of Bulgaria (1230). Prophet Isaiah (8th c. B.C.). Martyr Christopher of Lycia (249). **Translation of the relics of St. Nicholas the Wonderworker from Myra to Bari, in 1087**.

Matins: Jn. 10:1-9;

Acts 12:1-11;

Jn. 8:31-42;

To Saint: Heb. 13:17-21; Lk. 6:17-23;

Sunday **10**

Fifth Sunday of Pascha. Tone 4

The Samaritan Woman.

Apostle Simon the Zealot (1st c.). Martyrs Philadelphus, Cyprian, Alphaeus, Onesimus, Erasmus, and 14 others, in Sicily (251). Martyr Hesychius of Antioch (4th c.). Ven. Isidora the Fool of Tabenna (Egypt) (365). Blessed Thais (Taisia) of Egypt (5th c.).

Matins (7): Jn. 20:1-10;

Acts 11:19-26, 29-30; Jn. 4:5-42;

To Apostle: 1 Cor. 4:9-16; Mt. 13:54-58;

11 Понеділок

Седмиця 5-та після Пасхи.

Сщмч. Мокія (бл. 295). **Рівноапп. Мефодія (885) і Кирила (869), вчителів слов'янських. Прп. Софронія, затворника Печерського, в Дальніх печерах (XIII**).

Діян. 12:12-17;
Ін. 8:42-51;
Рівноапп.: Євр. 7:26–8:2; Мт. 5:14-19;

12 Вівторок

Свт. Єпифанія, єп. Кіпрського (403). Свт. Германа, патріарха Константинопольського (740). Свт. Савіна, архиєп. Кіпрського (V). Свт. Полувія, єп. Ринокірського (V).

Діян. 12:25–13:12;
Ін. 8:51-59;

13 Середа

Віддання свята Преполовіння

Мц. Гликерії діви і з нею мч. Лаодикія, сторожа в'язничного (бл. 177). Мч. Олександра Римського (298). Свт. Павсикакія, єп. Синадського (606). Свв. Георгія спов. з дружиною Іриною і чадами (бл. 842). Перенесення мощів прмч. Макарія, архим. Канівського, ігумена Пінського, Переяславського чудотворця (1688).

Діян. 13:13-24;
Ін. 6:5-14;

14 Четвер

Мч. Ісідора (251). Мч. Максима (бл. 250). Прп. Серапіона Синдоніта (524). **Прп. Микити, затворника Печерського (1109).** Свт. Леонтія, патріарха Єрусалимського (1175).

Діян. 14:20-27;
Ін. 9:39–10:9;

15 П'ятниця

Прп. Пахомія Великого (348). Прп. Ахілія, єп. Лариссійського (бл. 330). Свт. Ісаї, єп. Ростовського, чудотворця (1090). **Прп. Ісаї Печерського (1115).** Прп. Пахомія Нерехтського (1384).

Діян. 15:5-34;
Ін. 10:17-28;

Fifth Week of Pascha.

Monday **11**

Hieromartyr Mocius (Mucius) (295). **Holy Equals-to-the Apostles Methodius (885) and Cyril (869), first teachers of the Slavs.Ven. Sophronius, recluse of the Kyiv Caves (13th c.).**

Acts 12:12-17;
Jn. 8:42-51;
To Equals-to-the Apostles: Heb. 7:26–8:2; Mt. 5:14-19;

Tuesday **12**

St. Epiphanius, bishop of Cyprus (403). St. Germanus, patriarch of Constantinople (740). St. Sabinus, archbishop of Cyprus (5th c.). St. Polybius of Cyprus, bishop of Rinokyr in Egypt (5th c.).

Acts 12:25–13:12;
Jn. 8:51-59;

Apodosis of Mid-Pentecost.

Wednesday **13**

Virgin-martyr Glyceria at Heraclea (ca. 177) and with her Martyr Laodicius, jailer of St. Glyceria. Martyr Alexander of Rome (298). St. Pausicacius, bishop of Synnada (606). St. George the Confessor of Constantinople, with his wife and children (ca. 842). Translation of the relics of St. Wonderworker Macarius, archimandrite of Pinsk and Kaniv (1688).

Acts 13:13-24;
Jn. 6:5-14;

Thursday **14**

Martyr Isidore of Chios (251). Martyr Maximus, under Decius (250). Ven. Serapion the Sindonite, monk, of Egypt (542). **Ven. Nicetas recluse of the Kyiv Caves (1109).** St. Leontius, patriarch of Jerusalem (1175).

Acts 14:20-27;
Jn. 9:39–10:9;

Friday **15**

Ven. Pachomius the Great (346). Ven. Achilles, bishop of Larissa (330). St. Isaiah, bishop and wonderworker of Rostov (1090). **Ven. Isaiah of the Kyiv Caves (1115).** Ven. Pachomius, abbot and Silvanus of Nerekhta (1384).

Acts 15:5-34;
Jn. 10:17-28;

16 Субота

Прп. Феодора Освященого (368). Свт. Олександра, єп. Єрусалимського (213-250). Мчч. Віта, Модеста і Крискентії (бл. 303). Блж. Музи (V). Прпп. отців, в Лаврі св. Сави вбитих (614). Свт. Георгія II, єп. Мітиленського (842).

Діян. 15:35-41;
Ін. 10:27-38;

17 Неділя

Неділя 6-та після Пасхи. Голос 5
Про сліпородженого.

Ап. Андроника і св. Юнії (I). Мчч. Солохона, Памфамира і Памфалона, воїнів (298). Свт. Стефана, патріарха Константинопольського (893).

Утр. (восьме): Ів. 20:11-18;
Діян. 16:16-34;
Ін. 9:1-38;

18 Понеділок

Седмиця 6-та після Пасхи.

Пам'ять свв. отців сімох Вселенських Соборів. Мч. Феодота Анкирського, і мцц. семи дів: Олександри, Текуси, Клавдії, Фаїни, Єфросинії, Матрони і Юлії (303). Мчч. Петра, Діонісія, Андрія, Павла і Христини (250).

Діян. 17:1-15;
Ін. 11:47-57;

19 Вівторок

Сщмч. Патрикія, єп. Прусського. Акакія, Менандра і Полієна, пресвітерів (бл.100). Мч. Калуфа Єгиптянина (284-303). Прп. Іоана, єп. Готфського (787).

Діян. 17:19-28;
Ін. 12:19-36;

20 Середа

Віддання свята Пасхи.
Передсвято Вознесіння.

Мчч. Фалалея, Олександра і Астерія (бл. 284).
Мч. Аскалона (бл. 287).

Діян. 18:22-28;
Ін. 12:36-47;

Saturday **16**

St. Theodore the Sanctified (368). St. Alexander, archbishop of Jerusalem (3rd c.). Martyrs Vitus, Modestus and Crescentia (303). Blessed child Musa (5th c.). Monk-martyrs of the community of St. Sava the Sanctified (614). St. George, bishop of Mitylene (842).

Acts 15:35-41;
Jn. 10:27-38;

Sunday **17**

Sixth Sunday of Pascha. Tone 5
The Blind Man.

Apostle Andronicus of the Seventy and his fellow laborer Junia (1st c.). Martyrs Solochon, Pamphamer, and Pamphalon at Chalcedon (298). St. Stephen, archbishop of Constantinople (893).

Matins (8): Jn. 20:11-18;
Acts 16:16-34;
Jn. 9:1-38;

Monday **18**

Sixth Week of Pascha.

Commemoration of the Holy Fathers of the Seven Ecumenical Councils. Martyr Theodotus of Ancyra and seven virgin-martyrs: Alexandra, Tecusa, Claudia, Phaine, Euphraisa, Matrona, and Julia (303). Martyrs Peter, Dionysius, Andrew, Paul, Christina (250).

Acts 17:1-15;
Jn. 11:47-57;

Tuesday **19**

Hieromartyr Patrick, bishop of Prusa, and his companions: Presbyters Acacius, Menander, and Polyenus (100). Martyr Acoluthus (284-305). St. John, bishop of the Goths in Crimea (787).

Acts 17:19-28;
Jn. 12:19-36;

Wednesday **20**

Apodosis of the 40 day Paschal Season.
Forefeast of Ascension.

Martyr Thalelaeus at Aegae in Cilicia and companions, Martyrs Alexander and Asterius (284). Martyr Asclas of Egypt (287).

Діян. 18:22-28;
Ін. 12:36-47;

21 Четвер

ВОЗНЕСІННЯ ГОСПОДНЄ.

Рівноапп. царя Костянтина (337) і матері його цариці Олени (327). Прп. Касяна, грека (1504).

Утр.: Мр. 16:9-20;
Діян. 1:1-12; Лк. 24:36-53;

22 П'ятниця

Післясвято Вознесіння.

Мч. Василіска (бл. 308).
Пам'ять II Вселенського Собору (381).
Прп. Давида Гареджійського і Лукіана (VI-VII).

Діян. 19:1-8;
Ін. 14:1-11;

23 Субота

Післясвято Вознесіння.

Прп. Михаїла сповідника., єп. Синадського (821). Прмч. Михаїла, чорноризця (IX). **Прп. Єфросинії, ігумені Полоцької (1173).**

Діян. 20:7-12;
Ін. 14:10-21;

24 Неділя

Неділя 7-ма після Пасхи. Голос 6
Післясвято Вознесіння.
Неділя Св. Отців першого Вселенського Собору.

Прп. Симеона стовпника на Дивній горі (596). Мчч. Мелетія Стратилата, Стефана, Іоана, Серапіона єгиптянина, Калиника волхва, Феодора і Фавста, і з ними 1218 воїнів з дружинами і дітьми (бл. 218).

Утр. (десяте): Ів. 21:1-14;
Діян. 20:16-18, 28-36; Ін. 17:1-13;
Св. Отцям: Гал. 5:22 - 6:2; Лк. 6:17-23;

25 Понеділок

Седмиця 7-ма після Пасхи.
Післясвято Вознесіння.

Третє знайдення голови Предтечі і Хрестителя Господнього Іоана (бл. 850).

Сщмч. Ферапонта, єп. Кіпрського (IV).
Свт. Інокентія, архиєп. Херсонського (1857).

Діян. 21:8-14;
Ін. 14:27–15:7;
Предтечі: 2 Кор. 4:6-15; Мт. 11:2-15;

Thursday **21**

THE ASCENSION OF OUR LORD.

Holy Equals-to-the-Apostles Emperor Constantine (337) and Helen, his mother (327). St. Cassian the Greek, monk (1504).

Matins: Mk. 16:9-20;
Acts 1:1-12; Lk. 24:36-53;

Friday **22**

Afterfeast of the Ascension.

Hieromartyr Basiliscus, bishop of Comana (308).
Commemoration of the Second Ecumenical Council (381).
Venerable David of the Gareji Monastery and Lukiane (6th-7th c.)

Acts 19:1-8;
Jn. 14:1-11;

Saturday **23**

Afterfeast of the Ascension.

Ven. Michael the Confessor, bishop of Synnada (821). Martyr Michael "the black-robed" of St. Sabbas' Monastery (9th c.). **Ven. virgin Euphrosyne, princess of Polotsk (1173).**

Acts 20:7-12;
Jn. 14:10-21;

Sunday **24**

Seventh Sunday of Pascha. Tone 6
Afterfeast of the Ascension.
Sunday of the Holy Fathers of the First Ecumenical Council.

Ven. Symeon Stylites (the Younger) of the Wonderful Mountain (596). Martyrs Meletius Stratelates, Stephen, John, and 1,218 soldiers with women and children suffered in Galatia (218).

Matins (10): Jn. 21:1-14;
Acts 20:16-18, 28-36; Jn. 17:1-13;
To Holy Fathers: Gal. 5:22 - 6:2; Lk. 6:17-23;

Monday **25**

Seventh Week of Pascha.
Afterfeast of the Ascension.

Third Finding of the Precious Head of St. John the Baptist (850).

Hieromartyr Therapon, bishop of Cyprus (4th c.).
St. Innocent archbishop of Cherson (1857).

Acts 21:8-14;
Jn. 14:27–15:7;
To Forerunner: 2 Cor. 4:6-15: Mt. 11:2-15;

26 Вівторок

Післясвято Вознесіння.

Апп. від 70-ти Карпа і Алфея (I). Мчч. Аверкія і Олени (I). Прп. Іоана Психаїта спов. (IX). Мч. Георгія Нового (1515).

Діян. 21:26-32;
Ін. 16:2-13;

27 Середа

Післясвято Вознесіння.

Сщмч. Ферапонта, єп. Сардійського (III). Мчч. Феодори, діви і Дидима, воїна (304).

Діян. 23:1-11;
Ін. 16:15-23;

28 Четвер

Післясвято Вознесіння.

Прп. Микити спов., єп. Халкидонського (IX). Сщмч. Євтихія, єп. Мелітинського (I). Мч. Єликониди (244). Сщмч. Елладія єп. (VI-VII). Свт. Ігнатія, єп. Ростовського (1288).

Діян. 25:13-19;
Ін. 16:23-33;

29 П'ятниця

Віддання Вознесіння.

Мц. Феодосії діви, Тирської (308).

Прмц. Феодосії, діви (730).

Свт. Луки архиєп. Сімферопольського (1961).

Діян. 27:1-44;
Ін. 17:18-26;

30 Субота

Троїцька поминальна субота.

Прп. Ісакія спов., ігумена обителі Далматської (383).

Мч. Наталія. Св. Мокрини, бабці свт. Василія Великого (IV).

Діян. 28:1-31;
Ін. 21:15-25;
Спочилим: 1 Сол. 4:13-17;
Ін. 5:24-30;

Tuesday **26**

Afterfeast of the Ascension.

Apostles Carpus of the Seventy and Alphaeus (1st c.). Martyrs Abercius and Helen (1st c.). Ven. John of Psichaita the Confessor (9th c.). Martyr George (1515).

Acts 21:26-32;
Jn. 16:2-13;

Wednesday **27**

Afterfeast of the Ascension.

Hieromartyr Therapon, bishop of Sardis (259). Virgin-martyr Theodora and Martyr Didymus the Soldier of Alexandria (304).

Acts 23:1-11;
Jn. 16:15-23;

Thursday **28**

Afterfeast of the Ascension.

Ven. Nicetas, bishop of Chalcedon (9th c.). St. Eutychius, bishop of Melitene (1st c.). Martyrs Heliconis (244). Hieromartyr Helladius, bishop in the East (6th-7th c.). St. Ignatius, bishop of Rostov (1288).

Acts 25:13-19;
Jn. 16:23-33;

Friday **29**

Apodosis of the Ascension.

Virgin-martyr Theodosia of Tyre (308).

Virgin-martyr Theodosia (730).

St. Luke, hierarch-surgeon of Simferopol (1961).

Acts 27:1-44;
Jn. 17:18-26;

Saturday **30**

Memorial Saturday.

Ven. Isaac, founder of the Dalmatian Monastery (383).

Martyr Natalius. St. Macrina, grandmother of St. Basil the Great (4th c.).

Acts 28:1-31;
Jn. 21:15-25;
For the deceased: 1 Thess. 4:13-17;
Jn. 5:24-30;

31 Неділя

Неділя 8-ма після Пасхи. Голос 7
ДЕНЬ СВЯТОЇ ТРОЙЦІ. П'ЯТИДЕСЯТНИЦЯ.

Ап. від 70-ти Єрма (І). Мч. Єрмія (160). Мч. Філософа (252).

Утр.: Ін. 20:19-23;
Діян. 2:1-11;
Ін. 7:37-52, 8:12;

1 Понеділок

Седмиця 1-ша після П'ятидесятниці (загальниця).
ДЕНЬ СВЯТОГО ДУХА.

Мчч. Юстина Філософа та іншого Юстина і з ними Харитона, Харити, Євелписта, Ієракса, Пеона і Валеріана (166). Мц. Вікторії Солунської (Римської). **Прп. Агапита Печерського, лікаря безсребреника, в Ближніх печерах (1095).**

Еф. 5:8-19;
Мт. 18:10-20;

2 Вівторок

Післясвято П'ятидесятниці.

Свт. Никифора спов., патріарха Константинопольського (828). Вмч. Іоана Нового, Сочавського (1332).

Рим. 1:1-7, 13-17;
Мт. 4:25–5:13;

3 Середа

Післясвято П'ятидесятниці.

Мчч. Лукиліана, Клавдія, Іпатія, Павла, Діонісія і Павли, діви (270-275). Сщмчч. Лукіана єп., Максиана пресвітера, Юліана диякона, Маркеліана і Сатурнина в Бельгії (81-96).

Рим. 1:18-27;
Мт. 5:20-26;

4 Четвер

Післясвято П'ятидесятниці.

Свт. Митрофана, патріарха Константинопольського (325). Мчч. Фронтасія, Северина, Северіана і Силана (І). Мч. Конкордія (бл. 175). Сщмч. Астія, єп. Дірахийського (110). Прп. Зосими, єп. Вавилона Єгипетського (VI).

Рим. 1:28–2:9;
Мт. 5:27-32;

Sunday **31**

Eighth Sunday of Pascha . Tone 7
PENTECOST – TRINITY SUNDAY.

Apostle Hermes of the Seventy (1st c.). Martyr Hermias at Comana (160). Martyr Philosophus at Alexandria (252).

Matins: Jn. 20:19-23;
Acts 2:1-11;
Jn. 7:37-52, 8:12;

Monday **1**

1st week after Pentecost. Fast-free week.
DAY OF THE HOLY SPIRIT.

Martyr Justin the Philosopher, and those with him at Rome: Martyrs Justin, Chariton and his wife Charita, Euelpistus, Hierax, Peon, Valerian and Justus (166). Martyr Victoria (Rome). **St. Agapitus, unmercenary physician of the Kyiv Caves (1095).**

Eph. 5:8-19;
Mt. 18:10-20;

Tuesday **2**

Afterfeast of the Pentecost.

St. Nicephorus the Confessor, patriarch of Constantinople (828). Great-martyr John the New of Suceava (1332).

Rom. 1:1-7, 13-17;
Mt. 4:25–5:13;

Wednesday **3**

Afterfeast of the Pentecost.

Martyrs Lucillian, Claudius, Hypatius, Paul, and Dionysius; and Virgin Paula (270). Hieromartyr Lucian the bishop, Maxianus the presbyter, Julian the deacon and Martyrs Marcellinus and Saturninus in Belgium (96).

Rom. 1:18-27;
Mt. 5:20-26;

Thursday **4**

Afterfeast of the Pentecost.

St. Metrophanes, first patriarch of Constantinople (325). Martyrs Frontasius, Severinus, Severian, and Silanus of Gaul (1st c.). Martyr Concordius (175). Hieromartyr Astius, bishop of Dyrrachium (110). Ven. Zosimas of Cilicia, bishop of New Babylon (Egypt) (6th c.).

Rom. 1:28–2:9;
Mt. 5:27-32;

5 П’ятниця

Післясвято П’ятидесятниці.

Сщмч. Дорофія, єп. Тирського (бл. 362). Мчч. Маркіана, Никандра, Іперехія, Аполлона, Леоніда, Арія, Горгія, Селінія, Іринія і Памвона (305-311). Прп. Феодора чудотворця (583). **Перенесення мощів блж. Ігоря, вел. кн. Чернігівського і Київського (1150). Блж. Константина, митр. Київського і всієї Руси (1159).**

Рим. 2:14-29;
Мт. 5:33-41;

6 Субота

Віддання свята П’ятидесятниці.

Прп. Вісаріона, чудотворця Єгипетського (466). Прп. Іларіона Нового (845). Прмцц. дів Архелаї, Фекли і Сосанни (293).

Рим. 1:7-12;
Мт. 5:42-48;

7 Неділя

Неділя 1-ша після П’ятидесятниці. Голос 8

ВСІХ СВЯТИХ.

Сщмч. Феодота Анкирського (303). Мцц. Калерії (Валерії), Кириакії і Марії в Кесарії Палестинської (284-305). Сщмч. Маркела, папи Римського, мчч. Сисинія і Киріака, дияконів, Смарагда, Ларгія, Апроніана, Сатурнина, Папія і Мавра, воїнів і Крискентіана, мцц. Прискилли, Лукини і Артемії, царівни (304-310).

Утр. (1): Мт. 28:16-20;

Євр. 11:33–12:2;

Мт. 10:32-33, 37-38–19:27-30;

Заговини на Петрів піст

8 Понеділок

Седмиця 2-га після П’ятидесятниці.

Вмч. Феодора Стратилата (319). Прп. Єфрема, патріарха Антиохійського (545). Прп. Зосими Фінікійського (VI). Свт. Феодора, єп. Суздальського (бл. 1023). Знайдення мощів блгв. князів Василія і Костянтина Ярославських (XVI).

Рим. 2:28–3:18;

Мт. 6:31-34–7:9-11;

Початок Петрового посту

9 Вівторок

Свт. Кирила, архиєп. Олександрійського (444). Мцц. Фекли, Марфи і Марії в Персії (346).

Рим. 4:4-12;
Мт. 7:15-21;

Afterfeast of the Pentecost.

Friday **5**

Hieromartyr Dorotheos, bishop of Tyre (362). Martyrs Marcian, Nicander, Hyperechius, Apollonius, Leonides, Arius, Gorgias, Selenias, Irene, and Pambo (305-311). St. Theodore the Wonderworker (583). **Translation of the relics of the Blessed Ihor-George, great prince of Chernihiv and Kyiv (1150).Blessed Constantine, metropolitan of Kyiv (1159).**

Rom. 2:14-29;
Mt. 5:33-41;

Apodosis of the Pentecost.

Saturday **6**

Ven. Bessarion the Wonderworker of Egypt (466). Ven. Hilarion the New, abbot of the Dalmatian Monastery (845). Virgin-martyrs Archelais, Thecla, and Susanna, beheaded at Salerno (293).

Rom. 1:7-12;
Mt. 5:42-48;

1st Sunday after Pentecost. Tone 8

ALL SAINTS.

Sunday **7**

Martyr Theodotus of Ancyra (303). Martyrs Cyriaca, Caleria (Valeria), and Mary, of Caesarea in Palestine (284-305). Hieromartyr Marcellus, bishop of Rome, and those with him: Sisinius and Cyriacus deacons, Smaragdus, Largus, Apronian, Saturninus, Pappias, Maurus, Crescentian, Priscilla, Lucina, and Princess Artemia (304-310).

Matins (1): Mt. 28:16-20;
Heb. 11:33–12:2;
Mt. 10:32-33, 37-38–19:27-30;

The last day before the Apostolic Fast

2nd Week after Pentecost.

Monday **8**

Great-martyr Theodore Stratelates (319). St. Ephraim, patriarch of Antioch (545). St. Zosimas, monk, of Phoenicia (Syria) (6th c.). St. Theodore, bishop of Suzdal (1023). Finding of the relics (1501) of Sts. Basil (1249) and Constantine (1257), princes of Yaroslavl.

Rom. 2:28–3:18;
Mt. 6:31-34–7:9-11;

The beginning of the Apostolic Fast of Sts. Peter and Paul

St. Cyril, archbishop of Alexandria (444). Five nuns beheaded in Persia: Martyrs Thecla, Mariamne, Martha, Mary, and Enmatha (346).

Вівторок **9**

Rom. 4:4-12;
Mt. 7:15-21;

10 Середа

Сщмч. Тимофія, єп. Прусського (361-363). Мчч. Олександра і Антоніни, діви (бл. 313). Прп. Феофана Антиохійського (369). Свт. Вассиана, єп. Лавдійського (409). **Прп. Силуана, схимника Печерського, в Дальніх печерах (XIII-XIV).**

Рим. 4:13-25;
Мт. 7:21-23;

11 Четвер

Апостолів Варфоломія і Варнави (I).

Утр.: Ін. 21:15-25;
Рим. 5:10-16; Мт. 8:23-27;
Апостолам: Діян. 11:19-26, 29-30; Лк. 10:16-21;

12 П'ятниця

Прп. Онуфрія Великого (IV). Прп. Петра Афонського (734). Прпп. Іоана, Андрія, Іраклемона і Феофила (IV).

Рим. 5:17–6:2;
Мт. 9:14-17;

13 Субота

Мц. Акилини (293). Свт. Трифілія, єп. Левкусії Кіпрської (бл. 370). Мц. Антоніни (284-305). Прпп. Анни (826) і сина її Іоана (IX).

Рим. 3:19-26;
Мт. 7:1-8;

14 Неділя

Неділя 2-га після П'ятидесятниці. Голос 1
Всіх святих землі Української. Всіх святих Афону.
Прор. Єлисея (X в. до Р.Х.).
Свт. Мефодія, патріарха Константинопольського (847).
Прп. Юлії Єгипетської Тавенічської.

Утр. (2): Мк. 16:1-8;
Рим. 2:10-16; Мт. 4:18-23;
Свв.: Євр. 11:33–12:2; Мт. 4:25 - 5:12;

Wednesday **10**

Hieromartyr Timothy, bishop of Prusa (362). Martyr Alexander and Virgin-martyr Antonina at Constantinople (313). Ven. Theophanes, monk, of Antioch (369), and St. Pansemne, the former harlot of Antioch. St. Bassian, bishop of Lodi in Lombardy (409). **Ven. Silvanus of the Far Caves in Kyiv (14th c.).**

Rom. 4:13-25;
Mt. 7:21-23;

Thursday **11**

Holy Apostles Bartholomew and Barnabas (1st c.).

Matins: Jn. 21:15-25;
Rom. 5:10-16; Mt. 8:23-27;
To Apostles: Act 11:19-26, 29-30; Lk. 10:16-21;

Friday **12**

Ven. Onuphrius the Great (400). Ven. Peter of Mt. Athos (734). Venn. John, Andrew, Heraclemon, and Theophilus, hermits of Egypt (4th c.).

Rom. 5:17–6:2;
Mt. 9:14-17;

Saturday **13**

Martyr Aquilina of Byblos in Lebanon (293). St. Triphyllius, bishop of Leucosia (Nicosia) in Cyprus (370). Martyr Antonina of Nicaea (284-305). Venn. Anna (826), and her son St. John (9th c.).

Rom. 3:19-26;
Mt. 7:1-8;

Sunday **14**

2nd Sunday after Pentecost. Tone 1
All Saints of Ukraine.All Saints of the Holy Mount Athos.
Prophet Elisha (10th c. B.C.).
St. Methodius, patriarch of Constantinople (847).
Venerable Julitta (Julia) of Tabenna in Egypt.

Matins (2): Mr. 16:1-8;
Rom. 2:10-16; Mt. 4:18-23;
Stt.: Heb. 11:33–12:2; Mt. 4:25 - 5:12;

15 Понеділок

Седмиця 3-тя після П'ятидесятниці.

Прор. Амоса (VIII в. до Р.Х.). Мчч. Вита, Модеста і Крискентії, годувальниці (бл. 303). Мч. Дули Килікийського (305-313). Прп. Дули страстотерпця, Єгипетського. Блж. Іеронима Стридонського (420). Блж. Августина (430). **Свт. Михаїла, першого митрополита Київського (992).**

Рим. 7:1-13;
Мт. 9:36–10:8;

16 Вівторок

Свт. Тихона, єп. Амафунтського (425). Сщмч. Тигрія, пресвітера і мч. Євтропія, читця (бл. 404).

Рим. 7:14–8:2;
Мт. 10:9-15;

17 Середа

Мчч. Мануїла, Савела і Ізмаїла (362).
Св. Іпатія, Руфініанського (446).

Рим. 8:2-13;
Мт. 10:16-22;

18 Четвер

Мчч. Леонтія, Іпатія і Феодула (73). **Прп. Леонтія, канонарха Печерського, в Дальніх печерах (XIV).**

Рим. 8:22-27;
Мт. 10:23-31;

19 П'ятниця

Апостола Іуди, брата Господня (бл. 80).
Мч. Зосими (II). Прп. Паїсія Великого (IV).
Прп. Іоана, пустинника (VI).

Утр.: Ін. 21:15-25;
Рим. 9:6-19;
Мт. 10:32-36, 11:1;
Апостолу: Юд. 1:1-10; Ін. 14:21-24;

3rd Week after Pentecost.

Monday **15**

Prophet Amos (8th c. B.C.). Martyrs Vitus, Modestus, and Crescentia at Lucania (303). Martyr Dulas of Cilicia (305-313). Ven. Dulas the Passion-bearer of Egypt. St. Jerome (Hieronymus) of Stridonium (420). Blessed Augustine, bishop of Hippo (430). **St. Michael, first metropolitan of Kyiv (992).**

Rom. 7:1-13;
Mt. 9:36–10:8;

Tuesday **16**

St. Tychon, bishop of Amathus in Cyprus (425). Martyrs Tigrius and Eutropius of Constantinople (404).

Rom. 7:14–8:2;
Mt. 10:9-15;

Wednesday **17**

Martyrs Manuel, Sabel, and Ismael of Persia (362).
St. Hypatius, abbot of monastery of Rufinianos (446).

Rom. 8:2-13;
Mt. 10:16-22;

Thursday **18**

Martyrs Leontius, Hypatius and Theodulus, at Tripoli in Syria (73). **St. Leontius, canonarch of the Kyiv Caves (14th c.).**

Rom. 8:22-27;
Mt. 10:23-31;

Friday **19**

Holy Apostle Jude, the Brother of the Lord (80). Martyr Zosimas the Soldier at Antioch in Pisidia (116). Ven. Paisius the Great of Egypt (400). Ven. John the Solitary of Jerusalem (586).

Matins: Jn. 21:15-25;
Рим. 9:6-19;
Мт. 10:32-36, 11:1;
To Apostle: Jude 1:1-10; 6 Jn. 14:21-24;

20 Субота

Сщмч. Мефодія, єп. Патарського (312). Мчч. Інни, Пінни і Римми (перенесення мощів, I-II). Мчч. Аристоклія, пресвітера, Димитріана диякона і Афанасія, читця (бл. 306). Свт. Левкія спов., єп. Врунтисиопольського (V). Свт. Міни, єп. Полоцького (1116).

Рим. 3:28–4:3;
Мт. 7:24–8:4;

21 Неділя

Неділя 3-тя після П'ятидесятниці. Голос 2

Собор Галицьких святих. Собор Одесських святих.

Мч. Юліана Тарсійського (бл. 305). Сщмч. Терентія, єп. Іконійського (I). Прпп. Юлія пресвітера і Юліана диякона (V).

Утр. (3): Мр. 16:9-20;
Рим. 5:1-10;
Мт. 6:22-33;

22 Понеділок

Седмиця 4-та після П'ятидесятниці.

Сщмч. Євсевія, єп. Самосатського (380).

Мчч. Зинона і Зіни (304).

Мчч. Галактіона та Юліанії.

Рим. 9:18-33;
Мт. 11:2-15;

23 Вівторок

Мц. Агрипини (253-260). Мчч. Євстохія, Гая, Провія, Лолія, Урвана та інших (IV).

Рим. 10:11–11:2;
Мт. 11:16-20;

24 Середа

Різдво чесного славного Пророка, Передвісника і Хрестителя Господня Іоана. Мчч. семи братів: Орентія, Фарнакія, Єроса, Фирмоса, Фирмина, Киріака і Лонгина (VI).

Утр.: Ін. 21:15-25;
Св. Іоану: Рим. 13:11-14:4; Лк. 1:1-25, 57-68, 76, 80;
Дня: Рим. 11:2-12; Мт. 11:20-26;

Saturday **20**

Hieromartyr Methodius, bishop of Patara (312). Martyrs Inna, Pinna, and Rimma, disciples of Apostle Andrew in Scythia (1st-2nd c.). Martyrs Aristocleus presbyter, Demetrian deacon, and Athanasius reader, of Cyprus (306). St. Leucius the Confessor, bishop of Brindisi (5th c.). St. Minas, bishop of Polotsk (1116).

Rom. 3:28–4:3;
Mt. 7:24–8:4;

Sunday **21**

3rd Sunday after Pentecost. Tone 2

Synaxis of Halych Saints. Synaxis of Odessa Saints.

Martyr Julian of Tarsus in Cilicia (305). Hieromartyr Terence (Tertius), bishop of Iconium (1st c.). St. Julius, presbyter of Novara, and his brother St. Julian the Deacon (5th c.).

Matins (3): Mk. 16:9-20;
Rom. 5:1-10;
Mt. 6:22-33;

Monday **22**

4th Week after Pentecost.

Hieromartyr Eusebius, bishop of Samosata (380). Martyrs Zeno and his servant Zenas of Philadelphia (304). Martyrs Galacteon, Juliana, and Saturninus of Constantinople.

Rom. 9:18-33;
Mt. 11:2-15;

Tuesday **23**

Martyr Agrippina of Rome (253-260). Martyrs Eustochius, Gaius, Probus, Lollius, and Urban, of Ancyra (4th c.).

Rom. 10:11–11:2;
Mt. 11:16-20;

Wednesday **24**

Nativity of St. John the Baptist. Martyrs Orentius, Pharnacius, Eros, Firmus, Firminus, Cyriacus, and Longinus, in Georgia (3rd c.).

Matins: Jn. 21:15-25;
To St. John: Rom. 13:11-14:4; Lk. 1:1-25, 57-68, 76, 80;
Of the day: Rom. 11:2-12; Mt. 11:20-26;

25 Четвер

Прмц. Февронії, діви (304).
Прп. Діонісія і Дометія Афонських (1380).
Мч. Галіціана патриція Єгипетського (362).

Рим. 11:13-24;
Мт. 11:27-30;

26 П'ятниця

Прп. Давида Солунського (бл. 540).
Прп. Іоана, єп. Готфського (бл. 787).
Анфіона, монаха.

Рим. 11:25-36;
Мт. 12:1-8;

27 Субота

Прп. Сампсона, страннопріїмця (бл. 530). Прав. Іоани, мироносиці (I). Прп. Севира, пресвітера (VI).

Рим. 6:11-17;
Мт. 8:14-23;

28 Неділя

Неділя 4-та після П'ятидесятниці. Голос 3

Перенесення мощів мчч. безсрібників і чудотворців Кира та Іоана (412).
Прп. Ксенофонт Робейський.
Прп. Павла, лікаря. (VII).

Утр. (4): Лк. 24:1-12;

Рим. 6:18-23; Мт. 8:5-13;

29 Понеділок

Седмиця 5-та після П'ятидесятниці.

Славних і всехвальних первоверховних апостолів Петра і Павла (бл. 67).

Утр.: Ін. 21:15-25;
Рим. 12:4-5, 15-21; Мт. 12:9-13;
Апп: 2 Кор. 11:21 – 12:9; Мт. 16:13-19;

Thursday **25**

Virgin-martyr Febronia of Nisibis (304).

Venerables Dionysius and Dometius (1380) of the Monastery on Mt. Athos.

Martyr Gallicianus the Patrician in Egypt (362).

Rom. 11:13-24;
Mt. 11:27-30;

Friday **26**

St. David of Thessalonica (540).

St. John, bishop of the Goths in Crimea (ca. 787).

Anthion, monk.

Rom. 11:25-36;
Mt. 12:1-8;

Saturday **27**

Ven. Sampson the Hospitable (530). St. Joanna the Myrrh-bearer (1st c.). Ven. Severus, presbyter of Interocrea in Italy (6th c.).

Rom. 6:11-17;
Mt. 8:14-23;

Sunday **28**

4th Sunday after Pentecost. Tone 3

Translation of the relics (412) of the Holy and Wonderworking Unmercenaries Cyrus and John (311).

Ven. Xenophon, abbot of Robeika.

Ven. Paul the Physician of Corinth (7th c.).

Matins (4): Lk. 24:1-12;

Rom. 6:18-23; Mt. 8:5-13;

Monday **29**

5th Week after Pentecost.

The Holy, Glorious and All-praised Leaders of the Apostles, Peter and Paul (67).

Matins: Jn. 21:15-25;

Rom. 12:4-5, 15-21; Mt. 12:9-13;

To Apostles: 2 Cor. 11:21 – 12:9; Mt. 16:13-19;

30 Вівторок

Собор славних і всехвальних 12-ти апостолів: Петра, Андрія, брата його, Якова Зеведєєва, Іоана, брата його, Пилипа, Варфоломія, Фоми, Матвія, Якова Алфеєва, Юди Якового, або Фадея, Симона Зилота і Матвія. Прп. Петра, царевича Ординського (1290).

Рим. 14:9-18; Мт. 12:14-16, 22-30;
Апостолам: 1 Кор. 4:9-16; Мр. 3:13-19;

1 Середа

Безсрібників Косми та Даміана, в Римі потерпілих (284). Мч. Потита (II). Прп. Петра патрикія (854). Прав. Ангеліни, Сербської.

Рим. 15:7-16;
Мт. 12:38-45;

2 Четвер

Покладення чесної ризи Пресвятої Богородиці у Влахерні (V). Свт. Ювеналія, патріарха Єрусалимського (бл. 458). **Свт. Фотія, митр. Київського (1431).**

Рим. 15:17-29; Мт. 12:46–13:3;
Богородиці : Євр. 9:1-7; Лк. 10:38-42; 11:27-28;

3 П'ятниця

Мч. Якинфа (108). Мчч. Диоміда, Євлампія, Аскліпіодота і мц. Голіндухи (II). Мчч. Мокія і Марка (IV). Прп. Олександра, обителі "Невсипущих" першоначальника (бл. 430). Свт. Анатолія, патріарха Константинопольського (438). **Прпп. Анатолія, в Ближніх печерах (XII), і іншого Анатолія затворника, в Дальніх печерах (XIII), Печерських.**

Рим. 16:1-16;
Мт. 13:3-9;

4 Субота

Свт. Андрія, архиєп. Кріт ського (712-726). Прп. Марфи, матері Симеона Дивногорця (551). Мчч. Феодота і Феодотії (108). Сщмч. Феодора, єп. Киринейського (310).

Рим. 8:14-21;
Мт. 9:9-13;

Tuesday **30**

Synaxis of the Holy, Glorious and All-praised Twelve Apostles: Peter, Andrew, James and John the sons of Zebedee, Philip, Bartholomew, Thomas, Matthew, James the son of Alphaeus, Jude the brother of James, Simon the Zealot, Matthias. St. Peter, prince of the Tatar Horde, wonderworker of Rostov (1290).

Rom. 14:9-18; Mt. 12:14-16, 22-30;
To Apostles: 1 Cor. 4:9-16; Mk. 3:13-19;

Wednesday **1**

Holy and Wonderworking Unmercenaries Cosmas and Damian, martyrs at Rome. Martyr Potitus (2nd c.). Ven. Peter the Patrician (854). St. Angelina, despotina of Serbia (16th c.).

Rom. 15:7-16;
Mt. 12:38-45;

Thursday **2**

The Placing of the Honorable Robe of the Most Holy Theotokos at Blachernae (5th c.). St. Juvenal, patriarch of Jerusalem (458). **St. Photius, metropolitan of Kyiv (1431).**

Rom. 15:17-29; Mt. 12:46–13:3;
To Theotokos: Heb. 9:1-7; Lk. 10:38-42; 11:27-28;

Friday **3**

Martyr Hyacinth. Martyrs Diomedes, Eulampius, Asclepiodotus, and Golinduc of Caesarea in Cappadocia (108). Martyrs Mocius (Mucian) and Mark (4th c.). Ven. Alexander, founder of the Monastery of the Unsleeping Ones (430). St. Anatolius, patriarch of Constantinople (438). **Ven. Anatolius, of the Near Caves in Kyiv (12th c.).Ven. Anatolius (another) recluse of the Far Caves in Kyiv (13th c.).**

Rom. 16:1-16;
Mt. 13:3-9;

Saturday **4**

St. Andrew, archbishop of Crete (712-726). Ven. Martha, mother of St. Symeon Stylites the Younger (551). Martyrs Theodotus and Theodota (108). Hieromartyr Theodore, bishop of Cyrene (310).

Rom. 8:14-21;
Mt. 9:9-13;

5 Неділя

Неділя 5-та після П'ятидесятниці. Голос 4

Прп. Афанасія Афонського (1000).

Мцц. Анни і Кирили (304).

Прп. Лампада Іринопольського (X).

Утр. (5): Лк. 24:12-35;

Рим. 10:1-10; Мт. 8:28–9:1;

6 Понеділок

Седмиця 6-та після П'ятидесятниці.

Прп. Сисоя Великого (429). Мчч. Марина, Марфи, Авдифакса, Авакума, Кирина, Валентина, пресвітера, Астерія та інших багатьох в Римі (269). **Прп. Сисоя, схимника Печерського, в Дальніх печерах (XIII). Знайдення мощів Прав. діви Юліанії, кн. Вільшанської (XVI).**

Рим. 16:17-24;
Мт. 13:10-23;

7 Вівторок

Прп. Фоми, що в Малеї (X). Прп. Акакія, про якого розповідається в Ліствиці (VI). Мчч. Перегрина, Лукіана, Помпея, Ісихія, Папія, Саторнина і Германа (II). Прмчч. Єпіктета, пресвітера і Астіона, ченця (290). Мч. Євангела (III-IV). Мц. Кириакії (IV).

1 Кор. 1:1-9;
Мт. 13:24-30;

8 Середа

Вмч. Прокопа (303).

Новопрпмч. Анастасія Константинопольського (1743).

Мч. Феодосії, матері вмч. Прокопія.

1 Кор. 2:9–3:8; Мт. 13:31-36;

Вмч.: 2 Тим. 2:1-10; Ів. 15:17 - 16:2;

9 Четвер

Сщмч. Панкратія, єп. Тавроменійського (I). Сщмч. Кирила, єп. Гортинського (250-252). Прмчч. Патермуфія, Копрія і мч. Олександра (361). Свт. Феодора, єп. Єдесського (IX).

1 Кор. 3:18-23;
Мт. 13:36-43;

Sunday **5**

5th Sunday after Pentecost. Tone 4

Ven. Athanasius of Mt. Athos (1000). Martyr Anna at Rome (304). Martyr Cyrilla of Cyrene in Libya, a widow . Ven. Lampadus, monk, of Hirenopolis (10th c.).

Matins (5): Lk. 24:12-35;
Rom. 10:1-10; Mt. 8:28–9:1;

Monday **6**

6th Week after Pentecost.

Ven. Sisoes the Great of Egypt (429). Martyrs Marinus and Martha, their children Audifax and Abbacum (Habakkuk), and those with them at Rome: Cyrinus, Valentine the Presbyter, and Asterius (269). **Ven. Sisoes of the Kyiv Caves (13th c.).Uncovering of the relics of Holy Princess Juliana Vilshanska (1540).**

Rom. 16:17-24;
Mt. 13:10-23;

Tuesday **7**

Ven. Thomas of Mt. Maleon (10th c.). Ven. Acacius of Sinai (6th c.). Martyrs Peregrinus, Lucian, Pompeius, Hesychius, Pappias, Saturninus, and Germanus. Martyrs Epictetus, presbyter, and Astion in Scythia (290). Martyr Evangelus. Martyr Cyriaca (IV).

1 Cor. 1:1-9;
Mt. 13:24-30;

Wednesday **8**

Holy Great-martyr Procopius of Caesarea in Palestine (303).
New Martyr Anastasius at Constantinople (1743).
Martyr Theodosia, mother of Great-martyr Procopius.

1 Cor. 2:9–3:8; Mt. 13:31-36;
To* Great-martyr*: 2 Tim. 2:1-10; Jn. 15:17 - 16:2;

Thursday **9**

Hieromartyr Pancratius, bishop of Taormina in Sicily (1st c.). Hieromartyr Cyril, bishop of Gortyna (250-252). Martyrs Patermuthius, Coprius, and Alexander (361). St. Theodore, bishop of Edessa (848).

1 Cor. 3:18-23;
Mt. 13:36-43;

10 П'ятниця

Мчч. 45-ти в Нікополі Вірменському: Леонтія, Маврикія, Даниїла, Антонія, Олександра, та інших (бл. 319). Мч. Аполлонія (III). Мчч. Віанора і Силуана (IV). **Прп. Антонія Печерського, Київського, начальника всіх ченців Руси-України (1073). Прп. Силуана, схимника Печерського, в Дальніх печерах (XIII-XIV).**

Утр.: Мт. 11:27-30;
1 Кор. 4:5-8;
Мт. 13:44-54;
Прп.: Гал. 5:22–6:2; Мт. 4:25-5:12;

11 Субота

Спомин чуда (451) вмц. Єфимії Всехвальної (+304), яким Православ'я укріпилося . Мч. Киндея, пресвітера (III-IV). **Рівноап. Ольги, вел. кн. Київської, в святому Хрещенні Олени (969).**

Утр.: Мт. 25:1-13;
Рим. 9:1-5; Мт. 9:18-26;
Рівноап.: 2 Кор. 6:1-10; Лк. 7:36-50;

12 Неділя

Неділя 6-та після П'ятидесятниці. Голос 5

Мчч. Прокла і Іларія (II). Прп. Михаїла Малеїна (962). Мц. Голіндухи, в Святому хрещенні Марії (591). **Мчч. Феодора варяга і сина його Іоана, в Києві (983).**

Утр. (6): Лк. 24:36-53;
Рим. 12:6-14;
Мт. 9:1-8;

13 Понеділок

Седмиця 7-ма після П'ятидесятниці.

Собор Архангела Гаврила. Прп. Стефана Саваїта (794). Свт. Юліана, єп. Кеноманійського (I). Мч. Серапіона (193). Мч. Маркіана (258).

1 Кор. 5:9–6:11;
Мт. 13:54-58;

14 Вівторок

Ап. від 70-ти Акили (I).
Мч. Юста (I).
Прп. Єлія, ченця (IV).
Прп. Онисима, чудотворця (IV).

1 Кор. 6:20–7:12;
Мт. 14:1-13;

Friday **10**

Holy 45 Martyrs at Nicopolis in Armenia, including Leontius, Maurice, Daniel, Anthony, Alexander, Anicetus, Sisinius, Meneus, and Belerad (Verelad) (319). Martyr Apollonius of Sardis (3rd c.). Martyrs Bianor and Silvanus of Pisidia (4th c.). **Ven. Anthony of the Kyiv Caves (1073).Ven. Silouan of the Far Caves in Kyiv (13th-l4th c.).**

Matins: Mt. 11:27-30;
1 Cor. 4:5-8;
Mt. 13:44-54;
To Saint: Gal. 5:22–6:2; Mt. 4:25-5:12;

Saturday **11**

Commemoration of the Miracle (451) of Great-martyr Euphemia the All-praised, of Chalcedon (+304). Hieromartyr Cindeus of Pamphylia (3rd-4th c.). **Blessed Equal-to-the-Apostles Olha, princess of Kyiv, in holy baptism called Helen (969).**

Matins: Mt. 25:1-13;
Rom. 9:1-5; Mt. 9:18-26;
To Equal-to-the-Apostles: 2 Cor. 6:1-10; Lk. 7:36-50;

Sunday **12**

6th Sunday after Pentecost. Tone 5

Martyrs Proclus and Hilary of Ancyra (2nd c.). Ven. Michael, monk, of Maleinus (962). Martyr Golinduc, in holy baptism Mary, of Persia (591). **Martyrs Theodore and his son John of Kyiv (983).**

Matins (6): Lk. 24:36-53;
Rom. 12:6-14;
Mt. 9:1-8;

Monday **13**

7th Week after Pentecost.

Synaxis of the Holy Archangel Gabriel. St. Stephen of St. Sabbas' Monastery (794). St. Julian, bishop of Cenomanis(1st c.). Martyr Serapion, under Severus (193). Martyr Marcian of Iconium (258).

1 Cor. 5:9–6:11;
Mt. 13:54-58;

Tuesday **14**

Apostle Aquila of the Seventy, and St. Priscilla (1st c.).
Martyr Justus at Rome (1st c.).
Ven. Ellius (Hellius) of Egypt (4th c.).
Ven. monk-martyr Onesimus, of Magnesia (4th c.).

1 Cor. 6:20–7:12;
Mt. 14:1-13;

15 Середа

Пам'ять хрещення Руси-України (988).

Рівноап. вел. кн. Володимира, в Святому Хрещенні Василія (1015).

Мчч. Кирика і Улити (бл. 305).

Мч. Авудима (IV).

Утр.: Ін. 10:9-16;

Св. Володимиру: Гал. 1:11-19; Ін. 10:1-9;

16 Четвер

Сщмч. Афіногена єп. і десяти учнів його (бл. 311). Мч. Павла і мцц. Алевтини (Валентини) і Хионії (308). Мч. Антіоха, лікаря (IV). Мц. Юлії, діви (440). Пам'ять свв. отців шостого Вселенського Собору.

За середу: 1 Кор. 7:12-24; Мт. 14:35–15:11;
1 Кор. 7:24-35; Мт. 15:12-21;

17 П'ятниця

Вмц. Марини (Маргарити) (IV).

Перенесення мощів прп. Лазаря Галісійського (1054).

1 Кор. 7:35–8:7;

Мт. 15:29-31;

Вмц.: 2 Кор. 6:1-10; Лк. 7:36-50;

18 Субота

Мч. Еміліана (363). Мч. Якинфа Амастридського (IV). Прп. Памви, пустинника (IV). **Прп. Іоана Багатостраждального, Печерського, в Ближніх печерах (1160). Прп. Памви, затворника Печерського, в Дальніх печерах (XIII).**

Рим. 12:1-3;
Мт. 10:37–11:1;

19 Неділя

Неділя 7-ма після П'ятидесятниці. Голос 6
Пам'ять свв. отців шести Вселенських Соборів *(перехідне в неділю найближчу до 16 липня).*

Прп. Макрини, сестри свт. Василія Великого (380). Прп. Дія (бл. 430). **Прп. Паїсія Печерського, в Дальніх печерах (XIV).**

Утр. (7): Ін. 20:1-10;

Рим. 15:1-7; Мт. 9:27-35;

Свв. Отцям - Євр. 13:7-16; Ін. 17:1-13;

Wednesday **15**

Celebration of the Baptism of Rus-Ukraine (988).

Holy Equal-to-the-Apostles Great Prince Volodymyr, enlightener of the Kyiv Rus (1015).

Martyrs Cyricus and his mother Julitta (305).

Martyr Abudimus (4th c.).

Matins: Jn. 10:9-16;

To St. Volodymyr: Gal. 1:11-19; Jn. 10:1-9;

Thursday **16**

Hieromartyr Athenogenes, bishop of Heracleopolis, and his ten disciples (311). Martyrs Paul and two sisters, Chionia and Alevtina, (308). Martyr Antiochus, physician (4th c.). Virgin-martyr Julia (440). Commemoration of the Holy Fathers of the Six Council.

Of Wednesday: 1 Cor. 7:12-24; Mt. 14:35–15:11;
1 Cor. 7:24-35; Mt. 15:12-21;

Friday **17**

Great-martyr Marina (Margaret) of Antioch in Pisidia (4th c.).

Translation of the relics of Venerable Lazarus of Galesion (1054).

1 Cor. 7:35–8:7;

Mt. 15:29-31;

To Great-martyr: 2 Cor. 6:1-10; Lk. 7:36-50;

Saturday **18**

Martyr Emilian of Silistra in Bulgaria (363). Martyr Hyacinth of Amastris (4th c.). Ven. Pambo, hermit of Egypt (386). **Ven. John the Long-suffering of the Kyiv Caves (1160).Ven. Pambo, recluse of the Kyiv Caves (1241).**

Rom. 12:1-3;
Mt. 10:37–11:1;

Sunday **19**

7th Sunday after Pentecost. Tone 6
Commemoration of the Holy Fathers of the First Six Councils *(movable holiday on Sunday closest to July 16).*

Ven. Macrina, sister of St. Basil the Great (380). Ven. Dius, abbot, of Antioch (430). **Ven. Paisius of the Kyiv Caves (14th c.).**

Matins (7): In. 20:1-10;

Rom. 15:1-7; Mt. 9:27-35;

Holy Fathers - Heb. 13:7-16; Jn. 17:1-13;

Седмиця 8-ма після П'ятидесятниці.

20 Понеділок

Пророка Іллі (IX в. до Р.Х.). Знайдення мощів прмч. Афанасія Брестського (1649).

1 Кор. 9:13-18;
Мт. 16:1-6;
Прор.: Як. 5:10-20;
Лк. 4:22-30;

21 Вівторок

Пророка Ієзекиїля (VI в. до Р.Х.). Прпп. Симеона, Христа ради юродивого, та Іоана, співпісника його (бл. 590). **Прпп. Онуфрія Мовчазного і Онисима затворника, Печерських, в Ближніх печерах (XII-XIII).**

1 Кор. 10:5-12;
Мт. 16:6-12;

22 Середа

Мироносиці рівноапостольної Марії Магдалини (І). Перенесення мощів сщмч. Фоки (403-404). **Прп. Корнилія Переяславського (1693).**

1 Кор. 10:12-22;
Мт. 16:20-24;
Рівноапостольній: 1 Кор. 9:2-12;
Лк. 8:1-3;

23 Четвер

Почаївської ікони Божої Матері (1675).

Сщмч. Аполлінарія, єп. Равенійського (бл. 75). Мчч. Трофима, Феофила і з ними 13-ти мучеників (305).

Утр.: Лк. 1:39-49, 56;
1 Кор. 10:28–11:7; Мт. 16:24-28;
Богородиці: Флп. 2:5-11;
Лк. 10:38-42; 11:27-28;

24 П'ятниця

Мц. Христини (бл. 300). **Мчч. блгвв. князів Бориса і Гліба, в св. Хрещенні Романа і Давида (1015). Прп. Полікарпа, архімандрита Печерського (1182).**

Утр.: Лк. 21:12-19;
1 Кор. 11:8-22; Мт. 17:10-18;
Мчч.: Рим. 8:28-39;
Ін. 15:17 – 16:2;

8th Week after Pentecost.

Monday **20**

Holy Glorious Prophet Elias (Elijah) (9th c. B.C.). Uncovering of the relics of St. Athanasius, abbot, of Brest-Lytovsk (1649).

1 Cor. 9:13-18;

Mt. 16:1-6;

To Prophet: ***Jas. 5:10-20;***

Lk. 4:22-30;

Tuesday **21**

Prophet Ezekiel (6th c. B.C.). St. Symeon of Emesa, fool-for-Christ (590), and his fellow faster St. John. **St. Onuphrius the Silent of the Kyiv Caves (12th c.) and St. Onesimus, recluse of the Kyiv Caves (13th c.).**

1 Cor. 10:5-12;
Mt. 16:6-12;

Wednesday **22**

Holy Myrrh-bearer and Equal-to-the-Apostles Mary Magdalen (1st c.). Translation of the relics (404) of Hieromartyr Phocas (403). **St. Cornelius, monk, of Pereyaslav (1693).**

1 Cor. 10:12-22;

Mt. 16:20-24;

To Equal-to-the-Apostles: ***1 Cor. 9:2-12;***

Lk. 8:1-3;

Thursday **23**

"Pochaiv" (1675) Icon of the Mother of God.

Hieromartyr Apollinaris, bishop of Ravenna (75). Martyrs Trophimus, Theophilus, and 13 others in Lycia (305).

Matins: Lk. 1:39-49, 56;

1 Cor. 10:28–11:7; ***Mt. 16:24-28;***

To Theotokos: ***Phil. 2:5-11;***

Lk. 10:38-42; 11:27-28;

Friday **24**

Martyr Christina of Tyre (300). **Holy Martyrs and Passion-bearers Borys and Hlib of Rus, in holy baptism Romanus and David (1015). Ven. Polycarp, archimandrite of the Kyiv Caves (1182).**

Matins: Lk. 21:12-19;

1 Cor. 11:8-22; ***Mt. 17:10-18;***

To Martyrs: ***Rom. 8:28-39;***

Jn. 15:17 – 16:2;

25 Субота

Успіння прав. Анни, матері Пресвятої Богородиці. Свв. Олімпіади дияконіси (408-410) і Євпраксії, діви Тавенської (413). Пам'ять V Вселенського Собору (553).

Рим. 13:1-10; Мт. 12:30-37;
Прав. Анні: Гал. 4:22-31; Лк. 8:16-21;

26 Неділя

Неділя 8-ма після П'ятидесятниці. Голос 7

Сщмчч. Єрмолая, Єрмипа і Єрмократа, ієреїв Нікомидійських (бл. 305). Прмц. Параскеви (138). **Прп. Мойсея Угрина, Печерського, в Ближніх печерах (бл. 1043).**

Утр. (8): Ін. 20:11-18;
1 Кор. 1:10-18; Мт. 14:14-22;

27 Понеділок

Седмиця 9-та після П'ятидесятниці.

Вмч. і цілителя Пантелеймона (305).

Прп. Анфіси, ігумені і 90 сестер її (VIII). Рівноапостольних: Климента, єп. Охридського (916), Наума, Сави, Горазда і Ангеляра (Болг.).

1 Кор. 11:31–12:6; Мт. 18:1-11;
Вмч.: 2 Тим. 2:1-10; Ін. 15:17 – 16:2;

28 Вівторок

Апп. від 70-ти Прохора, Никанора, Тимона і Пармена дияконів (I). Мчч. Юліана (II), Євстафія (бл. 316) і Акакія (бл. 321). **Прп. Мойсея, чудотворця Печерського, в Дальніх печерах (XIII-XIV).**

1 Кор. 12:12-26;
Мт. 18:18-22–19:1-2, 13-15;

29 Середа

Мч. Калиника (250). Мц. Серафими діви (117-138). Мц. Феодотії з трьома дітьми (304). Прмч. Михаїла (IX).

1 Кор. 13:4–14:5;
Мт. 20:1-16;

Saturday **25**

The Dormition of the Righteous Anna, mother of the Most Holy Theotokos. St. Olympias the Deaconess (409), and the Virgin Eupraxia of Tabenna (413). Commemoration of the 5 Ecumenical Council (553).

Rom. 13:1-10; Mt. 12:30-37;
To Righteous Anna: Gal. 4:22-31; Lk. 8:16-21;

Sunday **26**

8th Sunday after Pentecost. Tone 7

Hieromartyrs Hermolaus, Hermippus, and Hermocrates at Nicomedia (305). Martyr Parasceve of Rome (138).**Ven. Moses the Hungarian, of the Kyiv Caves (1043).**

Matins (8): In. 20:11-18;
1 Cor. 1:10-18; Mt. 14:14-22;

Monday **27**

9th Week after Pentecost.

Holy Great-martyr and Healer Panteleimon (305).

Ven. Anthusa, abbess and her 90 sisters (759). St. Clement of Ochrid (916), and Sts. Angelar (10th c.), Gorazd (896), Nahum of Ochrid (910), and Sabbas (10th c.)

1 Cor. 11:31–12:6; Mt. 18:1-11;
To Great-martyr: 2 Tim. 2:1-10; Jn. 15:17 – 16:2;

Tuesday **28**

Holy Apostles of the Seventy and Deacons: Prochorus, Nicanor, Timon, and Parmenas (1st c.). Martyr Julian of Dalmatia (2nd c.), Martyr Eustathius (316) and Martyr Acacius of Apamea (321). **Ven. Moses, wonderworker of the Kyiv Caves (14th c.).**

1 Cor. 12:12-26;
Mt. 18:18-22–19:1-2, 13-15;

Wednesday **29**

Martyr Callinicus of Gangra in Asia Minor (250). Virgin-martyr Seraphima (Serapia) of Antioch (2nd c.). Martyr Theodota and her three sons, in Bithynia (304). Martyr Michael (9th c.).

1 Cor. 13:4–14:5;
Mt. 20:1-16;

30 Четвер

Апп. від 70-ти Сили, Силуана, Крискента, Єпенета і Андроника (I). Мчч. Поліхронія, єп. Вавілонського, Парменія, Єлими і Хрисотеля, пресвітерів, Луки і Муко, дияконів, Авдона і Сенніса, князів Персидських, і мчч. Олімпія і Максима (бл. 251). Сщмч. Валентина (Уалентина), єпископа і трьох учнів його - мчч. Прокула, Єфива і Аполлонія і Прав. Авундія (бл. 273). Мч. Іоана, воїна (IV).

1 Кор. 14:6-19;
Мт. 20:17-28;

31 П'ятниця

Передсвято винесення Чесного і Животворчого Хреста Господнього.

Прав. Євдокима Каппадокійського (IX). Мц. Улити (304).

1 Кор. 14:26-40; Мт. 21:12-14, 17-20;
За суботу: Рим. 14:6-9; Мт. 15:32-39;

Заговини перед Успенським постом

1 Субота

Винесення Хреста Господнього. Свято Всемилостивому Спасу та Пресвятій Богородиці (1164). Семи мучеників Маккавейських: Авима, Антоніна, Гурія, Єлеазара, Євсевона, Алима і Маркела, матері їх Соломонії і учителя їх Єлеазара (166 р. до Р.Х.).

Хресту: 1 Кор. 1:18-24; Ін. 19:6-11, 13-20, 25-28, 30-35;
Мчч.: Євр. 11:33 - 12:2; Мт. 10:32 - 36–11:1;
На освячення води: Євр. 2:11-18; Ін. 5:1-4;

Початок Успенського посту

2 Неділя

Неділя 9-та після П'ятидесятниці. Голос 8

Перенесення мощів першомученика архидиякона Стефана з Єрусалиму до Константинополя (бл. 428) і знайдення мощів правв. Никодима, Гамаліїла і сина його Авива. Сщмч. Стефана, папи Римського, та інших з ним (257).

Утр. (9): Ін. 20:19-31;
1 Кор. 3:9-17;
Мт. 14:22-34;

3 Понеділок

Седмиця 10-та після П'ятидесятниці.

Прпп. Ісакія, Далмата і Фавста (IV-V). Прп. Антонія, Римлянина, чудотворця (1147). Прп. Косми, пустельника (VI).

1 Кор. 15:12-19;
Мт. 21:18-22;

Thursday **30**

Apostles Silas and Silvanus of the Seventy and those with them: Crescens, Epenetus, and Andronicus (1st c.). Hieromartyr Polychronius, bishop of Babylon (251), and Martyrs Parmenius, Helimenas (Elimas), and Chrysotelus presbyters, Luke and Mocius deacons, and Abdon, Sennen, Maximus, and Olympius. Hieromartyr Valentine, bishop of Interamna (Terni) in Italy (273). Martyr John the Soldier at Constantinople (4th c.).

1 Cor. 14:6-19;
Mt. 20:17-28;

Friday **31**

Forefeast of the Procession of the Precious and Life-giving Cross of the Lord.

Righteous Eudocimus of Cappadocia (9th c.). Martyr Julitta at Caesarea (304).

1 Cor. 14:26-40; Mt. 21:12-14, 17-20;
Of Saturday: Rom. 14:6-9; Mt. 15:32-39;

Last day before the Dormition Fast

Saturday **1**

Procession of the Precious Wood of the Life-giving Cross of the Lord (1164) . Holy Seven Maccabees, Martyrs Abimus, Antonius, Gurias, Eleazar, Eusebonus, Alimus, and Marcellus, their mother Solomonia, and their teacher Eleazar (166 B.C.).

To Cross: 1 Cor. 1:18-24; Jn. 19:6-11, 13-20, 25-28, 30-35;
To Martyrs: Heb. 11:33 - 12:2; Mt. 10:32 - 36; 11:1;
Blessing of Waters: Heb. 2:11-18; Jn. 5:1-4;

The Beginning of the Dormition Fast

Sunday **2**

9th Sunday after Pentecost. Tone 8

Translation of the relics (428) of the Protomartyr and Archdeacon Stephen (428) and Translation of the relics (415) of the Righteous Nicodemus, Gamaliel, and Abibus. Hieromartyr Stephen, pope of Rome (257).

Matins (9): In. 20:19-31;
1 Cor. 3:9-17;
Mt. 14:22-34;

Monday **3**

10th Week after Pentecost.

Venn. Isaac, Dalmatus, and Faustus (5th c.). Ven. Anthony the Roman (1147). Ven. Cosmas, eunuch and hermit of Palestine (6th c.).

1 Cor. 15:12-19;
Mt. 21:18-22;

4 Вівторок

Семи юнаків у Ефесі: Максиміліана, Ямвлиха, Мартиніана, Іоана, Діонісія, Ексакустодіана (Константина) та Антоніна (бл. 250). Прмц. Євдокії (362). Мч. Єлевферія (IV).

1 Кор. 15:29-38;
Мт. 21:23-27;

5 Середа

Передсвято Преображення Господнього.

Мч. Євсигнія (362). Сщмчч. Анфира (236) і Фавія (250), пап Римських. Мч. Понтія Римлянина (бл. 257). Мчч. Кантидія, Кантидіана і Сивіла, в Єгипті. Прав. Нонни, матері св. Григорія Богослова (374).

1 Кор. 16:4-12; Мт. 21:28-32;
За четвер: 2 Кор. 1:1-7; Мт. 21:43-46;

6 Четвер

ПРЕОБРАЖЕННЯ ГОСПОДА БОГА І СПАСА НАШОГО ІСУСА ХРИСТА.

Новомученика Авакума Фесалонікійського (1628).
Свт. Феоктиста єп. Чернігівського (1123).
Утр.: Лк. 9:28-36;
2 Пт. 1:10-19;
Мт. 17:1-9;

7 П'ятниця

Післясвято Преображення.

Прмч. Дометія Персіянина і двох учнів його (363). Мчч. Марина і Астерія (260). Прп. Ора (бл. 390). Прмц. Потамії чудотвориці. **Прп. Пимена Багатохворобливого, Печерського, в Ближніх печерах (1110). Прп. Пимена, пісника Печерського, в Дальніх печерах (XIII-XIV). Прп. Меркурія Печерського, єп. Смоленського, в Ближніх печерах (1239).**

2 Кор. 1:12-20;
Мт. 22:23-33;

8 Субота

Післясвято Преображення.

Свт. Еміліана спов., єп. Кизицького (820). Свт. Мирона чудотворця, єп. Крітського (бл. 350). Мчч. Єлевферія і Леоніда. **Прп. Григорія, іконописця Печерського, в Ближніх печерах (XII)**. Прп. Григорія Синаїта (XIV).

Рим. 15:30-33;
Мт. 17:24–18:4;

Tuesday **4**

Holy Seven Youths of Ephesus: Maximilian, Jamblicus, Martinian, John, Dionysius, Exacustodian (Constantine) and Antoninus (250). Martyr Eudocia (362). Martyr Eleutherius (4th c.).

1 Cor. 15:29-38;
Mt. 21:23-27;

Wednesday **5**

Forefeast of the Transfiguration of our Lord.

Martyr Eusignius of Antioch (362). Hieromartyrs Fabian (250) and Antherus (Antheros) (257), popes of Rome. Martyrs Cantidius, Cantidian and Sibelius (Sobel), of Egypt.

1 Cor. 16:4-12; Mt. 21:28-32;
Of Thursday: 2 Cor. 1:1-7; Mt. 21:43-46;

Thursday **6**

THE HOLY TRANSFIGURATION OF OUR LORD, GOD AND SAVIOR JESUS CHRIST.

New Martyr Abbacum of Thessalonica (1628).

St. Theoctistus, bishop of Chernihiv (1123).

Matins: Lk. 9:28-36;
2 Pet. 1:10-19;
Mt. 17:1-9;

Friday **7**

Afterfeast of the Transfiguration.

Martyr Dometius of Persia (363) and two disciples. Martyrs Marinus the Soldier and Asterius the Senator at Caesarea in Palestine (260). Ven. Hor (Horus) of the Thebaid (390). Virgin Potamia of Alexandria.**Ven. Poemen (Pimen) the Much-ailing of the Kyiv Caves (1110).Ven. Pimen, faster of the Kyiv Caves (13th c.).Ven. Mercurius, bishop of Smolensk (Kyiv Caves) (1239).**

2 Cor. 1:12-20;
Mt. 22:23-33;

Saturday **8**

Afterfeast of the Transfiguration.

St. Emilian the Confessor, bishop of Cyzicus (820). St. Myron, bishop of Crete (350). Martyrs Eleutherius and Leonides of Constantinople, and many infants with them. **Ven. Gregory, iconographer of the Kyiv Caves (XII)** Ven. Gregory of Sinai (Mt. Athos) (1346).

Rom. 15:30-33;
Mt. 17:24–18:4;

9 Неділя

Неділя 10-та після П'ятидесятниці. Голос 1

Післясвято Преображення.

Апостола Матвія (бл. 63). Мч. Антонія Олександрійського. Прп. Псоя Єгипетського (IV). Мчч. Юліана, Маркіана, Іоана, Якова, Олексія, Димитрія, Фотія, Петра, Леонтія, Марії, патрикії, та інших (730).

Утр. (10): Ін. 21:1-14;

1 Кор. 4:9-16; Мт. 17:14-23;

Апостолу: Діян. 1:12-17, 21-26; Лк. 9:1-6;

10 Понеділок

Седмиця 11-та після П'ятидесятниці.

Післясвято Преображення.

Мчч. архідиякона Лаврентія, Сикста, папи, Фелікисима і Агапита, дияконів, Романа, Римських (258).

2 Кор. 2:3-15;
Мт. 23:13-22;

11 Вівторок

Післясвято Преображення.

Мч. архидиякона Євпла (304). **Прмчч. Феодора і Василія Печерських, в Ближніх печерах (1098). Прп. Феодора, кн. Острожського, Печерського, в Дальніх печерах (бл. 1483).**

2 Кор. 2:14–3:3;
Мт. 23:23-28;

12 Середа

Післясвято Преображення.

Мчч. Фотія і Аникити та багатьох з ними (305-306). Сщмч. Олександра, єп. Команського (III). Мчч. Памфила і Капитона.

2 Кор. 3:4-11;
Мт. 23:29-39;

13 Четвер

Віддання свята Преображення Господнього.

Перенесення мощів прп. Максима Сповідника (662). Мчч. Іполита, Іринея, Авундія і мц. Конкордії в Римі (258).

2 Кор. 4:1-6;
Мт. 24:13-28;

Sunday **9**

10th Sunday after Pentecost. Tone 1

Afterfeast of the Transfiguration.

Apostle Matthias (63). Martyr Anthony of Alexandria. St. Psoes of Egypt (4th c.). Martyrs Julian, Marcian, John, James, Alexius, Demetrius, Photius (Phocas), Peter, Leontius, and Mary, of Constantinople (730).

Matins (10): Jn. 21:1-14;

1 Cor. 4:9-16; Mt. 17:14-23;

To Apostle: Acts 1:12-17, 21-26; Lk. 9:1-6;

Monday **10**

11th Week after Pentecost.

Afterfeast of the Transfiguration.

Holy Martyrs Archdeacon Laurence and Pope Sixtus, Felicissimus and Agapitus, deacons, and others with them (258).

2 Cor. 2:3-15;
Mt. 23:13-22;

Tuesday **11**

Afterfeast of the Transfiguration.

Holy Martyr and Archdeacon Euplus (304). **Martyrs Basil and Theodore of the Kyiv Caves (1098). St. Theodore of the Kyiv Caves, prince of Ostrog (1483).**

2 Cor. 2:14–3:3;
Mt. 23:23-28;

Wednesday **12**

Afterfeast of the Transfiguration.

Martyrs Anicetus and Photius (Photinus) of Nicomedia (305). Hieromartyr Alexander, bishop of Comana (3rd c.). Martyrs Pamphilus and Capito.

2 Cor. 3:4-11;
Mt. 23:29-39;

Thursday **13**

Leave-taking of the Transfiguration.

St. Maximus the Confessor (662). Martyrs Hippolytus, Concordia, Irenaeus, and Abundius of Rome (258).

2 Cor. 4:1-6;
Mt. 24:13-28;

14 П’ятниця

Передсвято Успіння Пресвятої Богородиці.

Прор. Михея (з 12-ти пророків) (VIII в. до Р.Х.). Сщмч. Маркела, єп. Апамейського (бл. 389). **Перенесення мощів прп. Феодосія Печерського (1091).**

Утр.: Мт. 11:27-30;
2 Кор. 4:13-18; Мт. 24:27-33, 42-51;
За суботу: 1 Кор. 1:3-9; Мт. 19:3-12;
Прп.: Євр. 13:7-16; Лк. 6:17-23;

15 Субота

УСПІННЯ ПРЕСВЯТОЇ ВЛАДИЧИЦІ НАШОЇ БОГОРОДИЦІ І ВСЕДІВИ МАРІЇ.

Прп. Макарія Римлянина (1550) і його учня прп. Харитона. Св. Христоса з Яніни.

Утр.: Лк. 1:39-49, 56;
Флп. 2:5-11;
Лк. 10:38-42; 11:27-28;

16 Неділя

Неділя 11-та після П’ятидесятниці. Голос 2

Післясвято Успіння.

Перенесення з Єдеси до Константинополя Нерукотворного Образа (Убруса) Господа нашого Ісуса Христа (944). Мч. Диоміда, лікаря (298). Прп. Херимона Єгипетського (IV). Мчч. 33-х Палестинських.

Утр. (11): Ін. 21:15-25;
1 Кор. 9:2-12; Мт. 18:23-35;
Образу: Кол. 1:12-18; Лк. 9:51-56, 10:22-24;

17 Понеділок

Седмиця 12-та після П’ятидесятниці.

Післясвято Успіння.

Мч. Мирона, пресвітера (250). Мчч. Фірса, Левкія, Короната та воїнів їх (250). Мчч. Павла, Юліанії та інших (бл. 273). Мч. Патрокла (270-275). Мчч. Стратона, Пилипа, Євтихіана і Кипріана (бл. 303). **Прп. Аліпія, іконописця Печерського, в Ближніх печерах (бл. 1114).**

2 Кор. 5:10-15;
Мр. 1:9-15;

18 Вівторок

Післясвято Успіння.

Мчч. Флора і Лавра (II). Мчч. Єрма, Серапіона і Полієна (II). Сщмч. Еміліана, єпископа і з ним Іларіона, Діонісія і Єрмипа (бл. 300). Свтт. Іоана (674) та Георгія (683), патріархів Константинопольських. Прп. Макарія, ігумена Пелікітського (бл. 830). Прп. Іоана Рильського (946).

2 Кор. 5:15-21;
Мр. 1:16-22;

Forefeast of the Dormition.

Friday **14**

Prophet Micah (8th c. B.C.).Hieromartyr Marcellus, bishop of Apamea (389). **Translation of the relics of St. Theodosius of the Kyiv Caves (1091).**

Matins: Mt. 11:27-30;
2 Cor. 4:13-18; Mt. 24:27-33, 42-51;
Of Saturday: 1 Cor. 1:3-9; Mt. 19:3-12;
To Saint: Heb. 13:7-16; Lk. 6:17-23;

THE DORMITION OF OUR MOST HOLY LADY THE THEOTOKOS AND EVER-VIRGIN MARY

Saturday **15**

Venerable Macarius the Roman, abbot (1550), and his disciple St. Chariton. St. Christos of Ioannina.

Matins: Lk. 1:39-49, 56;
Phil. 2:5-11;
Lk. 10:38-42; 11:27-28;

11th Sunday after Pentecost. Tone 2

Afterfeast of the Dormition.

Sunday **16**

Translation of the Image Not-Made-By-Hands of our Lord Jesus Christ from Edessa to Constantinople (944). Martyr Diomedes the Physician of Tarsus in Cilicia (298). Ven. Cherimon (Chaeremon) of Egypt (4th c.). 33 Martyrs of Palestine.

Matins (11): Jn. 21:15-25;
1 Cor. 9:2-12; Mt. 18:23-35;
To Holy Napkin: Col. 1:12-18; Lk. 9:51-56, 10:22-24;

12th Week after Pentecost.

Afterfeast of the Dormition.

Monday **17**

Martyr Myron of Cyzicus (250). Martyrs Thyrsus, Leucius, and Coronatus, with others at Caesarea in Bithynia (250). Martyrs Paul and his sister Juliana of Syria (273). Martyr Patroclus of Troyes (3rd c.). Martyrs Straton, Philip, Eutychian, and Cyprian of Nicomedia (303). **Ven. Alypius the Iconographer of the Kyiv Caves (1114).**

2 Cor. 5:10-15;
Mk. 1:9-15;

Afterfeast of the Dormition.

Tuesday **18**

Martyrs Florus and Laurus of Illyria (2nd c.). Martyrs Hermes, Serapion, and Polyaenus of Rome (2nd c.). Martyrs Hilarion, Dionysius, and Hermippus, Hieromartyr Emilian, and others (about 1,000) of Italy (300). Sts. John (674) and George (683). Repose of St. John, abbot of Rila (946).

2 Cor. 5:15-21;
Mk. 1:16-22;

19 Середа

Післясвято Успіння.

Мч. Андрія Стратилата і з ним 2593 мучеників (284-305). Мчч. Тимофія, Агапія і Фекли (бл. 304).

2 Кор. 6:11-16;
Мр. 1:23-28;

20 Четвер

Післясвято Успіння.

Прор. Самуїла (XI в. до Р.Х.). Мчч. Севира і Мемнона і з ними 37-ми мучеників (304). Мч. Лукія Кіпрського (310). Мч. Фотіни.

2 Кор. 7:1-10;
Мр. 1:29-35;

21 П'ятниця

Післясвято Успіння.

Ап. від 70-ти Фадея (бл. 44). Мц. Васси та чад її: мчч. Феогнія, Агапія і Писта (305-311). **Прп. Аврамія Працелюбного, Печерського, в Ближніх печерах (XII-XIII).**

2 Кор. 7:10-16;
Мр. 2:18-22;

22 Субота

Післясвято Успіння.

Мчч. Агафоника, Зотика, Феопрепія (Боголіпа), Акиндина, Севериана і інших (305-311). Сщмч. Афанасія, єп. (270-275), прп. Анфуси (бл. 298) і слуг її, мчч. Харисима і Неофіта (270-275). Мц. Євлалії, діви (бл. 303).

1 Кор. 1:26-29;
Мт. 20:29-34;

23 Неділя

Неділя 12-та після П'ятидесятниці. Голос 3

Віддання свята Успіння Пресвятої Богородиці.

Мч. Луппа (бл. 306). Сщмч. Іринея, єп. Ліонського (202). Прпп. Євтихія (бл. 540) і Флорентія (547). Свт. Калиника, патріарха Константинопольського (705).

Утр. (1): Мт. 28:16-20;
1 Кор. 15:1-11; Мт. 19:16-26;
Богородиці: Флп. 2:5-11; Лк. 10:38-42 –11:27-28;

Wednesday **19**

Afterfeast of the Dormition.

Martyr Andrew Stratelates and 2,593 soldiers with him in Cilicia (3rd c.). Martyrs Timothy, Agapius, and Thecla of Palestine (304).

2 Cor. 6:11-16;
Mk. 1:23-28;

Thursday **20**

Afterfeast of the Dormition.

Prophet Samuel (6th c. B.C.). Martyrs Severus, Memnon, and 37 soldiers at Plovdiv in Thrace (304). Martyr Lucius the Senator of Cyprus (ca. 310). Martyr Photina, at the Church of Blachernae.

2 Cor. 7:1-10;
Mk. 1:29-35;

Friday **21**

Afterfeast of the Dormition.

Apostle Thaddeus of the Seventy (44). Martyr Bassa of Edessa and her sons Theogonius, Agapius, and Pistus (4th c.). **Ven. Abramius the Lover-of-Labor of the Kyiv Caves (XII-XIII).**

2 Cor. 7:10-16;
Mk. 2:18-22;

Saturday **22**

Afterfeast of the Dormition.

Martyrs Agathonicus, Zoticus, Theoprepius, Acindynus, Severian, Zeno, and others (4th c.). Hieromartyr Athanasius (270-275), bishop of Tarsus in Cilicia, St. Anthusa of Syria (298) and Martyrs Charesimus and Neophytus (270-275). Virgin-martyr Eulalia of Barcelona (303).

1 Cor. 1:26-29;
Mt. 20:29-34;

Sunday **23**

12th Sunday after Pentecost. Tone 3
Leave-taking of the Dormition.

Martyr Lupus (306), slave of St. Demetrius of Thessalonica. Hieromartyr Irenaeus, bishop of Lyons (202). Sts. Eutychius (540) and Florentius (547) of Nursia. St. Callinicus, patriarch of Constantinople (705).

Matins (1): Mt. 28:16-20;
1 Cor. 15:1-11; Mt. 19:16-26;
To Theotokos: Phil. 2:5-11; Lk. 10:38-42 – 11:27-28;

Седмиця 13-та після П'ятидесятниці.

24 Понеділок

Сщмч. Євтихія, учня ап. Іоана Богослова (I). Мч. Татіона (305). Мц. Сири, діви Персидської (558). Прп. Георгія Лимніота (бл. 716).

2 Кор. 8:7-15;
Мр. 3:6-12;

25 Вівторок

Перенесення мощів ап. Варфоломія (VI). Ап. від 70-ти Тита, єп. Крітського (I). Свтт. Варсиса і Євлогія, єпископів Едеських, і Протогена, єп. Карійського, сповідника (IV). Свт. Міни, патріарха Царгородського (536-552).

2 Кор. 8:16–9:5;
Мр. 3:13-19;

26 Середа

Мчч. Адріана і Наталії (305-311).
Мчч. Атика і Сисинія.

2 Кор. 9:12–10:7;
Мр. 3:19-27;

27 Четвер

Прп. Пимена Великого (бл. 450). Свт. Осії спов., єп. Кордувійського (359). Свт. Ливерія спов., папи Римського (366). Прп. Пимена Палестинського (бл. 602). Мц. Анфіси. **Прп. Сави. Прпп. сщмчч. Кукші і Пимена пісника, Печерських, в Ближніх печерах (1114).**

2 Кор. 10:7-18;
Мр. 3:28-35;

28 П'ятниця

Прп. Мойсея Муріна (бл. 400). Прав. Анни пророчиці, дочки Фануїлової, що зустріла Господа Ісуса Христа в храмі Єрусалимському (I). **Собор преподобних отців Києво-Печерських, в Дальніх печерах (прп. Феодосія) спочилих. Знайдення мощів прп. Іова Почаївського (1659).**

Утр.: Мт.4:25-5:12;
2 Кор. 11:5-21; Мр. 4:1-9;
За суботу: 1 Кор. 2:6-9; Мт. 22:15-22;
Прпп.: 2 Кор. 4:6-15; Лк. 6:17-23;

13th Week after Pentecost.

Monday 24

Hieromartyr Eutychius (1st c.), disciple of St. John the Theologian. Martyr Tation 305). Virgin-martyr Cyra of Persia (558). Ven. George Limniotes the Confessor of Mt. Olympus (716).

2 Cor. 8:7-15;
Mk. 3:6-12;

Tuesday 25

Return of the relics of the Apostle Bartholomew (6th c.). Holy Apostle Titus of the Seventy (1st c.). Sts. Barses and Eulogius (386), bishops of Edessa, and St. Protogenes, bishop of Carrhae (4th c.), confessors. St. Menas, patriarch of Constantinople (6th c.).

2 Cor. 8:16–9:5;
Mk. 3:13-19;

Wednesday 26

Martyrs Adrian and Natalia and 33 companions of Nicomedia (4th c.). Martyrs Atticus and Sisinnius.

2 Cor. 9:12–10:7;
Mk. 3:19-27;

Thursday 27

Ven. Poemen the Great (450). St. Hosius (Osia) the Confessor, bishop of Cordova (4th c.). St. Liberius, pope of Rome (366). Ven. Poemen of Palestine (602). Martyr Anthusa. **Hieromartyrs Pimen, Kuksha, of the Kyiv Caves (1114).**

2 Cor. 10:7-18;
Mk. 3:28-35;

Friday 28

Ven. Moses the Black of Scete (400). Righteous Anna the Prophetess and Daughter of Phanuel, who met the Lord at the Temple in Jerusalem (1st c.). **Synaxis of the Saints of the Kyiv Caves whose relics repose in the Far Cave of St. Theodosius.Uncovering of the relics of St. Job of Pochaiv (1651).**

Matins: Mt.4:25-5:12;
2 Cor. 11:5-21; Mk. Mp. 4:1-9;
Of Saturday: 1 Cor. 2:6-9; Mt. 22:15-22;
To Saints: 2 Cor. 4:6-15; Lk. 6:17-23;

29 Субота

Усікновення глави Пророка, Предтечі і Хрестителя Господнього Іоана.

Прп. Феодори Солунської (892). Свв. Кандида (418) і Геласія (422) Константинопольських.

Утр.: Мт. 14:1-13;

Предтечі: Діянь 13:25-33; Мр. 6:14-30;

Пісний день

30 Неділя

Неділя 13-та після П'ятидесятниці. Голос 4

Свтт. Олександра (340), Іоана (595) і Павла Нового (784), патріархів Константинопольських. Прп. Христофора Римлянина (VI). Прп. Фантина чудотворця, в Солуні (IX-X).

Утр. (2): Мр. 16:1-8;

1 Кор. 16:13-24; Мт. 21:33-42;

31 Понеділок

Седмиця 14-та після П'ятидесятниці.

Положення чесного поясу Пресвятої Богородиці (395-408). Сщмч. Кипріана, єп. Карфагенського (258). Свт. Геннадія, патріарха Царгородського (471).

2 Кор. 12:10-19;

Мр. 4:10-23;

Богородиці: Євр. 9:1-7; Лк. 10:38-42; 11:27-28;

1 Вівторок

Початок індикту - церковне новоліття.

Прп. Симеона Стовпника (459) і матері його Марфи (бл. 428). Прав. Ісуса Навина (XIV в. до Р.Х.). Мц. Калісти та братів її мчч. Євода і Єрмогена (309). Мч. Аїфала (380).

Новоліттю: 1 Тим. 2:1-7; Лк. 4:16-22;

2 Кор. 12:20–13:2; Мр. 4:24-34;

2 Середа

Прпп. Антонія (1073) і Феодосія (1074) Києво-Печерських. Мч. Маманта (275), батька його Феодота і матері Руфіни (III). Прп. Іоана пісника, патріарха Царгородського (595). Мчч. 3628 в Нікомидії (III-IV).

Утр.: Мт. 11:27-30;

Прпп.: Гал.5:22 - 6:2; Лк. 6:17-23;

Дня: 2 Кор. 13:3-13; Мр. 4:35-41;

Saturday **29**

The Beheading of the Glorious Prophet, Forerunner, and Baptist John.

Venerable Theodora, nun, of Thessalonica (892).

Sts. Candida (418) and Gelasia (422) of Constantinople.

Matins: Mt. 14:1-13;

To Forerunner : Acts 13:25-33; Mk. 6:14-30;

Fast Day

Sunday **30**

13th Sunday after Pentecost. Tone 4

Sts. Alexander (340), John (595), and Paul the New (784), patriarchs of Constantinople. Ven. Christopher of Palestine (6th c.). Ven. Fantinus of Calabria (9th c.).

Matins (2): Mk. 16:1-8;

1 Cor. 16:13-24; Mt. 21:33-42;

Monday **31**

14th Week after Pentecost.

The Placing of the Cincture (Sash) of the Most Holy Theotokos (395-408). Hieromartyr Cyprian, bishop of Carthage (258). St. Gennadius, patriarch of Constantinople (471).

2 Cor. 12:10-19;

Mk. 4:10-23;

To Theotokos: Heb. 9:1-7; Lk. 10:38-42; 11:27-28;

Tuesday **1**

Church New Year.

St. Symeon Stylites (459) and his mother St. Martha (428). Righteous Joshua the Son of Nun (1400 B.C.). Martyrs Callista and her brothers Evodus and Hermogenes (309). Martyr Aeithalas (380).

To Indiction: 1 Tim. 2:1-7; Lk. 4:16-22;
2 Cor. 12:20–13:2; Mk. 4:24-34;

Wednesday **2**

Venn. Anthony (1073) and Theodosius (1074) of the Kyiv Caves. Martyr Mamas (275), and his parents, Martyrs Theodotus and Rufina (3rd c.). St. John the Faster, patriarch of Constantinople (595). 3,628 Martyrs who suffered at Nicomedia (3rd-4th c.).

Matins: Mt. 11:27-30;

To Venn.: Gal.5:22 - 6:2; Lk. 6:17-23;

Of the day: 2 Cor. 13:3-13; Mk. 4:35-41;

3 Четвер

Сщмч. Анфима, єп. Нікомидійського, і з ним мчч. Феофила диякона, Дорофія, Мардонія, Мигдонія, Петра, Індиса, Горгонія, Зинона, Домни діви і Євфимія(302). Прп. Феоктиста, співпісника Євфимія Великого (467). Св. Фиви, дияконіси (I). Мц. Василиси Нікомидійської (309). Сщмч. Аристіона, єп. Олександрійського.

Гал. 1:1-10, 20 – 2:5;
Мр. 5:1-20;

4 П'ятниця

Сщмч. Вавили, єп. Великої Антіохії, і з ним трьох юнаків: Урвана, Прилідіана, Єполонія та матері їх Христодули (251). Прор. Боговидця Мойсея (1531 р. до Р.Х.). Мц. Єрміонії, дочки ап. Пилипа, диякона (бл. 117). Мч. Вавили Нікомидійського і з ним 84-х юнаків (IV). Мчч. Феодора, Міана, Юліана і Кіона (305-311).

Гал. 2:6-10;
Мр. 5:22-24, 35 – 6:1;

5 Субота

Прор. Захарі і Прав. Єлизавети, батьків св. Іоана Предтечі (I). Мчч. Фифаїла і сестри його Фивеї (Вивеї) (98-138). Мч. Сарвила. Мц. Раїси (Іраїди) (бл. 308). Мчч. Ювентина і Максима воїнів (361-363). Мчч. Урвана, Феодора і Медимна і з ними 77-ми мужів від церковного чину, в Нікомидії постраждалих (370). Мч. Авдія в Персії (V). **Блгв. Кн. Гліба, в святому хрещенні Давида (1015).** Прмч. Афанасія Брестського (1648).

1 Кор. 4:1-5; Мт. 23:1-12;
Прор.: Євр. 6:13-20; Мт. 23:29-39;

6 Неділя

Неділя 14-та після П'ятидесятниці. Голос 5

Спогад дива Архистратига Михаїла, в Хонах (Колосах) (IV). Мчч. Євдоксія, Зинона і Макарія (311-312). Мчч. Ромила і з ним багато інших (107-115). Сщмч. Кирила, єп. Гортинського (III-IV). Прп. Архипа (IV). Прп. Давида (VI).

Утр. (3): Мр. 16:9-20;
2 Кор. 1:21–2:4; Мт. 22:1-14;
Архангелу: Євр. 2:2-10; Лк. 10:16-21;

7 Понеділок

Седмиця 15-та після П'ятидесятниці.

Передсвято Різдва Пресвятої Богородиці.

Мч. Созонта (бл. 304). Апп. від 70-ти Євода (66) і Онисифора (після 67). Мч. Євпсихія (117-138). **Прмч. Макарія Канівського, архим. Овруцького, Переяславського (1678).**

Гал. 2:11–16; Мр. 5:24-34;
Прмч.: Євр. 13:17-21; Ін. 10:9-16;

Thursday **3**

Hieromartyr Anthimus, bishop of Nicomedia. Martyrs Theophilus deacon, Dorotheos, Mardonius, Migdonius, Peter, Indes, Gorgonius, Zeno, the Virgin Domna, and Euthymius (302). St. Theoctistus (467), fellow-faster with St. Euthymius the Great. St. Phoebe, deaconess at Cenchreae near Corinth (1st c.). Martyr Basilissa of Nicomedia (309). Hieromartyr Aristion, bishop of Alexandria, in Syria (3rd c.).

Gal. 1:1-10, 20 – 2:5;
Mk. 5:1-20;

Friday **4**

Hieromartyr Babylas, bishop of Antioch, with Martyrs Urban, Prilidian, and Epolonius, and their mother Christodula (251). Holy Prophet and God-seer Moses (1531 B.C.). Martyr Hermione, daughter of Apostle Philip the Deacon (117). Martyr Babylas of Nicomedia, and with him 84 children (4th c.). Martyrs Theodore, Mianus, Julian, Kion (305-311).

Gal. 2:6-10;
Mk. 5:22-24, 35 – 6:1;

Saturday **5**

Holy Prophet Zacharias and Righteous Elizabeth (1st c.), parents of St. John the Forerunner. Martyrs Thiphael and his sister, Thivea (or Vivea) (98-138). Virgin-martyr Rhais (Raisa) of Alexandria (308). Martyrs Urban, Theodore, Medimnus, and 77 Companions at Nicomedia (370). Martyr Abdas (ca. 424). **Martyrdom of the Holy Passion-bearer Hlib of Rus, in holy baptism David (1051)**. Martyrdom of St. Athanasius, abbot, of Brest (1648).

1 Cor. 4:1-5; Mt. 23:1-12;
To Prophet: Heb. 6:13-20; Mt. 23:29-39;

Sunday **6**

14th Sunday after Pentecost. Tone 5

Commemoration of the Miracle of the Archangel Michael at Colossae (Chonae) (4th c.). Martyrs Eudoxius, Zeno, Macarius (311). Martyrs Romulus and others (2nd c.). Hieromartyr Cyril, bishop of Gortyna (3rd-4th c.). Ven. Archippus of Hierapolis (4th c.). Ven. David (6th c.).

Matins (3): Mk. 16:9-20;
2 Cor. 1:21–2:4; Mt. 22:1-14;
To Archangel: Heb. 2:2-10; Lk. 10:16-21;

Tuesday **7**

15th Week after Pentecost.

Forefeast of the Nativity of the Theotokos.

Martyr Sozon of Cilicia (304). Apostles Evodus (Euodias) (66) and Onesiphorus (67) of the Seventy. Martyr Eupsychius of Caesarea in Cappadocia (2nd c.). **Martyrdom of St. Macarius, archimandrite of Ovruch, Pereiaslav (1678).**

Gal. 2:11–16; Mk. 5:24-34;
To Martyr: Heb. 13:17-21; Jn. 10:9-16;

8 Вівторок

РІЗДВО ПРЕСВЯТОЇ ВЛАДИЧИЦІ НАШОЇ БОГОРОДИЦІ І ВСЕДІВИ МАРІЇ.

Мчч. Руфа і Руфіана.

Мчч. Севера і Артемідора.

Утр.: Лк. 1:39-49, 56;

Флп. 2:5-11; Лк. 10:38-42; 11:27-28;

9 Середа

Післясвято Різдва Богородиці.

Праведних Богоотців Іоакима та Анни. Мч. Северіана (320). Прп. Феофана спов. (бл. 300). Мчч. Харитона і Стратора (Стратоника). Спогад III Вселенського Собору (431). Блж. Микити в Царгороді (XII). **Знайдення і перенесення мощів (1896) свт. Феодосія, архиєп. Чернігівського (1696).**

За вівторок: Гал. 2:21–3:7; Мр. 6:1-7;

Дня: Гал. 3:15-22; Мр. 6:7-13;

Богоотцям: Гал. 4:22-31; Лк. 8:16-21;

10 Четвер

Післясвято Різдва Богородиці.

Мцц. Минодори, Митродори і Німфодори (305-311). Апп. від 70-ти Апелія, Лукія і Климента (I). Мч. Варипсава (II). Блгв. цариці Грецької Пульхерії (453). Свтт. Петра і Павла, єпископів Нікейських (IX). **Прп. Павла Слухняного, Печерського, в Дальніх печерах (XIII-XIV).**

Гал. 3:23–4:5;
Мр. 6:30-45;

11 П'ятниця

Післясвято Різдва Богородиці.

Прп. Феодори Олександрійської (474-491). Мчч. Димитрія, Євангії, дружини його, і Димитріана, сина їх (I). Мчч. Диодора і Дидима, Сирійських. Мц. Ії (362-364). Прп. Єфросина (IX).

Гал. 4:8-21;
Мр. 6:45-53;

12 Субота

Субота перед Воздвиженням.

Віддання свята Різдва Пресвятої Богородиці.

Сщмч. Автонома, єп. Італійського (313). Мч. Феодора Олександрійського. Сщмч. Корнута, єп. Нікомидійського (Іконійського) (249-259). Мч. Юліана і з ним 40 мучеників (IV).

1 Кор. 4:17–5:5; Мт. 24:1-13;

Богородиці: Флп. 2:5-11; Лк. 10:38-42; 11:27-28;

Суботи перед Воздв. - 1 Кор. 2:6-9; Мт. 10:37-11:1;

Tuesday **8**

THE NATIVITY OF OUR MOST HOLY LADY THE THEOTOKOS AND EVER-VIRGIN MARY.

Martyrs Rufus and Rufianus.

Martyrs Severus and Artemidorus.

Matins: Lk. 1:39-49, 56;

Phil. 2:5-11; Lk. 10:38-42; 11:27-28;

Wednesday **9**

Afterfeast of the Nativity of the Theotokos.

Holy and Righteous Ancestors of God Joachim and Anna. Martyr Severian of Sebaste (320). St. Theophanes the Confessor and Faster of Mt. Diabenos (299). Martyrs Chariton and Straton. Commemoration of the Third Ecumenical Council (431). **Uncovering of the relics (1896) of St. Theodosius, archbishop of Chernihiv (1696).**

Of Tuesday: Gal. 2:21–3:7; Mk. 6:1-7;

Of the day: Gal. 3:15-22; Mk. 6:7-13;

To Ancestors: Gal. 4:22-31; Lk. 8:16-21;

Thursday **10**

Afterfeast of the Nativity of the Theotokos.

Martyrs Menodora, Metrodora, and Nymphodora (305). Synaxis of the Holy Apostles Apelles, Lucius, and Clement of the Seventy. Martyr Barypsabas in Dalmatia (2nd c.). Blessed Pulcheria, the Empress of Greece (453). Sts. Peter (826) and Paul (9th c.), bishops of Nicaea. **Ven. Paul the Obedient of the Kyiv Caves (14th c.).**

Gal. 3:23–4:5;
Mk. 6:30-45;

Friday **11**

Afterfeast of the Nativity of the Theotokos.

Ven. Theodora of Alexandria (490). Martyrs Demetrius, his wife Euanthia, and their son Demetriant (1st c.). Martyrs Diodorus, Didymus, and Diomedes of Laodicea (4th c.). Martyr Ia of Persia (363). Ven. Euphrosynus (9th c.).

Gal. 4:8-21;
Mk. 6:45-53;

Saturday **12**

Saturday before the Exaltation.

Leave-taking of the Nativity of the Theotokos.

Hieromartyr Autonomus, bishop in Italy (313). Hieromartyr Theodore, archbishop of Alexandria (606). St. Coronatus, bishop of Iconium (3rd c.). Martyr Julian of Galatia, and forty martyrs with him (4th c.).

1 Cor. 4:17–5:5; Mt. 24:1-13;

To Theotokos: Phil. 2:5-11; Lk. 10:38-42; 11:27-28;

Sat. before the Exaltation - 1 Cor. 2:6-9; Mt. 10:37-11:1;

13 Неділя

Неділя 15-та після П'ятидесятниці, перед Воздвиженням. Голос 6

Передсвято Воздвиження.

Пам'ять оновлення (освячення) храму Воскресіння Христового в Єрусалимі (355). Сщмч. Корнилія, сотника (I). Мчч. Кронида, Леонтія і Серапіона (бл. 237). Мчч. Селевка і Стратоника (III).

Утр. (4): Лк. 24:1-12;

2 Кор. 4:6-15; Мт. 22:35-46;

Неділі перед Воздв. - Гал. 6:11-18; Ін. 3:13-17;

Оновленню: Євр. 3:1-4; Мт. 16:13-18;

14 Понеділок

Седмиця 16-та після П'ятидесятниці.

ВОЗДВИЖЕННЯ ЧЕСНОГО І ЖИВОТВОРЯЩОГО ХРЕСТА ГОСПОДНЬОГО

Упокоєння свт. Іоана Золотоустого (407).

Мч. Папаса Лікаонійського (305).

Новомученика Макарія Солунського (1527).

Утр.: Ін. 12:28-36;

1 Кор. 1:18-24;

Ін. 19, 6-11, 13-20, 25-28, 30-35;

Строгий піст

15 Вівторок

Післясвято Воздвиження.

Вмч. Микити (бл. 372). Знайдення мощів свт. Акакія сповідника, єп. Мелітинського (III). Мчч. Максима, Феодота, Аскліади (Асклипіодоти) (305-311). Знайдення мощів першомученика архидиякона Стефана (415).

За понеділок: Гал. 4:28–5:10; Мр. 6:54–7:8;

Дня: Гал. 5:11-21; Мр. 7:5-16;

16 Середа

Післясвято Воздвиження.

Вмц. Євфимії Всехвальної (304). Мц. Севастіани (86-96). Мц. Мелитіни (138-161). Мчч. Віктора і Сосфена (бл. 304). Прп. Дорофія, пустельника Єгипетського (IV). Мц. Людмили, кн. Чеської (927). **Свт. Кипріана, митр. Київського, всієї Руси чудотворця (1406).**

Гал. 6:2-10; Мр. 7:14-24;

17 Четвер

Післясвято Воздвиження.

Мцц. Віра, Надії, Любові і матері їх Софії (бл. 137). Мцц. Феодотії (бл. 230) і Агафоклії. Мучеників 156-ти: Пелія і Нила, єпископів Єгипетських, Зинона, пресвітера, Патермуфія, Іллі та інших (310).

Еф. 1:1-9; Мр. 7:24-30;

Мцц.: 2 Кор. 6:1-10; Мт. 15:21-28;

Sunday **13**

15th Sunday after Pentecost, before Exaltation. Tone 6

Forefeast of the Exaltation of the Cross.

Commemoration of the Founding of the Church of the Resurrection at Jerusalem (355). Hieromartyr Cornelius the Centurion (1st c.). Martyrs Cronides, Leontius, and Serapion of Alexandria (237). Martyrs Seleucus and Straton (3rd c.).

Matins (4): Lk. 24:1-12;

2 Cor. 4:6-15; Mt. 22:35-46;

Sunday before the Exaltation - Gal. 6:11-18; Jn. 3:13-17;

To the Founding: Heb. 3:1-4; Mt. 16:13-18;

Monday **14**

16th Week after Pentecost.

THE UNIVERSAL EXALTATION OF THE PRECIOUS AND LIFE-GIVING CROSS

Repose of St. John Chrysostom (407).

Martyr Papas of Lycaonia (305).

New Martyr Macarius of Thessalonica (Mt. Athos) (1527).

Matins: Jn. 12:28-36;

1 Cor. 1:18-24;

Jn. 19, 6-11, 13-20, 25-28, 30-35;

Strict Fast Day

Tuesday **15**

Afterfeast of the Exaltation of the Cross.

Great-martyr Nicetas the Goth (372). Uncovering of the relics of St. Acacius the Confessor, bishop of Melitene (257). Martyrs Theodotus, Asclepiodotus, and Maximus of Adrianopolis (305-311). Uncovering of the relics of the Holy Protomartyr and Archdeacon Stephen (415).

Of Monday: Gal. 4:28–5:10; Mk. 6:54–7:8;

Of the day: Gal. 5:11-21; Mk. 7:5-16;

Wednesday **16**

Afterfeast of the Exaltation of the Cross.

Great-martyr Euphemia the All-praised, of Chalcedon (304). St. Sebastiana (86). Martyr Melitina (2nd c.). Martyrs Victor and Sosthenes at Chalcedon (304). St. Dorotheus, hermit of Egypt (4th c.). Martyr Ludmilla (927), grandmother of St. Wenceslaus, prince of the Czechs. **Repose of St. Cyprian, metropolitan of Kyiv (1406).**

Gal. 6:2-10; Mk. 7:14-24;

Thursday **17**

Afterfeast of the Exaltation of the Cross.

Martyrs Sophia and her three daughters: Faith (Vira), Hope (Nadia), and Love (Lyubov), at Rome (137). Martyr Theodota at Nicaea (230) and Agathoklea. 156 Martyrs of Palestine, including bishops Peleus and Nilus, the presbyter Zeno and others (310).

Eph. 1:1-9; Mk. 7:24-30;

To Martyrs: 2 Cor. 6:1-10; Mt. 15:21-28;

18 П’ятниця

Післясвято Воздвиження.

Прп. Євменія, єп. Гортинського (VII). Мц. Аріадни (II). Мцц. Софії та Ірини (III). Мч. Кастора.

Еф. 1:7-17;

Мр. 8:1-10;

19 Субота

Субота після Воздвиження.

Післясвято Воздвиження.

Мчч. Трофима, Саватія і Доримедонта (276). Мч. Зосими пустинника (IV). **Блгвв. князів Феодора (1299) і дітей його Давида і Константина**. **Блгв. вел. кн. Ігоря Чернігівського та Київського (1147).**

Суботи після Воздвиження: 1Кор. 1:26-29; Ін. 8:21-30;

1 Кор. 10:23-28; Мт. 24:34-44;

20 Неділя

Неділя 16-та після П’ятидесятниці, після Воздвиження. Голос 7

Післясвято Воздвиження.

Вмч. Євстафія Плакиди, дружини його Феопистії і чад їх Агапія і Феописта (бл. 118). Мчч. і сповідників Михаїла, кн. Чернігівського, і боярина його Феодора, чудотворців (1245).

Утр. (5): Лк. 24:12-35;

2 Кор. 6:1-10; Мт. 25:14-30;

Неділі після Воздвиження: Гал. 2:16-20; Мр. 8:34-9:1;

21 Понеділок

Седмиця 17-та після П’ятидесятниці.

Віддання свята Воздвиження.

Ап. від 70-ти Кодрата (бл. 130). Сщмчч. Іпатія, єпископа і Андрія, пресвітера (бл. 730). Свтт. Ісакія і Мелетія, єпископів Кіпрських. Мчч. Євсевія і Приска. **Знайдення мощів свт. Димитрія, митр. Ростовського (Туптало) (1752).**

Еф. 1:22-2:3;

Лк. 3:19-22;

22 Вівторок

Прор. Іони (VIII в. до Р.Х.). Сщмч. Фоки, єп. Синопійського (117). Прп. Іони, пресвітера (IX), батька святих Феофана, творця канонів і Феодора Начертаного. Мч. Фоки, вертоградаря (бл. 320). Прав. Петра, колишнього митаря (VI).

Еф. 2:19-3:7;

Лк. 3:23-4:1;

Friday **18**

Afterfeast of the Exaltation of the Cross.

Ven. Eumenes, bishop of Gortyna (7th c.). Martyr Ariadne (2nd c.). Martyrs Sophia and Irene (3rd c.). Martyr Castor.

Eph. 1:7-17;
Mk. 8:1-10;

Saturday **19**

Saturday after the Exaltation.

Afterfeast of the Exaltation of the Cross.

Martyrs Trophimus, Sabbatius, and Dorymedon of Synnada (276). Martyr Zosimas, hermit of Cilicia (4th c.). **St. Theodore, prince of Smolensk and Yaroslavl (1299), and his children Sts. David and Constantine.Blessed Ihor, Prince of Chernihiv (1147).**

Saturday after Exaltation : 1 Cor. 1:26-29; In. 8:21-30;
1 Cor. 10:23-28; Mt. 24:34-44;

Sunday **20**

16th Sunday after Pentecost, after the Exaltation. Tone 7

Afterfeast of the Exaltation of the Cross.

Great-martyr Eustathius (Eustace) Placidas, his wife Martyr Theopistes, and their children Martyrs Agapius and Theopistus, of Rome (118). Holy Martyr and Confessor Michael and his councilor Theodore, wonderworkers of Chernihiv (1245).

Matins (5): Lk. 24:12-35;
2 Cor. 6:1-10; Mt. 25:14-30;
Sunday after Exaltation: Gal. 2:16-20; Mk. 8:34-9:1;

Monday **21**

17th Week after Pentecost.

Leave-taking of the Exaltation of the Cross.

Ap. Quadratus of 70 (130). Hieromartyr Hypatius, bishop and his presbyter Andrew (730). Sts. Isaacius and Meletius, bishops of Cyprus. Martyrs Eusebius and Priscus. **Uncovering of the relics (1752) of St. Demetrius, metropolitan of Rostov (+1709).**

Eph. 1:22-2:3;
Lk. 3:19-22;

Tuesday **22**

Prophet Jonah (9th c. B.C.). Hieromartyr Phocas, bishop of Sinope (117). Ven. Jonah the Presbyter (9th c.), father of St. Theophanes the Hymnographer and St. Theodore Graptus. Martyr Phocas the Gardener of Sinope (320). St. Peter the Tax-collector (6th c.).

Eph. 2:19-3:7;
Lk. 3:23-4:1;

23 Середа

Зачаття чесного, славного Пророка, Передвісника і Хрестителя Господня Іоана.

Прпп. Ксанфипи і Поліксенії (109).

Мц. Іраїди, діви (бл. 308).

Мчч. Андрія, Іоана і синів Іоанових Петра і Антоніна (IX).

Еф. 3:8-21;

Лк. 4:1–15;

Предтечі: ***Гал. 4:22-31;*** ***Лк. 1:5-25;***

24 Четвер

Першомц. рівноап. Фекли (I).

Прп. Копрія (530).

Св. праведної Єфросинії, дочки св. Пафнутія Єгипетського.

Еф. 4:14-19;

Лк. 4:16-22;

25 П'ятниця

Прп. Єфросинії Олександрійської (V).

Прмч. Пафнутія, єгиптянина і з ним 546-ти мучеників (III).

Мчч. Павла і Татти з їх дітьми Свініаном, Максимусом, Руфом та Евгеном.

Еф. 4:17-25;

Лк. 4:22-30;

26 Субота

Преставлення св. апостола і євангеліста Іоана Богослова.

Прав. Гедеона, судді Ізраїльського (XII до Р.Х.)

Утр.: Ін. 21:15-25;

Богослову: ***1 Ін. 4:12–19;***

Ін. 19:25-27; 21:24-25;

Ряд.: ***1 Кор. 14:20-25;*** ***Лк. 4:31-36;***

27 Неділя

Неділя 17-та після П'ятидесятниці. Голос 8

Мч. Калістрата та воїнів його: Гімнасія та інших (304). Апп. від 70-ти Марка, Аристарха і Зіни (I). Мц. Єпихарії (284-305). Прп. Ігнатія, ігумена (963-975).

Утр.: (6): Лк. 24:36-53;

2 Кор. 6:16–7:1; Мт. 15:21-28;

Wednesday **23**

The Conception of the Honorable, Glorious Prophet, Forerunner and Baptist John.

St. Xanthippa and Polyxena (109).

Virgin-martyr Irais (Rhais) of Alexandria (308).

Martyrs Andrew, John, Peter, and Antoninus (886).

Eph. 3:8-21;
Lk. 4:1–15;
To Forerunner: Gal. 4:22-31; Lk. 1:5-25;

Thursday **24**

Holy Protomartyr and Equal-to-the-Apostles Thecla of Iconium (1st c.).

Ven. Coprius of Palestine (530).

Righteous Euphrosyne, daughter of St. Paphnutius of Egypt.

Eph. 4:14-19;
Lk. 4:16-22;

Friday **25**

Ven. Euphrosyne, nun, of Alexandria (445).

Martyr Paphnutius and 546 companions in Egypt (3rd c.).

Martyrs Paul and Tatta and their children Sabinian, Maximus, Rufus, and Eugene of Damascus.

Eph. 4:17-25;
Lk. 4:22-30;

Saturday **26**

Repose of the Holy Apostle and Evangelist John the Theologian.

Righteous Gideon, judge of Israel (12 BC).

Matins: Jn. 21:15-25;
To Theologian: 1 Jn. 4:12–19;
Jn. 19:25-27; 21:24-25;
Of the day: 1 Cor. 14:20-25; Lk. 4:31-36;

Sunday **27**

17th Sunday after Pentecost. Tone 8

Martyr Callistratus and his company (49 Martyrs) of Carthage (304). Apostles Mark, Aristarchus, and Zenas of the Seventy. Martyr Epicharis of Rome (284). Ven. Ignatius, abbot (963-975).

Matins Gospel (6): Lk. 24:36-53;
2 Cor. 6:16–7:1; Mt. 15:21-28;

28 Понеділок

Седмиця 18-та після П'ятидесятниці.

Прп. Харитона Сповідника (бл. 350). Прор. Варуха (VI в. до Р.Х.). **Собор преподобних отців Києво-Печерських, в Ближніх печерах (прп. Антонія) спочилих: Антонія, засновника Лаври (1073), Прохора, чудотворця (1107), Іоана, пісника (XII) та інших.**

Еф. 4:25-32; Лк. 3:19-22;

Прпп.: 2 Кор. 4:6-15; Лк. 6:17-23;

29 Вівторок

Прп. Киріака, пустинника (556). Мчч. Дади, Гаведдая і Каздої (IV). Прп. Феофана Милостивого.

Еф. 5:20-26;
Лк. 5:23 - 4:1;

30 Середа

Сщмч. Григорія єп., просвітителя Великої Вірменії (бл. 335). Мцц. Рипсимії, Гаїанії і з ними 35-ти святих дів (початок IV).

Свт. Михаїла, першого митр. Київського (992).

Еф. 5:25-33; Лк. 4:1-15;

Свт: Євр. 7:26-8:2; Ін. 10:1-9;

1 Четвер

ПОКРОВ ПРЕСВЯТОЇ ВЛАДИЧИЦІ НАШОЇ БОГОРОДИЦІ І ВСЕДІВИ МАРІЇ.

Ап. від 70-ти Ананії (I). Прп. Романа Солодкоспівця (бл. 556). Мч. Домнина Солунського (IV). Прмч. Михаїла, ігумена Зовійського, і з ним 36-ти прмчч. (790).

Утр.: Лк. 1:39-49, 56;

Богородиці: Євр. 9:1-7;
Лк. 10:38-42 – 11:27-28;

2 П'ятниця

Сщмч. Кипріана, мц. Юстини і мч. Феоктиста (304). Блж. Андрія, Христа ради юродивого (936).

Еф. 6:18-24;
Лк. 4:22-30;

18th Week after Pentecost.

Monday **28**

St. Chariton the Confessor, abbot of Palestine (350). Prophet Baruch (6th c. B.C.). **Synaxis of the Saints of the Kyivan Caves Monastery, venerated in the Near Caves of Venerable Anthon : Anthony the Founder of the Caves (1073) - Prochorus the Gardener and Wonderworker (1107) - John the Faster (12th c.) and others.**

Eph. 4:25-32; Lk. 3:19-22;

To Saints: 2 Cor. 4:6-15; Lk. 6:17-23;

Tuesday **29**

Ven. Cyriacus the Hermit of Palestine (556). Martyrs Dada, Gabdelas, and Casdoe of Persia (4th c.). Ven. Theophanes the Merciful of Gaza.

Eph. 5:20-26;
Lk. 5:23 - 4:1;

Wednesday **30**

Hieromartyr Gregory, bishop of Greater Armenia (335).

Martyrs Rhipsima and Gaiana and companions, of Armenia (4th c.).

St. Michael, first metropolitan of Kyiv (992).

Eph. 5:25-33; Lk. 4:1-15;

St.: Heb. 7:26-8:2; Jn. 10:1-9;

Thursday **1**

THE PROTECTION OF OUR MOST HOLY LADY THE THEOTOKOS AND EVER-VIRGIN MARY.

Apostle Ananias of the Seventy (1st c.). St. Romanus the Melodist of Constantinople (556). Martyr Domninus of Thessalonica (4th c.). Martyr Michael and 36 Fathers with him (790).

Matins: Lk. 1:39-49, 56;

To Theotokos: Heb. 9:1-7;

Lk. 10:38-42 – 11:27-28;

Friday **2**

Hieromartyr Cyprian, Virgin-martyr Justina and Martyr Theoctist of Nicomedia (304). Blessed Andrew, fool-for-Christ (936).

Eph. 6:18-24;
Lk. 4:22-30;

3 Субота

Сщмчч. Діонісія Ареопагіта, єп. Афінського, Рустика, пресвітера і Єлевферія, диякона (96). Прп. Іоана Хозевіта, єп. Кесарійського (VI). Блж. Ісихія Хоривіта (VI). **Прп. Діонісія, затворника Печерського, в Дальніх печерах (XV).**

1 Кор. 15:39-45;
Лк. 4:31-36;

4 Неділя

Неділя 18-та після П'ятидесятниці. Голос 1

Сщмч. Єрофея, єп. Афінського (I). Мчч. Гая, Фавста, Євсевія і Херимона (III). **Блгв. кн. Володимира, сина Ярослава Мудрого, чудотворця (1052). Прпп. Елладія і Онисима Печерських, в Ближніх печерах (XII-XIII). Прп. Амона, затворника Печерського. у Дальніх печерах (XIII).**

Утр.: (7): Ін. 20:1-10;
2 Кор. 9:6-11; Лк. 5:1-11;

5 Понеділок

Седмиця 19-та після П'ятидесятниці.

Мц. Харитини (304). Сщмч. Діонісія, єп. Олександрійського (265). Мц. Мамелфи Персидської (бл. 344). **Прпп. Даміана пресвітера, лікаря (1071), Ієремії (бл. 1070) і Матвія (бл. 1085) прозорливих, Печерських, в Ближніх печерах.**

Флп. 1:1-7;
Лк. 4:37-44;

6 Вівторок

Апостола Фоми (I).

Прп. Сіндеуса Кіпрського, монаха.

Утр.: Ін. 21:15-25;
Флп. 1:8-14; Лк. 5:12-16;
Апостолу: 1 Кор. 4:9-16; Ін. 20:19-31;

7 Середа

Мчч. Сергія і Вакха (290-303). Мчч. Юліана пресвітера і Кесарія диякона (I). Мц. Пелагії Тарсійської (290). Мч. Поліхронія пресвітера (IV). **Прп. Сергія Слухняного, Печерського, в Ближніх печерах (бл. XIII).**

Флп. 1:12-20;
Лк. 5:33-39;

Hieromartyr Dionysius (Dennys) the Areopagite, and with him Martyrs Rusticus and Eleutherius (96). Ven. John the Chozebite, bishop of Caesarea in Palestine (532). Blessed Hesychius the Silent of Mt. Horeb (6th c.). **Ven. Dionysius, recluse of the Kyiv Caves (15th c.).**

1 Cor. 15:39-45;
Lk. 4:31-36;

Saturday **3**

18th Sunday after Pentecost. Tone 1

Hieromartyr Hierotheus, bishop of Athens (1st c.). Martyrs Gaius, Faustus, Eusebius, and Chaeremon of Alexandria (3rd c.). **St. Volodymyr, son of Yaroslav the Wise, wonderworker (1052). Sts. Helladius, Onesimus, and Ammon of the Kyiv Caves (13th c.).**

Matins Gospel (7): Jn. 20:1-10;
2 Cor. 9:6-11; Lk. 5:1-11;

Sunday **4**

19th Week after Pentecost.

Martyr Charitina of Amisus (304). Hieromartyr Dionysius, bishop of Alexandria (265). Martyr Mamelta (Mamelchtha) of Persia (344). **Ven. Damian the Healer (1071), and Sts. Jeremiah (1070) and Matthew (1085), clairvoyants of the Kyiv Caves.**

Phil. 1:1-7;
Lk. 4:37-44;

Monday **5**

Holy and Glorious Apostle Thomas (1st c.).

Venerable Cindeus of Cyprus, monk.

Matins: Jn. 21:15-25;
Phil. 1:8-14; Lk. 5:12-16;
To Apostle: 1 Cor. 4:9-16; Jn. 20:19-31;

Tuesday **6**

Martyrs Sergius and Bacchus in Syria (290-303). Martyrs Julian, presbyter, and Caesarius, deacon, at Terracina (1st c.). Virgin-martyr Pelagia of Tarsus (287). Martyr Polychronius of Gamphanitus (4th c.). **St. Sergius the Obedient of the Kyiv Caves (13th c.).**

Phil. 1:12-20;
Lk. 5:33-39;

Wednesday **7**

8 Четвер

Прп. Пелагії (457). Св. Пелагії, діви (303). Прп. Таїсії (IV).

Флп. 1:20-27;
Лк. 6:12-19;

9 П'ятниця

Ап. Якова Алфеєва (I). Прпп. Андроника і дружини його Афанасії (V). Прав. Аврама праотця і племінника його Лота (2000 р. до Р.Х.). Мчч. Євентия (Ювентина) і Максима, воїнів (361-363). Мц. Поплії сповідниці, дияконіси Антиохійської (бл. 361-363). Прп. Петра Галатійського (IX).

Утр.: Ін. 21:15-25;
Флп. 1:27–2:4; Лк. 6:17-23;
Апостолу: 1 Кор. 4:9-16; Лк. 10:16-21;

10 Субота

Мчч. Євлампія і Євлампії (303-311). Мч. Феотекна (III-IV). Прп. Вассиана (V). Прп. Феофила спов. (VIII). **Свт. Амфилохія, єп. Володимир-Волинського (1122). Собор Волинських святих.**

1 Кор. 15:58–16:3;
Лк. 5:17-26;

11 Неділя

Неділя 19-та після П'ятидесятниці. Голос 2

Пам'ять святих отців сьомого Вселенського Собору (787) *(в найближчу неділю до 11 жовтня)*.

Ап. Пилипа, єдиного від семи дияконів (I). Прп. Феофана спов., творця канонів. єп. Нікейського (бл. 850). Мцц. Зінаїди і Филоніли (I). **Прп. Феофана, пісника Печерського, в Ближніх печерах (XII).**

Утр.: (8): Ін. 20:11-18;
2 Кор. 11:31–12:9; Лк. 6:31-36;
Свв. Отцям: Євр. 13:7-16; Ін. 17:1-13;

12 Понеділок

Седмиця 20-та після П'ятидесятниці.

Мчч. Прова, Тараха і Андроника (304). Прп. Косми, єп. Маюмського, творця канонів (бл. 787). Мц. Домніки (286). Свт. Мартина Милостивого, єп. Турського (бл. 400).

Флп. 2:12-16;
Лк. 6:24-30;

Thursday **8**

Ven. Pelagia the Penitent of the Mount of Olives (457). Virgin-martyr Pelagia of Antioch (303). Ven. Thais (Taisia) of Egypt (4th c.).

Phil. 1:20-27;
Lk. 6:12-19;

Friday **9**

Holy Apostle James, son of Alphaeus (1st c.). St. Andronicus and his wife St. Athanasia of Egypt (500). Righteous Forefather Abraham (2000 B.C.) and his nephew Righteous Lot. Martyrs Juventius and Maximus at Antioch (4th c.). St. Publia the Confessor of Antioch (360). St. Peter of Galatia (9th c.).

Matins: Jn. 21:15-25;

Phil. 1:27–2:4; Lk. 6:17-23;

To Apostle: 1 Cor. 4:9-16; Lk. 10:16-21;

Saturday **10**

Martyrs Eulampius and Eulampia (296). Martyr Theotecnus (4th c.). St. Bassian of Constantinople (ca. 458). St. Theophilus the Confessor of Bulgaria (716). **Saint Amphylochius, Bishop of Vladimir-Volyn (1122).Synaxis of the Saints of Volyn.**

1 Cor. 15:58–16:3;
Lk. 5:17-26;

Sunday **11**

19th Sunday after Pentecost. Tone 2

Commemoration of the Holy Fathers of the Seventh Ecumenical Council (787) *(the Sunday closest to October 11)*.

Holy Apostle Philip of the Seventy, one of the seven deacons (1st c.). Ven. Theophanes the Confessor and Hymnographer, bishop of Nicaea (850). Martyrs Zenaida (Zenais) and Philonilla (1st c.). **Ven. Theophanes, faster of the Kyiv Caves (12th c.).**

Утр.: (8): Ін. 20:11-18;

2 Кор. 11:31–12:9; Лк. Лк. 6:31-36;

To Holy Fathers: Heb. 13:7-16; Jn. 17:1-13;

Monday **12**

20th Week after Pentecost.

Martyrs Probus, Tarachus, and Andronicus (304). Ven. Cosmas the Hymnographer, bishop of Maiuma (787). Martyr Domnina of Anazarbus (286). St. Martin the Merciful, bishop of Tours (397).

Phil. 2:12-16;

Lk. 6:24-30;

13 Вівторок

Мчч. Карпа, єп. Фіатирського, Папіли диякона, Агафодора і мц. Агафоніки (бл. 251). Мч. Флорентія (I-II). Мч. Веніаміна диякона (421-424). Прп. Микити спов. (бл. 838). **Прп. Веніаміна Печерського, в Дальніх печерах (XIV).**

Флп. 2:16-23;
Лк. 6:37-45;

14 Середа

Мчч. Назарія, Гервасія, Протасія, Келсія (54-68). Мч. Сильвана, пресвітера Газького (IV). Прп. Параскеви Сербської (XI). **Прп. Миколи Святоші, кн. Чернігівського, Печерського чудотворця, в Ближніх печерах (1143).**

Флп. 2:24-30;
Лк. 6:46-7:1;

15 Четвер

Прп. Євфимія Нового, Солунського (889). Прмч. Лукіана, пресвітера Антиохійського (312). Мчч. Сарвіла і Вевеї (II). Свт. Савіна, єп. Катанського (760). **Сщмч. Лукіана Печерського, в Дальніх печерах (1243).**

Флп. 3:1-8;
Лк. 7:17-30;

16 П'ятниця

Мч. Лонгина сотника (I), що був при Хресті Господньому. **Прп. Лонгина, воротаря Печерського, в Дальніх печерах (XIII-XIV).**

Флп. 3:8-19;
Лк. 7:31-35;

17 Субота

Прор. Осії (820 р. до Р.Х.). Прмч. Андрія Кpітського (767). Мчч. безсрібників Косми і Даміана, Аравійських, і братії їх мчч. Леонтія, Анфима і Євтропія (287 або 303). Перенесення мощів Прав. Лазаря Чотириденного, єп. Китійського (898).

2 Кор. 1:8-11;
Лк. 5:27-32;

Martyrs Carpus, bishop at Thyateira, Papylus the deacon, Agathadorus, and Agathonica at Pergamus (251). Martyr Florentius of Thessalonica (1st-2nd c.). Martyr Benjamin, deacon, of Persia (ca. 424). St. Nicetas the Confessor of Paphlagonia (838). **St. Benjamin of the Kyiv Caves (14th c.).**

Phil. 2:16-23;
Lk. 6:37-45;

Tuesday **13**

Martyrs Nazarius, Gervase, Protase, and Celsus of Milan (1st c.). Hieromartyr Silvanus of Gaza (311). Ven. Parasceva (Petka) of Epibatima, Thrace, whose relics are in Iasi, Romania (11th c.). **St. Mykola Sviatosha, prince of Chernihiv and wonderworker of the Kyiv Caves (1143).**

Phil. 2:24-30;
Lk. 6:46-7:1;

Wednesday **14**

Ven. Euthymius the New of Thessalonica, monk of Mt. Athos (889). Martyr Lucian, presbyter of Greater Antioch (312). Martyrs Sarbelus and Bebai (Barbea) of Edessa (2nd c.). St. Sabinus, bishop of Catania (760). **Hieromartyr Lucian, presbyter of the Kyiv Caves (1243).**

Phil. 3:1-8;
Lk. 7:17-30;

Thursday **15**

Martyr Longinus the Centurion, who stood at the Cross of the Lord (1st c.). **St. Longinus the Gate-keeper of the Kyiv Caves (13th c.).**

Phil. 3:8-19;
Lk. 7:31-35;

Friday **16**

Prophet Hosea (Osee) (820 B.C.). Monk-martyr Andrew of Crete (767). Holy Martyrs and Unmercenaries Cosmas and Damian in Cilicia (4th c.), and their brothers Leontius, Anthimus, and Eutropius. Translation of the relics (898) of St. Lazarus “Of the Four Days” (in the tomb), bishop of Kition on Cyprus.

2 Cor. 1:8-11;
Lk. 5:27-32;

Saturday **17**

18 Неділя

Неділя 20-та після П'ятидесятниці. Голос 3

Апостола і євангеліста Луки (I). Мч. Марина (IV). Прп. Юліана (IV).

Утр.: (9): Ін. 20, 19-31;
Гал. 1:11-19; Лк. 7:11-16;
Апостолу: Кол. 4:5-9, 14, 18; Лк. 10:16-21;

19 Понеділок

Седмиця 21-ша після П'ятидесятниці.

Прор. Іоїля (800 р. до Р.Х.). Мч. Уара і з ним семи вчителів християнських (бл. 307). Блж. Клеопатри (327) і сина її Іоана (320). Сщмч. Садока, єп. Персидського, і з ним 128-ми мучеників (342). Прп. Іоана Рильського.

Флп. 4:10-23;
Лк. 7:36-50;

20 Вівторок

Вмч. Артемія (362).

Прп. Герасима Нового, пустельника Кефалонського (1579).

Перенсення мощів новомученика Ігнатія Афонського (1814).

Кол. 1:1 - 2,7-11;
Лк. 8:1-3;

21 Середа

Прп. Іларіона Великого (371-372). Мчч. Дасія, Гая і Зотика (303). **Прп. Іларіона, схимника Печерського, в Дальніх печерах (XI).**

Кол. 1:18-23;
Лк. 8:22-25;

22 Четвер

Рівноап. Аверкія, єп. Ієрапольського, чудотворця (бл. 167). Семи юнаків, що в Ефесі: Максиміліана, Ямвлиха, Мартиніана, Діонісія, Антоніна, Костянтина (Єксакустодіана) і Іоана (бл. 250). Мчч. Олександра єп., Іраклія, воїна та жінок: Анни, Єлизавети, Феодотії і Гликерії (II-III).

Кол. 1:24-29;
Лк. 9:7-11;

Sunday **18**

20th Sunday after Pentecost. Tone 3

Holy Apostle and Evangelist Luke (1st c.). Martyr Marinus the Elder at Anazarbus (4th c.). Ven. Julian (4th c.).

Matins (9): Jn. 20, 19-31;
Gal. 1:11-19; Lk. 7:11-16;
To Apostle: Col. 4:5-9, 14, 18; Lk. 10:16-21;

Monday **19**

21st Week after Pentecost.

Prophet Joel (800 B.C.). Martyr Warus and seven monk-martyrs in Egypt (307). Blessed Cleopatra (327) and her son John, in Egypt. Hieromartyr Sadoc (Sadoth), bishop of Persia, and 128 Martyrs with him (342). Ven. John Rylskyj

.

Phil. 4:10-23;
Lk. 7:36-50;

Tuesday **20**

Great-martyr Artemius at Antioch (362).

Venerable Gerasimus the New, ascetic of Cephalonia (1579).

Translation of the relics of New Monk-martyr Ignatius of Mt. Athos (1814).

Col. 1:1 - 2,7-11;
Lk. 8:1-3;

Wednesday **21**

St. Hilarion the Great of Palestine (371). Martyrs Dasius, Gaius, and Zoticus at Nicomedia (303). **Ven. Hilarion of the Kyiv Caves (1067).**

Col. 1:18-23;
Lk. 8:22-25;

Thursday **22**

Holy Equal-to-the-Apostles Abercius, bishop and wonderworker of Hierapolis (167). 7 Holy Youths ("7 Sleepers") of Ephesus: Maximilian, Jamblichus, Martinian, Dionysius, Antoninus, Constantine (Hexakustodianos), and John (250). Martyrs Alexander the bishop, Heraclius, Anna, Elizabeth, Theodota and Glyceria, at Adrianopolis (2nd-3rd).

Col. 1:24-29;
Lk. 9:7-11;

23 П’ятниця

Апостола Якова, брата Господня по плоті (бл. 63). Свт. Ігнатія, патріарха Константинопольського (877). Прп. Єлисея Лавришевського (бл. 1250).

Утр.: Ін. 21:15-25;

Кол. 2:1-7; Лк. 9:12-18;

Апостолу: Гал. 1:11-19; Мт. 13:54-58;

24 Субота

Димитрівська поминальна субота

Мч. Арефи і з ним 4299 мучеників (523). Мц. Вікторії Нікомидійської. Блж. Єлезвоя, царя Ефіопського (бл. 553-555). Мц. Синклитикії і два дочок її (VI). **Прпп. Арефи (XII), Сисоя (XIII) і Феофила (XII-XIII), затворників Печерських, в Ближніх печерах.**

2 Кор. 3:12-18; Лк. 6:1-10;

Спочилим: 1 Сол. 4:13-17; Ін. 5:24-30;

25 Неділя

Неділя 21-та після П’ятидесятниці. Голос 4

Мчч. Маркіана і Мартирія (бл. 355). Прав. Тавифи (I). Мч. Анастасія (III). **Прпп. Мартирія диякона і Мартирія затворника, Печерських, в Дальніх печерах (XIII-XIV).**

Утр.: (10): Ін. 21:1-14;

Гал. 2:16-20; Лк. 8:5-15;

26 Понеділок

Седмиця 22-га після П’ятидесятниці.

Вмч. Димитрія Солунського (бл. 306). Мч. Луппа (бл. 306). Прп. Афанасія Мидикійського (бл. 814). **Прп. Феофила Печерського, в Дальніх печерах (1482).**

Кол. 2:13-20; Лк. 9:18-22;

Вмч.: 2 Тим. 2:1-10; Ін. 15:17–16:2;

27 Вівторок

Мч. Нестора Солунського (бл. 306). Мцц. Капітоліни і Єротиїди (304). Мч. Марка і тих, що постраждали з ним. **Прп. Нестора Літописця, Печерського, в Ближніх печерах (бл. 1114).**

Кол. 2:20–3:3; Лк. 9:23-27;

Прп.: Гал. 5:22–6:2; Лк. 6:17-23;

Friday **23**

Holy Apostle James the Brother of the Lord (63). St. Ignatius, patriarch of Constantinople (877). Ven. Elisha of Lavyishevo (1250).

Matins: Jn. 21:15-25;

Col. 2:1-7; Lk. 9:12-18;

To Apostle: Gal. 1:11-19; Mt. 13:54-58;

Saturday **24**

Demetrious memorial Saturday

Martyr Arethas of Omir and with him 4299 Martyrs, including Martyr Syncletica and her two daughters (523). Martyr Victoria. Blessed Elesbaan, king of Ethiopia (553). Martyr Syncletia and her 2 daughters (6th c.). **Venerables Aretha (12th c.), Sisois (13th c.) and Theophil (12th-13th c.), Hermits of the Kyivan Caves, Near Caves.**

2 Cor. 3:12-18; Lk. 6:1-10;

For the deceased: 1 Thess. 4:13-17; Jn. 5:24-30;

Sunday **25**

21st Sunday after Pentecost. Tone 4

Martyrs Marcian and Martyrius t355). St. Tabitha (1st c.). Martyr Anastasius (3rd c.). **Ven. Martyrius the Deacon (13th c.) and St. Martyrius the Recluse of the Kyiv Caves.**

Утр.: (10): Ін. 21:1-14;

Гал. 2:16-20; Лк. 8:5-15;

Monday **26**

22nd Week after Pentecost.

Holy and Glorious Great-martyr Demetrius the Myrrh-gusher of Thessalonica (306). Martyr Luppos (306). Ven. Athanasius of Medikion Monastery (814). **Ven. Theophilus of the Kyiv Caves (1482).**

Col. 2:13-20; Lk. 9:18-22;

To Great-martyr: 2 Tim. 2:1-10; Jn. 15:17–16:2;

Tuesday **27**

Martyr Nestor of Thessalonica (306). Martyrs Capitolina and Eroteis of Cappadocia (304). Martyr Mark of the isle of Thasos (304). **St. Nestor the Chronicler of the Kyiv Caves (1114).**

Col. 2:20–3:3; Lk. 9:23-27;

To Saint: Gal. 5:22–6:2; Lk. 6:17-23;

28 Середа

Вмц. Параскеви, нареченою П'ятниця (III). Мчч. Терентія і Неоніли і дітей їх: Сарвила, Фота, Феодула, Ієракса, Нита, Вила і Євникії (249-250). Прп. Стефана Саваїта, творця канонів (IX). **Прп. Іова, ігумена Почаївського (1651). Свт. Димитрія, митр. Ростовського (1709).**

Кол. 3:17–4:1; Лк. 9:44-50;
Прп.: Гал. 5:22–6:2; Лк. 6:17-23;

29 Четвер

Прмц. Анастасії Римлянки (III). Прп. Аврамія затворника і блж. Марії, племінниці його (бл. 360). Мчч. Клавдія, Астерія, Неона і Феоніли (285). Прп. Анни (826). Прп. Аврамія, архим. Ростовського (1073-1077). **Прп. Аврамія, затворника Печерського, в Ближніх Печерах (XII-XIII).**

Кол. 4:2-9;
Лк. 9:49-56;

30 П'ятниця

Сщмч. Зиновія, єп. Егейського, і сестри його Зиновії (285). Апп. від 70-ти Тертія, Марка, Юста і Артеми (I). Сщмч. Маркіана, єп. Сіракузького (II). Мц. Євтропії (бл. 250). Мц. Анастасії Солунської (III).

Кол. 4:10-18;
Лк. 10:1-15;

31 Субота

Апп. від 70-ти Стахія, Амплія, Урвана, Наркиса, Апелія і Аристовула (I). Мч. Єпимаха (бл. 250). Прп. Маври (V). **Прпп. Спиридона і Никодима, проскурників Печерських, в Ближніх печерах (XII).**

2 Кор. 5:1-10;
Лк.7:1-10;

1 Неділя

Неділя 22-га після П'ятидесятниці. Голос 5

Безсрібників і чудотворців Косьми і Даміана Асійських і матері їх прп. Феодотії (III). Сщмчч. Іоана єп. і Якова пресвітера, в Персії потерпілих (бл. 345). Мцц. Кириєни і Юліанії (305-311). Мч. Ерминингельда, царевича Готфського (586). Мчч. Кесарія, Дасія і з ними п'яти (VII).

Утр.: (11): Ін. 21:15-25;
Гал. 6:11-18;
Лк. 16:19-31;

Wednesday 28

Great-martyr Parasceva of Iconium (3rd c.). Martyrs Terence and Neonilla of Syria, and their children Sarbelus, Photus, Theodulus, Hierax, Nitus, Bele, and Eunice (249). St. Stephen of St. Sabbas monastery, hymnographer (807). **Repose of Ven. Job of Pochaiv (1651).St. Demetrius, metropolitan of Rostov (1709).**

Col. 3:17–4:1; Lk. 9:44-50;
To Ven.: Gal. 5:22–6:2; Lk. 6:17-23;

Thursday 29

Virgin-martyr Anastasia the Roman (256). Ven. Abramius the Recluse (360) and his niece St. Mary, of Mesopotamia (397). Martyrs Claudius, Asterius, Neon, and Theonilla, of Aegae in Cilicia (285). Ven. Anna of Constantinople (826). Ven. Abramius, archimandrite of Rostov (1073). **Ven. Abramius, recluse of the Kyiv Caves (12th-13th c.).**

Col. 4:2-9;
Lk. 9:49-56;

Friday 30

Hieromartyr Zenobius and his sister Zenobia of Aegae, Cilicia (285). Apostles Tertius, Mark, Justus, and Artemas of the Seventy (1st c.). Hieromartyr Marcian, bishop of Syracuse (2nd c.). Martyr Eutropia of Alexandria (220). Martyr Anastasia of Thessalonica (3rd c.).

Col. 4:10-18;
Lk. 10:1-15;

Saturday 31

Apostles Stachys, Amplias, Urban, Narcissus, Apelles, and Aristobulus of the Seventy (1st c.). Martyr Epimachus (250). Ven. Maura of Constantinople (436). **Venn. Spyridon and Nicodemus the Prosphorabakers of the Kyiv Caves (1148).**

2 Cor. 5:1-10;
Lk. 7:1-10;

Sunday 1

22nd Sunday after Pentecost. Tone 5

Holy Wonderworkers and Unmercenaries Cosmas and Damian and their mother St. Theodota (3rd c.). Hieromartyrs John the Bishop and James the Presbyter, of Persia (345). Martyrs Cyrenia and Juliana (305). Martyr Hermeningilda the Goth (586). Martyrs Caesarius, Dacius, Sabbas, Sabinian, Agrippa, Adrian, and Thomas at Damascus (7th c.).

Matins Gospel (11): Jn. 21:15-25;
Gal. 6:11-18;
Lk. 16:19-31;

Седмиця 23-тя після П'ятидесятниці.

2 Понеділок

Мчч. Акиндина, Пигасія, Афонія, Єлпидифора, Анемподиста і тих, що постраждали з ними (бл. 341). Прп. Маркіана Киринейського (388).

1 Сол. 1:1-5;
Лк. 10:22-24;

3 Вівторок

Мчч. Акепсима єп., Йосифа пресвітера і Аїфала диякона (IV). Оновлення храму вмч. Георгія в Ліді (IV). Мчч. Аттика, Агапія, Євдоксія, Катерія, Істукарія, Пактовія, Никтополіона і воїнів їх (бл. 320). Прп. Акепсими (Акепсима) (IV). Прав. Снандулії (IV).

1 Сол. 1:6-10;
Лк. 11:1-10;

4 Середа

Прп. Іоаникія Великого (846). Сщмчч. Никандра, єп. Мирського, і Єрмія пресвітера (I). **Прп. Меркурія Печерського, в Дальніх печерах (XIV).**

1 Сол. 2:1-8;
Лк. 11:9-13;

5 Четвер

Мчч. Галактіона і Єпистимії (III). Апп. від 70-ти Патрова, Єрма, Ліна, Гая, Філолога (I). Свт. Григорія, архиєп. Олександрійського (IX).

1 Сол. 2:9-14;
Лк. 11:14-23;

6 П'ятниця

Свт. Павла, патріарха Константинопольського, спов. (350). Мцц. Текуси, Олександри, Полактії, Клавдії, Єфросинії, Афанасії і Матрони (III). Прп. Луки Тавроменійського (бл. 820). **Прп. Луки, економа Печерського, у Ближніх печерах (XIII).**

1 Сол. 2:14-19;
Лк. 11:23-27;

23rd Week after Pentecost.

Monday 2

Martyrs Acindynus, Pegasius, Aphthonius, Elpidephorus, and Anempodistus of Persia (341). Ven. Marcian of Cyrrhus (388).

1 Thess. 1:1-5;
Lk. 10:22-24;

Tuesday 3

Martyrs Acepsimas the Bishop, Joseph the Presbyter, and Aeithalas the Deacon (376). Dedication of the Church of the Great-martyr George in Lydda (4th c.). Martyrs Atticus, Agapius, Eudoxius, Carterius and others (320). Ven. Acepsimas (4th c.). St. Snandulia (380).

1 Thess. 1:6-10;
Lk. 11:1-10;

Wednesday 4

Ven. Ioannicius the Great of Bithynia (846). Hieromartyrs Nicander, bishop of Myra, and Hermas, presbyter (1st c.). **Ven. Mercurius, faster of the Kyiv Caves (14th c.).**

1 Thess. 2:1-8;
Lk. 11:9-13;

Thursday 5

Martyrs Galacteon and his wife Episteme at Emesa (253). Apostles Patrobus, Hermas, Linus, Gaius, and Philologus of the Seventy (1st c.). St. Gregory, archbishop of Alexandria (9th c.).

1 Thess. 2:9-14;
Lk. 11:14-23;

Friday 6

St. Paul the Confessor, archbishop of Constantinople (350). Virgin-martyrs Tecusa, Alexandra, Claudia, Matrona, Polactia, Euphrosyne, and Athanasia of Ancyra (303). Ven. Luke, monk, of Sicily (820). **Ven. Luke, steward of the Kyiv Caves (13th c.).**

1 Thess. 2:14-19;
Lk. 11:23-27;

7 Субота

33 мучеників в Мелитині (III). Прп. Лазаря Галісійського (1053). Мч. Феодота корчемника (303). Мчч. Меласипа і Касинії і сина їх Антоніна (363). Мчч. Авкта, Тавріона і Фессалонікії.

2 Кор. 8:1-5;
Лк. 8:16-21;

8 Неділя

Неділя 23-тя після П'ятидесятниці. Голос 6

Собор Архистратига Михаїла і інших Небесних Сил безтілесних: Архангелів Гавриїла, Рафаїла, Уриїла, Селафиїла, Ієгудиїла, Варахиїла і Ієремиїла.

Утр.: (1): Мт. 28:16-20;
Еф. 2:4-10; Лк. 8:26-39;
Ангел.: Євр. 2:2-10; Лк. 10:16-21;

9 Понеділок

Седмиця 24-та після П'ятидесятниці.

Мчч. Онисифора і Порфирія (бл. 284-305). Прп. Матрони (бл. 492). Прп. Феоктисти (881). Мч. Олександра Солунського (305-311). Мч. Антонія (V). Прп. Іоана Колова (V). Прпп. Євстолії (610) і Сосипатри (бл. 625). **Прп. Онисифора Печерського, в Ближніх печерах (1148).**

1 Сол. 2:20–3:8;
Лк. 11:29-33;

10 Вівторок

Апп. від 70-ти Ераста, Олімпа, Родіона, Сосипатра, Куарта (Кварта) і Тертія (I). Колесування вмч. Георгія (303) (Груз.). Мч. Ореста, лікаря (304). Сщмч. Милія, єп. Персидського і двох учнів його (341). Прп. Феостирикта, що в Символах.

1 Сол. 3:9-13;
Лк. 11:34-41;

11 Середа

Вмч. Міни (304).
Мч. Віктора і мц. Стефаниди (II).
Мч. Вікентія (304). Прп. Феодора Студита, спов. (826).

1 Сол. 4:1-12;
Лк. 11:42-46;

Saturday **7**

Holy 33 Martyrs of Melitene(290). Ven. Lazarus (1053). Martyr Theodotus of Ancyra (303). Martyrs Melasippus, Cassina, their son Antoninus (363). Martyrs Auctus, Taurion, and Thessalonica.

2 Cor. 8:1-5;
Lk. 8:16-21;

23rd Sunday after Pentecost. Tone 6

Sunday **8**

Synaxis of the Archangel Michael and the other Bodiless Powers: the Archangels Gabriel, Raphael, Uriel, Salaphiel, Jegudiel, Barachiel, and Jeremiel.

Matins Gospel (1): Mt. 28:16-20;
Eph. 2:4-10; Lk. 8:26-39;
Angels: Heb. 2:2-10; Lk. 10:16-21;

24th Week after Pentecost.

Monday **9**

Martyrs Onesiphorus and Porphyrius of Ephesus (284). Ven. Matrona, abbess, of Constantinople (492). Ven. Theoctiste of the isle of Lesbos (881). Martyr Alexander of Thessalonica (305). Martyr Anthony of Apamea (5th c.). Ven. John the Short of Egypt (422). Venn. Eustolia (610) and Sosipatra (635) of Constantinople. **Ven. Onesiphorus the Confessor of the Kyiv Caves (1148).**

1 Thess. 2:20–3:8;
Lk. 11:29-33;

Tuesday **10**

Apostles Erastus, Olympas, Herodion, Sosipater, Quartus, and Tertius of the Seventy (1st c.). Commemoration of the torture of Great-martyr George (303) (Georgia). Martyr Orestes of Cappadocia (304). Ven. Theocteristus, abbot of Symbola.

1 Thess. 3:9-13;
Lk. 11:34-41;

Wednesday **11**

Great-Martyr Menas of Egypt (304). Martyr Victor at Damascus (160) and Stephanida (Stephanis) of Spain (161). Martyr Vincent of Spain (304). Ven. Theodore the Confessor, abbot of the Studion (826).

1 Thess. 4:1-12;
Lk. 11:42-46;

12 Четвер

Свт. Іоана Милостивого, патріарха Олександрійського (620). Прп. Ніла, пісника (V). Прор. Ахії (960 р. до Р.Х.).

1 Сол. 5:1-8; Лк. 11:47 - 12:1;
За п'ятницю: 1 Сол. 5:9-13, 24-28; Лк. 12:2-12;

13 П'ятниця

Свт. Іоана Золотоустого, архиєп. Константинопольського (407). Мчч. Антоніна, Никифора і Германа (бл. 308). Мц. Манефи (бл. 308).

Утр.: Ін. 10:1-9;
Свт.: Євр. 7:26–8:2;
Ін. 10:9-16;

14 Субота

Апостола Пилипа (I).
Правовірного царя Юстиніана (565) і цариці Феодори (548).
Свт. Григорія Палами, архиєп. Фессалонітського (бл. 1360).

Утр.: Ін. 21:15-25;
2 Кор. 11:1-6; Лк. 9:1-6;
Апостолу: 1 Кор. 4:9-16; Ін. 1:43-51;

Заговини перед Пилипівкою

15 Неділя

Неділя 24-та після П'ятидесятниці. Голос 7
Мучеників і сповідників Гурія, Самона (299-306) і Авіва (322).
Мч. Димитрія (бл. 307).
Мчч. Єлпидія, Маркела і Євстохія (361).

Утр.: (2): Мр. 16:1-8;
Еф. 2:14-22; Лк. 8:41-56;
Мчч.: Еф. 6:10-17; Лк. 12:8-12;

Початок Пилипівки

16 Понеділок

Седмиця 25-та після П'ятидесятниці.
Апостола і євангеліста Матвія (60). Прав. Фулвіана, кн. Ефіопського, в св. Хрещенні Матвія (I).

1 Сол. 1:1-10; Лк. 12: 13-15, 22-31;
Апостолу: 1 Кор. 4:9-16; Мт. 9:9-13;

St. John the Merciful, patriarch of Alexandria (620). Ven. Nilus the Faster of Sinai (451). Prophet Ahijah (Achias) (960 B.C.).

Thursday **12**

1 Thess. 5:1-8; Lk. 11:47 - 12:1;
Of Friday: 1 Thess. 5:9-13, 24-28; Lk. 12:2-12;

St. John Chrysostom, archbishop of Constantinople (407). Martyrs Antoninus, Nicephorus, and Germanus of Caesarea in Palestine (308). Martyr Manetha of Caesarea in Palestine (308).

Friday **13**

Matins: Jn. 10:1-9;
To Saint: Heb. 7:26–8:2;
Jn. 10:9-16;

Holy and All-praised Apostle Philip (1st c.).
St. Justinian the Emperor of Byzantium (565) and his wife St. Theodora (548). St. Gregory Palamas, archbishop of Thessalonica (1360).

Saturday **14**

Matins: Jn. 21:15-25;
2 Cor. 11:1-6; 9:1-6;
To Apostle: 1 Cor. 4:9-16; Jn. 1:43-51;

Last day before Philip's Fast-Advant

24th Sunday after Pentecost. Tone 7
Holy Martyrs and Confessors Gurias (299), Samonas (306), and Abibus (322).
Martyr Demetrius (307).
Martyrs Elpidius, Marcellus, and Eustochius (361).

Sunday **15**

Matins (2): Mk. 16:1-8;
Eph. 2:14-22; Lk. 8:41-56;
To Holy Martyrs: Eph. 6:10-17; Lk. 12:8-12;

Beginning of Philip's Fast-Advant

25th Week after Pentecost.
Holy Apostle and Evangelist Matthew (60). St. Fulvianus, prince of Ethiopia, in holy baptism Matthew (1st c.).

Monday **16**

1 Thess. 1:1-10; Lk. 12: 13-15, 22-31;
To Apostle: 1 Cor. 4:9-16; Mt. 9:9-13;

17 Вівторок

Свт. Григорія Чудотворця, єп. Неокесарійського (бл. 266-270). Прп. Лазаря іконописця Константинопольського (бл. 857).

1 Сол. 1:10–2:2;
Лк. 12:42-48;

18 Середа

Мч. Платона (302). Мчч. Романа диякона і юнака Варула (303). Мчч. Закхея, диякона Гадаринського, і Алфея, читця Кесарійського (303).

2 Сол. 2:1-12;
Лк. 12:48-59;

19 Четвер

Прор. Авдія (з 12-ти) (IX в. до Р.Х.). Мч. Варлама (бл. 304). Мч. Іліодора (бл. 273). Мч. Ази і з ним 150-ти воїнів (284-305). Прпп. Варлама і Іоасафа, царевича Індійського, і батька його Авеніра, царя (IV). Прп. Іларіона чудотворця (875). **Прп. Варлама, ігумена Печерського, в Ближніх печерах (1065).**

2 Сол. 2:13 – 3:5;
Лк. 13:1-9;

20 П'ятниця

Передсвято Введення в храм Пресвятої Богородиці.

Прп. Григорія Декаполіта (816). Свт. Прокла, архиєп. Константинопольського (447). Мч. Дасія (303). Мчч. Євстафія, Феспесія і Анатолія (312). Сщмчч. Нирси єп. і Йосифа, учня його, Іоана, Саверія, Ісакія і Іпатія, єпископів Персидських і інших багатьох мужів і жінок, в Персиді постраждалих (343).

2 Сол. 3:6-18; Лк. 13:31-35;
За суботу: Гал.1:3-10; Лк. 9:37-43;

21 Субота

ВВЕДЕННЯ В ХРАМ ПРЕСВЯТОЇ ВЛАДИЧИЦІ НАШОЇ БОГОРОДИЦІ І ВСЕДІВИ МАРІЇ

Преподобного Колумбана, Люксійського (615).

Утр.: Лк. 1:39-44, 56;
Євр. 9:1-7; Лк. 10:38-42; 11:27-28;

St. Gregory the Wonderworker of Neo-Caesarea (266). Ven. Lazarus the iconographer of Constantinople (857).

Tuesday **17**

1 Thess. 1:10–2:2;
Lk. 12:42-48;

Martyr Platon of Ancyra (302). Martyr Romanus the Deacon of Caesarea and child-martyr Barulas of Antioch (303). Martyrs Zacchaeus the Deacon and Alphaeus, of Caesarea in Palestine (303).

Wednesday **18**

2 Thess. 2:1-12;
Lk. 12:48-59;

Prophet Obadiah (9th c. B.C.). Martyr Barlaam (304). Martyr Heliodorus (273). Martyr Azes, and with him 150 soldiers (284). Venn. Barlaam and Monk Ioasaph, prince of India, and St. Abenner the King, father of St. Ioasaph (4thc.). Ven. Hilarion of Georgia, wonderworker of Thessalonica (875). **Ven. Barlaam, abbot of the Kyiv Caves (1065).**

Thursday **19**

2 Thess. 2:13 – 3:5;
Lk. 13:1-9;

Forefeast of the Entry of the Theotokos into the Temple.

Ven. Gregory Decapolites (816). St. Proclus, archbishop of Constantinople (447). Martyr Dasius (303). Martyrs Eustace, Thespesius, and Anatolius of Nicaea (312). Hieromartyrs Nerses and Joseph; and John, Saverius, Isaac, and Hypatius, bishops of Persia; Martyrs Azades, Sasonius, Thecla, and Anna (343).

Friday **20**

2 Thess. 3:6-18; Lk. 13:31-35;
Of Saturday: Gal.1:3-10; Lk. 9:37-43;

THE ENTRY OF THE MOST HOLY THEOTOKOS INTO THE TEMPLE.

Venerable Columbanus of Bobbio, abbot and founder of Luxeuil Abbey (615).

Saturday **21**

Matins: Lk. 1:39-44, 56;
Heb. 9:1-7; Lk. 10:38-42; 11:27-28;

22 Неділя

Неділя 25-та після П'ятидесятниці. Голос 8

Післясвято Введення.

Апп. від 70-ти Филимона і Архипа і мц. рівноап. Апфії (I). Мц. Кикилії (Цецилії) і мчч. Валеріана, Тивуртія і Максима (бл. 230). Мч. Менигна (250). Мч. Прокопа, читця (303). Прп. Агави, Ісмаїльтянина (V). Прав. Михаїла воїна, болгарина (866). **Блгв. Ярополка, в св. Хрещенні Петра, кн. Володимир-Волинського (1086).**

Утр.: (3): Мр. 16:9-20;

Еф. 4:1-6;

Лк. 10:25-37;

23 Понеділок

Седмиця 26-та після П'ятидесятниці.

Післясвято Введення.

Свт. Амфилохія, єп. Іконійського (після 394). Свт. Григорія, єп. Акрагантійського (VI-VII). Мч. Сисинія, єп. Кизицького (III). Мч. Феодора Антиохійського (IV).

1 Тим. 1:1-7;

Лк. 14:12-15;

24 Вівторок

Післясвято Введення.

Вмч. Меркурія (III). **Вмц. Катерини (305).** Мц. Августи, мчч. Порфирія Стратилата і 200 воїнів (305-313). Прп. Мастридії (1060). Мц. Филофеї (1060) (Румун.). **Прп. Меркурія, пісника Печерського, в Дальніх печерах (XIV).**

1 Тим. 1:8-14; Лк. 14:25-35;

Вмц.: Еф. 6:10-17; Лк. 21:12-19;

25 Середа

Віддання свята Введення в храм Пресвятої Богородиці.

Сщмч. Климента, папи Римського (101). Сщмч. Петра, архиєп. Олександрійського (311). Прп. Петра, мовчальника (бл. 429).

1 Тим. 1:18-20–2:8-15; Лк. 15:1-10;

Богородиці: Євр. 9:1-7; Лк. 10:38-42; 11:27-28;

26 Четвер

Прп. Аліпія стовпника (640). Прп. Якова пустинника (457). Освячення церкви вмч. Георгія в Києві (1051).

1 Тим. 3:1-13;

Лк. 16:1-9;

Sunday **22**

25th Sunday after Pentecost. Tone 8

Afterfeast of the Entry of the Most Holy Theotokos.

Apostles Philemon and Archippus, Martyr Apphia (ca. 109). Martyrs Cecilia, Valerian, Tiburtius, and Maximus at Rome (ca. 230). Martyr Menignus at Parium (250). Martyr Procopius the Reader at Caesarea in Palestine (303). Ven. Agabbas of Syria (5th c.). Righteous Michael the Soldier of Bulgaria (866).**St. Yaropolk-Peter, prince of Volodymyr in Volyn (1086).**

Matins Gospel (3): Mk. 16:9-20;
Eph. 4:1-6;
Lk. 10:25-37;

Monday **23**

26th Week after Pentecost.

Afterfeast of the Entry of the Most Holy Theotokos.

St. Amphilochius, bishop of Iconium (394). St. Gregory, bishop of Agrigentum (680). St. Sisinius the confessor, bishop of Cyzicus (ca. 325). Martyr Theodore of Antioch (4th c.).

1 Tim. 1:1-7;
Lk. 14:12-15;

Tuesday **24**

Afterfeast of the Entry of the Most Holy Theotokos.

Great-martyr Mercurius (259). **Great-martyr Catherine (305).** Martyrs Augusta, Porphyrius, and 200 soldiers (305). Martyr Philothea of Romania (1060). **Venerable Mercurius, the Faster of the Kyivan Caves, Far Caves (14th C).**

1 Tim. 1:8-14; Lk. 14:25-35;
To Great-martyr: Eph. 6:10-17; Lk. 21:12-19;

Wednesday **25**

Leave-taking of the Entry of the Most Holy Theotokos.

Hieromartyr Clement, pope of Rome (101). Hieromartyr Peter, archbishop of Alexandria (311). Venerable Peter the Silent, of Galata, Syria (429).

1 Tim. 1:18-20–2:8-15; Lk. 15:1-10;
To Theotokos: Heb. 9:1-7; Lk. 10:38-42; 11:27-28;

Thursday **26**

St. Alypius the Stylite of Adrianopolis (640). St. James the Solitary of Syria (457). Dedication of the Church of St. George at Kyiv (1051).

1 Tim. 3:1-13;
Lk. 16:1-9;

27 П’ятниця

Вмч. Якова Персіянина (421).
Прп. Палладія (VI-VII).
Прмчч. 17-ти ченців в Індії (IV).
Прп. Романа (V).

1 Тим. 4:4 - 8,16;
Лк. 16:15-18, 17:1-4;

28 Субота

Поминальна субота за всіх, в Україні голодом заморених *(4 субота Листопада)*.

Прмч. і спов. Стефана Нового (767).
Мч. Іринарха і з ним святих семи мучениць (303).
Мчч. Стефана, Василія, Григорія, іншого Григорія, Іоана і інших багатьох (VIII).

Гал. 3:8-12; Лк. 9:57-62;
Спочилим: 1 Сол. 4:13-17; Ін. 5:24-30;

29 Неділя

Неділя 26-та після П’ятидесятниці. Голос 1

Мч. Парамона і з ним 370-ти мучеників (250). Мч. Филумена (бл. 274). Прп. Акакія Синайського (VI). Сщмч. Авива, єп. Некреського (VI) (Груз.). **Прп. Нектарія Печерського, в Ближніх печерах (XII).**

Утр.: (4): Лк. 24:1-12;
Еф. 5:8-19; Лк. 12:16-21;

30 Понеділок

Седмиця 27-ма після П’ятидесятниці.
Апостола Андрія Первозванного (62).

Свт. Фрументія, архиєп. Індійського (Ефіопського) (бл. 380).

1 Тим. 5:1-10;
Лк. 17:20-25;
Апостолу: 1 Кор. 4:9-16; Ін. 1:35-51;

1 Вівторок

Прор. Наума (VII в. до Р.Х.). Прав. Філарета Милостивого (792). Мч. Ананії Персіянина.

1 Тим. 5:11-21;
Лк. 17:26-37;

Friday **27**

Great-martyr James the Persian (421).
Ven. Palladius of Thessalonica (6th-7th c.).
17 Monk-martyrs in India (4th c.).
Ven. Romanus the Wonderworker of Cilicia (5th c.).

1 Tim. 4:4 - 8,16;
Lk. 16:15-18, 17:1-4;

Saturday **28**

he Ukrainian Famine and Genocide ("Holodomor")
Memorial Saturday *(4th Saturday of November)*.

Martyr Stephen the New of Mt. St. Auxentius (767).
Martyr Hirenarchus and Seven Women-martyrs at Sebaste (303).
Martyrs Basil, Stephen, two Gregories, John (near Constantinople), Andrew, Peter, Anna, and many others (741-775).

Gal. 3:8-12; Lk. 9:57-62;
For the deceased: 1 Thess. 4:13-17; Jn. 5:24-30;

Sunday **29**

26th Sunday after Pentecost. Tone 1

Martyr Paramon and 370 Martyrs (250). Martyr Philumenus (274). Ven. Acacius (6th c.). Hieromartyr Abibus, bishop of Nekressi in Georgia (6th c.) (Georgia).**Ven. Nectarius the Obedient of the Kyiv Caves (12th c.).**

Matins (4): Lk. 24:1-12;
Eph. 5:8-19; 12:16-21;

Monday **30**

27th Week after Pentecost.
Holy and All-praised Apostle Andrew the First-called (62).

St. Frumentius, archbishop of Abyssinia (380).

1 Tim. 5:1-10;
Lk. 17:20-25;
To Apostle: 1 Cor. 4:9-16; Jn. 1:35-51;

Tuesday **1**

Prophet Nahum (7th c. B.C.). Righteous Philaret the Merciful of Amnia in Asia Minor (792). Martyr Ananias of Persia.

1 Tim. 5:11-21;
Lk. 17:26-37;

2 Середа

Прор. Авакума (VII-VI вв. до Р.Х.). Мц. Миропії (бл. 251). Прпп. Іоана, Іраклемона, Андрія і Феофила (IV). Прп. Ісе (Ієсея), єп. Цилканського (VI) (Груз.). **Прпп. Афанасія, затворника Печерського, в Ближніх печерах (бл. 1176), і іншого Афанасія, затворника Печерського, в Дальніх печерах (XIII).**

1 Тим. 5:22–6:11;

Лк. 18:15-17, 26-30;

3 Четвер

Прор. Софонії (635-605 р. до Р.Х.). Прп. Феодула Царгородського (бл. 440). Прп. Іоана мовчальника, бувшого єп. Колонійського (558). Сщмч. Феодора, архиєп. Олександрійського (606).

1 Тим. 6:17-21;

Лк. 18:31-34;

4 П'ятниця

Вмц. Варвари і мц. Юліанії (бл. 306).

Прп. Іоана Дамаскина (776). Прп. Іоана, єп. Полівотського (VIII).

Утр.: Мт. 25:1-13;

2 Тим. 1:1-2, 8-18; Лк. 19:12-28;

Вмц.: Гал. 3:23-29; Мр. 5:24-34;

5 Субота

Прп. Сави Священного (532). Мч. Анастасія. Прпп. Каріона ченця і сина його Захарії, єгиптян (IV).

Утр.: Лк. 6:17-23;

Гал. 5:22–6:2; Лк. 10:19-21;

Прп.: Гал. 5:22–6:2; Мт. 11:27-30;

6 Неділя

Неділя 27-ма після П'ятидесятниці. Голос 2

Святителя Миколи, архієпископа Мір Лікійських чудотворця (бл. 345).

Блж. Максима, митрополита Київського.
Свт. Миколая, єп. Патарського.
Свт. Феофіла, єп. Антіохійського (181).

Утр.: (5): Лк. 24:12-35;

Еф. 6:10-17; Лк. 13:10-17;

Свят. Миколаю: Євр. 13:17-21; Мт. 5:14-19;

Wednesday **2**

Prophet Habakkuk (7th c. B.C.). Martyr Myrope of Chios (251). Venn. John, Heraclemon, Andrew, and Theophilus of Egypt (4th c.). Ven. Jesse (Ise), bishop of Tsilkani in Georgia (6th c.) (Georgia). **St. Athanasius, recluse of the Kyiv Caves, whose relics are in the Near Caves (1176).St. Athanasius, recluse of the Kyiv Caves whose relics are in the Far Caves (13th c.).**

1 Tim. 5:22–6:11;

Lk. 18:15-17, 26-30;

Thursday **3**

Prophet Zephaniah (Sophonias) (635 B.C.). Ven. Theodulus, eparch of Constantinople (440). Ven. John the Silent of St. Sabbas' monastery (558). Hieromartyr Theodore, archbishop of Alexandria (606).

1 Tim. 6:17-21;

Lk. 18:31-34;

Friday **4**

Great-martyr Barbara and Martyr Juliana at Heliapolis in Syria (306). Ven. John Damascene (776). Ven. John, bishop of Polybotum (716).

Matins: Mt. 25:1-13;

2 Tim. 1:1-2, 8-18; Lk. 20:19-26;

To Great-martyr: Gal. 3:23-29; Mk. 5:24-34;

Saturday **5**

St. Sabbas the Sanctified (532). Martyr Anastasias. St. Karion (Cyrion) and his son St. Zachariah of Egypt (4th c.).

Matins: Lk. 6:17-23;

Gal. 5:22–6:2; Lk. 10:19-21;

To Saint: Gal. 5:22–6:2; Mt. 11:27-30;

Sunday **6**

27th Sunday after Pentecost. Tone 2

St. Nicholas the Wonderworker, archbishop of Myra in Lycia (345).

Blessed Maximus, metropolitan of Kyiv (1305).
St. Nicholas, bishop of Patara.
St. Theophilus, bishop of Antioch (181).

Matins Gospel (5): Lk. 24:12-35;

Eph. 6:10-17; Lk. 13:10-17;

To St. Nicholas: Heb. 13:17-21; Mt. 5:14-19;

7 Понеділок

Седмиця 28-ма після П'ятидесятниці.

Свт. Амвросія, єп. Медіоланського (397). Мч. Афінодора (бл. 304). Прп. Павла Послушливого. **Прп. Іоана, пісника Печерського, в Ближніх печерах (XII).**

2 Тим. 2:20-26;
Лк. 19:37-44;

8 Вівторок

Прп. Потапія (VII). Апп. від 70-ти Сосфена, Аполлоса, Кифи, Тихика, Єпафродита, Кесаря і Онисифора (I). Мчч. 62-х ієреїв і 300 мирян, що постраждали в Африці від аріан (477). Мц. Вікторії Кулузької (477-484). Мц. Анфіси в Римі (V).

2 Тим. 3:16–4:4;
Лк. 19:45-48;

9 Середа

Зачаття праведною Анною Пресвятої Богородиці. Св. пророчиці Анни, матері прор. Самуїла (1100 р. до Р.Х.). Свт. Софронія, архиєп. Кіпрського (VI). Прп. Стефана Новосіятеля (912).

2 Тим. 4:9-22; Лк. 20:1-8;
Прав. Анні: Гал. 4:22-31; Лк. 8:16-21;

10 Четвер

Мчч. Міни, Єрмогена і Євграфа (бл. 313). Мч. Гемела Пафлагонянина (бл. 361). Прп. Фома (X).

Тит. 1:5–2:1;
Лк. 20:9-18;

11 П'ятниця

Прп. Даниїла Стовпника (489-490). Мчч. Миракса, Акепсія і Аїфала (VII). Прп. Луки Стовпника (бл. 970-980). **Прп. Никона Сухого, Печерського, в Ближніх печерах (XII).**

Тит. 1:15–2:10;
Лк. 20:19-26;

28th Week after Pentecost.

Monday **7**

St. Ambrose, bishop of Milan (397). Martyr Athenodorus of Mesopotamia (304).**Ven. Paul the Obedient.Ven. John, faster of the Kyiv Caves (12th c.).**

2 Tim. 2:20-26;
Lk. 19:37-44;

Tuesday **8**

Ven. Patapius of Thebes (7th c.). Holy Apostles of the Seventy: Sosthenes, Apollos, Cephas, Tychicus, Epaphroditus, Caesar, and Onesiphorus. Holy 362 Martyrs of Africa, martyred by the Arians, and Martyr Anthusa, at Rome (5th c.). Martyr Victoria (477). Martyr Anthusa at Rome (5th C).

2 Tim. 3:16–4:4;
Lk. 19:45-48;

Wednesday **9**

The Conception by St. Anna of the Most Holy Theotokos. Prophetess Anna (Hannah) (1100 B.C.), mother of the Prophet Samuel. Saint Sophronios, Archbishop of Cyprus (6th C). Ven. Stephen the “New Light” of Constantinople (912).

2 Tim. 4:9-22 ; Lk. 20:1-8;
To St. Anna: Gal. 4:22-31; Lk. 8:16-21;

Thursday **10**

Martyrs Menas, Hermogenes, and Eugraphus (310). Martyr Gemellus of Paphlagonia (361). Ven. Thomas of Bithynia (10th c.).

Titus 1:5–2:1;
Lk. 20:9-18;

Friday **11**

Ven. Daniel the Stylite of Constantinopole (490). Martyr Mirax of Egipt (640). Martyr Acepsius and Aeithalas at Arbela in Assyria (VII). Ven. Luke the New Stylite of Chalcedon (979). **Ven. Nicon the Dry of Kyiv Caves (1101).**

Titus 1:15–2:10;
Lk. 20:19-26;

12 Субота

Свт. Спиридона, єп. Триміфунтського, чудотворця (бл. 348). Сщмч. Олександра, єп. Єрусалимського (251). Мч. Синезія (270-275).

Еф. 1:16-23;
Лк. 12:32-40;

13 Неділя

Неділя 28-ма після П'ятидесятниці,
Святих Праотців. Голос 3

Мчч. Євстратія, Авксентія, Євгенія, Мардарія і Ореста (284-305). Мц. Лукії (304). Прп. Арсенія (VIII-X). Прп. Никодима (Румун.). Прп. Аркадія (XI). **Прп. Мардарія, затворника Печерського, в Дальніх печерах (XIII).**

Утр.: (6): Лк. 24:36-53;
Кол. 3:4-11; Лк. 14:16-24;
Мчч.: Еф. 6:10-17; Лк. 21:12-19;

14 Понеділок

Седмиця 29-та після П'ятидесятниці.

Мчч. Фірса, Левкія і Калиника (249-251). Мчч. Филимона, Аполлонія, Аріана і Феотиха (286-287).

Євр. 3:5-11, 17-19;
Лк. 20:27-44;

15 Вівторок

Сщмч. Єлевферія, матері його мц. Анфії і мч. Корива, єпарха (II). Прп. Павла Латрійського (955). Мч. Єлевферія (305-311). Прп. Парда, пустинника (VI). Свт. Стефана спов., архиєп. Сурожського (VIII).

Євр. 4:1-13;
Лк. 21:12-19;

16 Середа

Прор. Аггея (500 р. до Р.Х.). Мч. Марина (III). Блж. цариці Феофанії (893-894).

Євр. 5:11–6:8;
Лк. 21:5-7, 10-11, 20-24;

St. Spyridon the Wonderworker of Tremithon (348). Hieromartyr Alexander, bishop of Jerusalem (251). Martyr Synesius of Rome (3rd c.).

Saturday **12**

Eph. 1:16-23;
Lk. 12:32-40;

28th Sunday after Pentecost, of the Holy Forefathers. Tone 3

Sunday **13**

Martyrs Eustratius, Auxentius, Eugene, Mardarius, and Orestes (284). Virgin-martyr Lucy (304). Ven. Arsenius (8-10th c.). Venerable Nicodemus of Romania. Ven. Arcadius (11th c.).**Ven. Mardarius, recluse of the Kyiv Caves (13th c.).**

Matins Gospel (6): Lk. 24:36-53;
Col. 3:4-11; Lk. 14:16-24;
To Martyrs: Eph. 6:10-17; Lk. 21:12-19;

29th Week after Pentecost.

Monday **14**

Martyrs Thyrsus, Leucius, and Callinicus (250). Martyrs Apollonius, Philemon, Arianus, and Theoctychus of Alexandria (286-287).

Heb. 3:5-11, 17-19;
Lk. 20:27-44;

Tuesday **15**

Hieromartyr Eleutherius, bishop of Illyria, and his mother, Martyr Anthia and Martyr Corivus the Eparch (126). Ven. Paul of Mt. Latros (956). Martyr Eleutherius (4th c.). Ven. Pardus, hermit (6th c.). St. Stephen the Confessor, archbishop of Surozh in the Crimea (790).

Heb. 4:1-13;
Lk. 21:12-19;

Wednesday **16**

Prophet Haggai (Aggaeus) (500 B.C.). Martyr Marinus of Rome (283). Blessed Empress Theophania of Byzantium (893).

Heb. 5:11–6:8;
Lk. 21:5-7, 10-11, 20-24;

17 Четвер

Прор. Даниїла і трьох юнаків: Ананії, Азарії і Мисаїла (600 р. до Р.Х.).

Прп. Даниїла спов., у схимі Стефана (X).

Євр. 7:1-6; Лк. 21:28-33;

Прор.: Євр. 11:33–12:2; Лк. 11:47–12:1;

18 П'ятниця

Мчч. Севастіана і воїнів його (бл. 287). Свт. Модеста, архиєп. Єрусалимського (633-634). Прп. Флора, єп. Амійського (VII). Прп. Михаїла спов. (бл. 845).

Євр. 7:18-25;

Лк. 21:37 - 22:8;

19 Субота

Субота перед Різдвом.

Передсвято Різдва Христового.

Мч. Вонифатія (290). Мчч. Іллі, Прова і Ариса, єгиптян (308). Мчч. Полієвкта і Тимофія, диякона (IV). Свт. Вонифатія Милостивого, єп. Ферентійського (VI). Свт. Григорія, єп. Омиритського (бл. 552). **Прп. Іллі Муромця, Печерського, в Ближніх печерах (бл. 1188). Прп. Амфілохія Почаївського (1971).**

Суботі перед Різдвом: Гал. 3:8-12; Лк. 13:18-29;
Еф. 2:11-13;
Лк. 13:18-29;

20 Неділя

Неділя 29-та після П'ятидесятниці, перед Різдвом, святих Отців. Голос 4

Сщмч. Ігнатія Богоносця (107). Свт. Филогонія, єп. Антиохійського (323). Св. Даниїла, архиєп. Сербського (1338). **Прп. Ігнатія, архим. Печерського, в Дальніх печерах (1435).**

Утр.: (7): Ін. 20:1-10;

Неділі перед Різдвом: Євр. 11:9-10, 17-23, 32-40;
Мт. 1:1-25;

Сщмч.: Євр. 4:14-5, 6; Мр. 9:33-41;

21 Понеділок

Седмиця 30-та після П'ятидесятниці.

Мч. Юліанії і з нею 500 мужів та 130 жінок, в Нікомидії постраждалих (304). Мч. Фемистоклея (251).

Євр. 8:7-13;
Мр. 8:11-21;

Thursday **17**

Holy Prophet Daniel (600 B.C.) and the Three Holy Youths: Ananias, Azarias, and Misael.

St. Daniel the Confessor (in schema Stephen) (10th c.).

Heb. 7:1-6; Lk. 21:28-33;

To Prophet: Heb. 11:33–12:2; Lk. 11:47–12:1;

Friday **18**

Martyr Sebastian at Rome and his companions (287). St. Modestus, archbishop of Jerusalem (4th c.). Ven. Florus, bishop of Amisus (7th c.). Ven. Michael the Confessor at Constantinople (845).

Heb. 7:18-25;

Lk. 21:37 - 22:8;

Saturday **19**

Saturday before Nativity.

Forefeast of the Nativity of Christ.

Boniface at Tarsus in Cilicia (290). Martyrs Elias, Probus, and Ares, in Cilicia (308). Martyrs Polyeuctus and Timothy the Deacon (309). St. Boniface the Merciful, bishop of Ferentino (6th c.). St. Gregory archbishop of Omirits (552). **St. Elias of Murom, wonderworker of the Kyiv Caves (1188). Ven. Amfilohije of Pochaiv (1971).**

Saturday before Nativity: Gal. 3:8-12; Lk. 13:18-29;
Eph. 2:11-13;
Lk. 13:18-29;

Sunday **20**

29th Sunday after Pentecost, before Nativity, of the Holy Fathers. Tone 4

Hieromartyr Ignatius the God-bearer, bishop of Antioch (107). St. Philogonius, bishop of Antioch (323). St. Daniel II, archbishop of Serbia (1338). **Ven. Ignatius, archimandrite of the Kyiv Caves (1435).**

Matins Gospel (7): In. 20:1-10;

Sunday before Nativity: Heb. 11:9-10, 17-23, 32-40;

Mt. 1:1-25;

To Hieromartyr: Heb. 4:14-5, 6; Mk. 9:33-41;

Monday **21**

30th Week after Pentecost.

Virgin-martyr Juliana of Nicomedia, and with her 500 men and 130 women (304). Martyr Theomistocles of Myra in Lycia (251).

Heb. 8:7-13;
Mk. 8:11-21;

22 Вівторок

Вмц. Анастасії Римлянки (бл. 304). Мчч. Хрисогона, Феодотії, Євода, Євтихіана та інших (бл. 304).

Євр. 9:8-10, 15-23;
Мр.8:22-26;

23 Середа

Мучеників, що в Криті: Феодула, Саторнина, Євпора, Геласія, Євникіана, Зотика, Помпія, Агафопуса, Василіда і Євареста (III). Прп. Нифонта, єп. Кіпрського (IV). Прп. Павла, єп. Неокесарійського (IV).

Євр. 10:1-18;
Мр. 8:30-34;

24 Четвер

Навечір'я Різдва Христового.

Прмц. Євгенії і з нею мчч. Прота, Якинфа і Клавдії (бл. 262). Прп. Миколи, ченця (IX).

Часи: Час 1 - Євр. 1:1-12; Мт. 1:18-25;
Час 3 - Гал. 3:23-29; Лк. 2:1-20;
Час 6 - Євр. 1:10-2:3; Мт. 2:1-12;
Час 9 - Євр. 2:11-18; Мт. 2:13-23;
Літ.: Євр. 1:1-12; Лк. 2:1-20;

Строгий піст

25 П'ятниця

РІЗДВО ГОСПОДА БОГА І СПАСА НАШОГО ІСУСА ХРИСТА.

Від 25 грудня до 5 січня – Святки, всеїдні дні

Поклоніння Волхвів: Мельхіора, Каспара, Валтасара.

Утр.: Мт. 1:18-25;
Гал. 4:4-7; Мт. 2:1-12;

26 Субота

Субота після Різдва.

Післясвято Різдва Христового.

Собор Пресвятої Богородиці.

Сщмч. Єфимія, єп. Сардійського (бл. 840). Прп. Константина Синадського (VIII). Прп. Євареста (825).

Суботі після Різдва: 1Тим. 6:11-16; Мт. 12:15-21;
Богородиці: Євр. 2:11-18; Мт. 2:13-23;

Tuesday **22**

Great-martyr Anastasia of Rome. Martyr Chrysogonus, and with them martyrs Theodota, Evodias, Eutychianus, and others (304).

Heb. 9:8-10, 15-23;
Mk. 8:22-26;

Wednesday **23**

Holy Ten Martyrs of Crete: Theodulus, Saturninus, Euporus, Gelasius, Eunician, Zoticus, Pompeius, Agathopus, Basilides, and Evaristus (250). Ven. Niphon, bishop of Cyprus (4th c.). Ven. Paul, bishop of Neo-Caesarea (4th c.).

Heb. 10:1-18;
Mk. 8:30-34;

Thursday **24**

The Eve of the Nativity of Christ.

Nun-martyr Eugenia, and with Martyrs Protus, Hyacinth, Basilla, and Claudia (262). Ven. Nicholas the Monk (9th c.).

Hours: 1 Hour - Heb. 1:1-12; Mt. 1:18-25;
3 Hour - Gal. 3:23-29; Lk. 2:1-20;
6 Hour - Heb. 1:10-2:3; Mt. 2:1-12;
9 Hour - Heb. 2:11-18; Mt. 2:13-23;
Lit.: Heb. 1:1-12; Lk. 2:1-20;

Strict Fast Day

Friday **25**

THE NATIVITY ACCORDING TO THE FLESH OF OUR LORD, GOD AND SAVIOUR JESUS CHRIST.

From December 25th till January 5th is a Fast-free period

The Adoration of the Magi: Melchior, Caspar, and Balthasar.

Matins: Mt. 1:18-25;
Gal. 4:4-7; Mt. 2:1-12;

Saturday **26**

Saturday after Nativity.
Afterfeast of the Nativity of Christ.
Synaxis of the Theotokos.

Hieromartyr Euthymius, bishop of Sardis (840). St. Constantine, monk, of Synnada (9th c.). St. Evaristus (825).

Saturday after Nativity: 1Tim. 6:11-16; Mt. 12:15-21;
To Theotokos: Heb. 2:11-18; Mt. 2:13-23;

27 Неділя

Неділя 30-та після П'ятидесятниці. Голос 5

Неділя після Різдва. Післясвято Різдва Христового.

Прав. Йосифа Обручника, Давида царя і Якова, брата Господнього.

Св. ап. першомученика і архидиякона Стефана (бл. 34). Прп. Феодора Начертаного, спов. (бл. 840). Свт. Феодора, архиєп. Константинопольського (бл. 686).

Утр.: (8): Ін. 20:11-18;

Неділі після Різдва: Гал. 1:11-19; Мт. 2:13-23;

Першомуч.: Діян. 6:8–15, 7:1-5, 47-60; Мт. 21:33-42;

28 Понеділок

Седмиця 31-ша після П'ятидесятниці.

Післясвято Різдва Христового.

Мучеників 20,000 в Нікомидії, Гликерія пресвітера, Зинона, Феофила диякона, Дорофея, Мардонія, Мигдонія, Індиса, Горгонія, Петра, Євфимія, мцц. Агафії, Домни, Феофили і інших (302). Ап. від 70-ти Никанора (34).

Євр. 11:17-23, 27-31;

Мр. 9:42-10:1;

29 Вівторок

Післясвято Різдва Христового.

Свв. мучеників 14 000 немовлят вбитих Іродом у Вифлеємі (I). Прп. Маркела, ігумена обителі «Невсипущих» (485). Прп. Фадея спов. (818). **Прп. Марка гробокопача, Феофила та Іоана Печерських, в Ближніх печерах (XI-XII).Прп. Лаврентія Чернігівського (1950).**

Євр. 12:25-26, 13:22-25;

Мр. 10:2-12;

30 Середа

Післясвято Різдва Христового.

Св. Мц. Анисії (285-305). Прп. Зотика пресвітера (IV). Ап. від 70-ти Тимона (I). Мч. Филитера Нікомидійського (311). Прп. Феодори Кесарійської (VIII). Прп. Феодори Царгородської (940).

Як. 1:1-18;

Мр.10:11-16;

31 Четвер

Віддання Свята Різдва Христового.

Прп. Меланії Римлянки (439). **Свт. Петра Могили, Митрополита Київського (1647).**

Утр.: Ін. 10:1-9;

Як. 1:19-27;

Мр. 10:17-27;

Свт.: Євр. 7:26–8,2; Ін. 10:9-16;

Sunday **27**

30th Sunday after Pentecost. Tone 5

Sunday after Nativity. Afterfeast of the Nativity of Christ.

Holy Righteous Joseph the Betrothed, David the King, and James the Brother of the Lord.

Holy Protomartyr and Archdeacon Stephen (34). Ven. Theodore Graptus of Palestine and Bithynia, confessor (840). St. Theodore, archbishop of Constantinople (686).

Matins Gospel (8): In. 20:11-18;

Sunday after Nativity: Gal. 1:11-19; Mt. 2:13-23;

Protomatryr: Acts 6:8–15, 7:1-5, 47-60; Mt. 21:33-42;

Monday **28**

31st Week after Pentecost.

Afterfeast of the Nativity of Christ.

The 20,000 Martyrs of Nicomedia, including Glycerius, Zeno, Theophilus, Dorotheus, Mardonius, Migdonius, Indes, Gorgonius, Peter, Euthymius, and the virgins Agape, Domna, Theophila and others (302). Apostle Nicanor the Deacon (34).

Heb. 11:17-23, 27-31;

Mk. 9:42-10:1;

Tuesday **29**

Afterfeast of the Nativity of Christ.

The 14,000 Infants (Holy Innocents) slain by Herod at Bethlehem (1st c.). Ven. Marcellus, abbot of the monastery of the Unsleeping Ones (485). Ven. Thaddeus, confessor, of the Studion (818). **Ven. Mark the Grave-digger, Theophil and Joan of the Kyiv Caves (11th c.).Ven. Laurence of Chernihiv (1950).**

Heb. 12:25-26, 13:22-25;

Mk. 10:2-12;

Wednesday **30**

Afterfeast of the Nativity of Christ.

Virgin-martyr Anysia at Thessalonica (298). Martyr Zoticus of Constantinople (4th c.). Apostle Timon the Deacon (1stc.). Martyr Philoterus of Nicomedia (311). Ven. Theodora, nun of Caesarea in Cappadocia (8th cen.). Ven. Theodora of Constantinople (940).

Jas. 1:1-18;

Mk. 10:11-16;

Thursday **31**

Leave-taking of the Nativity of Christ.

Ven. Melania the Younger, nun, of Rome (439). **St. Peter Mohyla, metropolitan of Kyiv (1647).**

Matins: Jn. 10:1-9;

Jas. 1: 19-27;

Mk. 10:17-27;

To Saint : Heb. 7:26–8,2; Jn. 10:9-16;

Порівняльна Таблиця Чисел		
Церковно-слов'янські	арабські	римські
а	1	I
в	2	II
г	3	III
д	4	IV
є	5	V
ѕ	6	VI
з	7	VII
и	8	VIII
і	9	IX
ї	10	X
ая	11	XI
ва	12	XII
га	13	XIII
да	14	XIV
єа	15	XV
ѕа	16	XVI
за	17	XVII
иа	18	XVIII
ја	19	XIX
к	20	XX
ка	21	XXI

Порівняльна Таблиця Чисел		
Церковно-слов'янські	арабські	римські
кв	22	XXII
л	30	XXX
м	40	XL
н	50	L
ѯ	60	LX
о	70	LXX
п	80	LXXX
ч	90	XC
р	100	C
с	200	CC
т	300	CCC
у	400	CD
ф	500	D
х	600	DC
ѱ	700	DCC
ѡ	800	DCCC
ц	900	CM
≠а	1000	M
≠в	2000	MM
≠вг	2003	MMIII
≠ѱфаі	7511	VMMDXI